工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六、二八零八七、二八四零二七；採訪部：二八二五四零、二七三九八二；營業部：二七九三零八、二八零七零七；廣告部：二八四五五、二八二四五五；社長室：二七五零五六；總編輯：二七五零五六；經理室：二七七二六一；中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版一大張）
新聞紙第一七四三五五號

北平似已避過強度地震危險

大批傷者由飛機載至瀋陽機場

【北平四日法新社電】中共今日宣稱：北平似乎已避過了超過雷治特六級強度的新地震襲擊的危險。

但中共當局强調：此類不測事件，是不可能完全抹煞的。

中共「外交部」新聞組的發言人稱：上週在唐山發生的主要地震所引致的餘震，「並未中止」，發言人稱：「不過，在北平，我們仍未發現有任何預兆顯示，在未來的數日內，會出現一次在六級以上的地震。但我們不能完全肯定並無此種可能。我們仍須維持必須的戒備。」

該項聲明對於在此間的觀察家而言，其震驚程度已較諸較早時發表的預測震源更接近北平，震度高達七級的地震聲明爲低。

但該聲明呼籲全部市民仍繼續維持安全的措施。此暗示：在北平及其他遭地震打擊的各城市街頭露宿的市民，仍有待度過一段漫長的日子，才能回復他們的正常生活。

同時，救援行動仍在災區進行中。目擊者昨晚在北平報導稱：他們目睹滿載傷者的飛機，抵達位於唐山以北二百五十哩的一個重要工業城市瀋陽的機場。他們謂：瀋陽似是救援行動的調協中心及補給基地。每日均有甚多的班機川航於瀋陽及北平之間。

在北平，一名中共醫學界人士稱：北平約有五十人在地震中喪生。昨日仍見到受傷市民在醫院接受治療後，即以機動三輪車送返家中。

今日是北平六百萬居民露宿街頭的第七天，現時，他們仍須暫居在北平的行人道傍設搭的營幕及其臨時棲身之所內。甚多的此類「臨時庇護所」，現已裝設了煤氣爐，從市區大輸水管接駁水喉，及從附近的建築內駁取電燈照明。

一名中共官方人士昨晚宣稱：自第一次地震以來，毛澤東仍留在北平市內。但該名人士並無說明毛澤東居住的確實地點，或採取何種安全措施來保護他。

毛澤東通常是居住在紫禁城附近的中南海宮，該處是若干中共高層領袖居住的地方。

該名中共官方人士並否認毛澤東的健康在地震發生後已告惡化。在過去的四十八小時內，在外國曾流傳此類的報導。

滿目瘡痍：上圖中的五個家庭的成員正在唐山市一條街道上舉行會議，以互助重建他們[illegible]

北平昨輕微地震

警戒期將續維持

【北平四日法新社電】北平今日感覺到一次輕微的地震，這次地震是在中共當局通知中國居民和外國人應在地震警戒期內「保持警惕」之後數小時發生的。

公報中說，北平沒有預兆表明在今後數日內會發生那樣强烈的地震（七月廿八日之地震爲雷治特七點五級）。儘管今日發生地震，許多人並沒有察覺，因爲這次震實在太輕微。北平的局面依然平靜，露宿街頭的六百萬市民，繼續加固他們的庇護所，大家都顯得有秩序和自制。

可能是爲了方便郵件及其它物品的投遞工作，部分街道的帳篷上今日出現了數字，這一表明警戒期可能要維持一段長時間。對今日已經得到帳篷和自軍營送來的床的外國人來說，這一次恐怕也要在戶外住一段很長的時間。

自上週三以來，街上的保安措施已署有加强，警察民兵及軍警在街上梭巡。不過由於到處有提高警惕以防「階級敵人」的標語，大家仍然遵守紀律。

【北平四日路透社電】救傷隊出動，巡邏北平各街道避難營帳。所謂「赤脚醫生」則至各營帳訪查，百貨店派出售貨車供應避難人民。

【香港四日合衆國際社訊】「北平電台」今[illegible]再有地震襲擊北平的[illegible]的醫療人員，幫忙餵[illegible]

大港油田遭損電力已修復

共軍民兵警察全部出動市面防暴亂

日報導：中共最新和潛力最大的大港油田，在上週災難性的大地震中遭到了若干損壞，不過生產並未受到嚴重干擾。

【北平電台】在表示由於地震影響，生產量曾一度下降的同時，還說：「在强烈地震後的第二日，原油產量即恢復到地震前的水準。」

據悉：被毀壞的電力輸送線已迅速修復，不過並未提到修復工作所用去的時間。

北海白塔頂部震毀

【東京四日美聯社電】據「朝日新聞」發表的北平來訊說，北平有些著名建築物於七月廿八日的地震中受破壞的消息，已獲証實。「朝日新聞」說，受損的建築物中，包括富有歷史性的北海白塔的頂部，面對故宮的磚牆場毀了十多公尺。

「朝日新聞」說，對正天安門的萬里長城，也有兩處受損毀。

「朝日新聞」引述華人消息說，他們希望地震可能於八月八日前後消逝，到時可以放鬆對地震的警戒。

在「新村」中出現的新事物，就是「有輪子的商店」，載着民生日用品的篷車，到處營業，最暢銷的東西，則是聚乙烯製成的布料和黑油紙。

中共空投供應品予災區

【北平四日路透社電】中共空軍一直在空投供應品給地震災民，有關圖片釘在一個收容所外的自製佈告板上，圖片係由一張不銷售給外國人的報紙剪下來。

另一張圖片顯示供應品正在瀋陽運上軍機，該市是救濟物品的供應站，其製的供應品由遼至廣州空運而至。

外國人繼續離開北平

【開羅四日路透社電】此間埃及外交部人士今日稱：埃及外交人員已聽從中共當局建議，暫時離開北平。

【伯爾格萊德四日路透社電】「南斯拉夫通訊社」從北平報導，一[illegible]南斯拉夫人[illegible]德，他們大部分爲婦孺，自一週前發生地震以來，撤離北平的外國人已達六百名。

【北平四日路透社電】外國人仍在撤出北平，今日另有三名英國外交人員離去，英國使館職員現時祇剩下十三人，他們大部分昨夜露宿在使館網球場的營幕內。

大地震・流星雨・大陸迭連災禍

人民深信動亂徵兆　施暴政天譴毛澤東

【紐約三日中央社電】「新聞周刊」說：中國大陸民衆相信「天心示警」，並且認爲上週發生的災情慘重的地震，「預示毛澤東即將死亡」。

八月九日刊期的新聞周刊指出：「兩年來，中國大陸遭到好幾次大地震和流星雨，在這些現象之後，周恩來于今年一月身亡，而他的繼承人鄧小平又突然被撤下台，顯示統治階層中正進行猛烈的奪權鬥爭，新近發生的地震，被普遍認爲是即將有更厲害的動亂發生的徵兆。」

「新聞周刊」以佔兩頁多的篇幅，刊出「中國大陸的駭人聽聞的地震」的文字報導和圖片，該刊說，大約二十萬人在這次十多年最强烈的地震中喪生。

除了大量死傷而外，財物的損失也不計其數，該刊認爲「中共會發現唐山所受到的損害非短時間內所能恢復。」

該刊又說：「地震推想已損壞了從東北通往天津和北平的主要油管，佔全大陸煤產量百分之六的唐山煤礦短期內無法復工，地震必使中共的新五年計劃大受挫折。」

【北平四日法新社電】今年的龍年是一條怒龍，根據中國的農曆，一九七六年是屬於這種傳說的動物，依照傳統的說法，一年所發生的事都要看他的脾氣，如果他脾氣好的話便會昌盛，不然就會混亂。

現在他似乎在發脾氣，事實上，古老的迷信認爲他是[illegible]中共發生一連串的驚人事件，其實在一月卅一日農曆新年之前已經開始了，那就是周恩來在一月八日逝世。

在三月八日，有很多殞石落在吉林省，在往日，共黨未竊據大陸以前迷信的大衆會認爲這是一個壞的預兆。

四月五日發生天安門的事件，這是自從中共在一九四九年竊據大陸以來從未有過的暴動，示威而包括有軍人、警察和民兵。

兩日之後，即四月七日，鄧小平因此次暴動而失去所有黨、政、軍的職位，四月廿九日中共首次在北平發生一個外國「大使館」受到炸彈襲擊，那是蘇俄的大使館。

一名中國人在光天白日之下在北平市中心，向該「大使館」的入口處投擲一個强力的爆炸裝置，造成兩中共守衛喪生，蘇俄人員方面却無人傷亡，並且只受到輕微的損毀。一個月之後，在五月廿九日，雲南部的西面，發生兩次嚴重地震，分別達國際十二級，地震計的七點五和七點六級，其傷亡數字並無公報。

在六月廿五日，「中委會」宣佈八十二歲的毛澤東不再接待到北平訪問的外賓。

最後，大約在一個星期日之前，唐山發生嚴重的地震，造成嚴重的傷亡和財物損失，但數字[illegible]

庭前高潮迭起・幕後莫測高深

王羽血案急轉直下　傷者翻供兼願罷告

聲聲表示記不起是誰喊打了

【本報駐台記者司馬芬台北四日下午專電】轟動台灣的杏花閣酒家血案，台北地方法院今午二時半，在第一刑庭開第二次調查庭，一干關係人王羽、貴妃、唐松雄、受傷者邱文祥、高文占等，均準時到庭應訊，約一個多小時始結束。本案今日聆訊奇峯突出，主要受害人邱文祥突表示要撤回控訴，同時亦推翻前供，表示記不清楚是誰人「喊打」了。法官聆訊後將案押後另行定期再審。

本次開庭，仍由楊照男推事主審，最主要的，是偵訊兩位受傷人邱文祥與高文占。

邱文祥曾被郭國鐘殺傷，在醫院治了三個多月始康復，惟出庭應訊時，精神欠佳，曾向庭上法官表示站得很累，兩度請求坐坐休息。

法官曾翻翻他的談話紀錄，對他曾說聽到看到是晚王羽在場喊打的話特別重視，這次首先又問他，並要他說實話，並說今天出庭，都得說實話，如所說不實，就是「誣告」罪，最重要判七年徒刑。

住院三個多月的傷者邱文祥

法官幽邱一默　腦部並未受傷　何以記不清楚

出人意外，精神欠佳的邱文祥，這次推翻了前供，說是晚現場很亂，僅聽到有人叫喊打，但沒聽見是誰叫的。

法官問他是否王羽叫打？

他說：記不清楚了！不過他聽到叫打聲音後，一回頭就看到王羽，至於是不是他叫喊，無法判斷。

邱文祥被殺傷住院時，檢察官曾數度到醫院問他，他都一口咬定是王羽喊打，因此紀錄在卷，現在他又推翻前供，使楊推事極感奇怪。

楊推事對他說：你被殺傷的部位僅是胸部，並非腦部，你的記憶應該很清楚，希望你好好想想，究竟王羽有沒有叫打？希望你說實話。

邱文祥說：他實在記不清楚了！就是現在他的身體也不太好，站不住，請法官原諒讓他坐坐休息。

楊推事又問他：用刀殺傷你的究竟是誰？

他說：是郭國鐘。

貴妃昨又換一套新裝出庭

邱文祥這晚是吃完了酒，本已下一樓，因聽見三樓吵鬧，又回三樓找高文占被郭國鐘殺傷。

高文占是跑到三樓廁所去探望貴妃，被關壯飛「押解」下樓開槍擊傷。

楊推事又問到貴妃：問她是晚高文占是否到廁所看她？

貴妃說：高文占看過她兩次，她是因在二樓六號房未答允王羽外出宵夜而跑到三樓廁所哭。但外間的事，她一點也不清楚。

楊推事又問貴妃：「你對他們沒聽到誰叫喊打有甚麼意見？」

貴妃說：「沒意見，因爲她根本不在打殺的現場，躲在廁所裡。」

王羽在庭上仍承認是晚爲了請貴妃出去吃宵夜，貴妃不肯在而一氣之下，當着貴妃的面摔了一酒杯，但他一再否認在現場喊過叫打，因爲打殺糾紛發生不到一分鐘，他就下樓離開了杏花閣酒家[illegible]

現場証人皆搖頭　無一肯定誰喊打

楊推事又問：「現在你不告王羽，如果抓到殺你的郭國鐘，你告不告呢？」

他答得很爽快乾脆：「不告了！統統不告。」

楊推事對此很驚奇的又再問了他兩句：「究竟告不告？」

他說：「不告」。

於是，楊推事要書記紀錄下來。

楊推事又問到高文占：「開槍殺你的人究竟是誰？」

他說：「關壯飛」（此人已逃離台灣迄未歸案）。

楊推事：「如果關壯飛捕捉歸案，你告不告呢？」

他說：「要告」。

法官也把他的話紀錄在卷。

楊推事曾一再的問到幾位証人，究竟是晚聽到是誰喊打，或有否聽到槍聲。

幾位証人都搖搖頭，不敢作肯定答覆，因爲現場很亂，很難辨別。

否認私下和解

[illegible]清楚了！」

楊推事又問：「你爲什麼撤回狀子，不告王羽了？」

他說：他不想再打官司，怕麻煩。

他這種回答，引起了法官的懷疑，法官又問：「你住院三個多月，醫藥費一共花了多少？」

他說：一共花了三十多萬台幣。

「這筆錢是誰出的？」

「是我家裏出的。」

「你是否與王羽已經私下和解？」

「沒有，彼此根本沒見面，撤回告訴，是我父親的意思。」

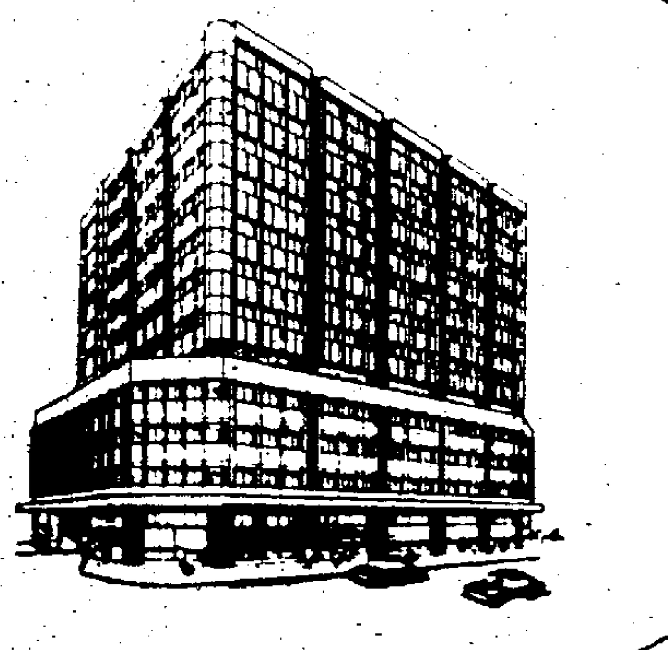
王羽昨日在庭上重申「一個多小時」[illegible]

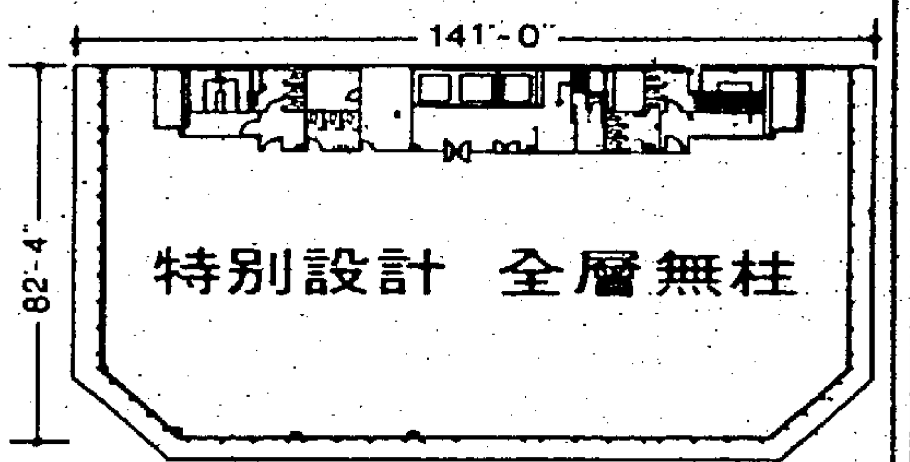
長城工廠大廈

九龍長沙灣道—長順街、長荔街及長義街交界，三面單邊

地點最好・交通最便・貨櫃碼頭・近在咫尺

訂購期間92折優待





特別設計　全層無柱

新世界（代理人）有限公司

皇后大道中48號萬年大厦1101-4室　電話：5-231056

地盤電話：3-712773（假日照常）

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人禮勿兄弟行定期於一九七六年八月十日（即星期二）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投 計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍海傍地段第六八號及廿伸展部份之三六九份之一及九龍內地段第八七二二號之三六九份之一權益所有上蓋即鎭發大厦三樓之「N」單位此物業係憑（一）一官批批期七十五年由一九〇〇年四月十八日起計到期可再續七十五年（第一期之七十五年已滿期）政府批係一九〇一年十月十五日由已故英皇愛德華七世批立與CHINA BORNEO COMPANY LIMITED者（二）一再批係欵七八四八號內所載各項規條管業並有權獲取一官批地契批期一百五十年由一八九七年十一月八日起計但必須依時繳納地稅及履行該再批條欵所訂之條件同時該物業之責任與利益照伸展條欵六九四五號及再批條欵七八四八號及一九六九年十一月十五日之分劃契約在田土廳登記爲七〇七六八二號及一九六五年十月二十日之分劃契約在田土廳登記爲五一九三八〇號所規定並須承認現時住客之租權面積共約六百方呎每年應繳地稅爲六百八十八元之三百六十九份之一

欲知詳細及投資章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人禮勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道於仁大厦二〇〇一室　賣主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人　禮勿兄弟行　同啓

香港一千九百七十六年八月四日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人禮勿兄弟行定期於一九七六年八月十日（即星期二）下午三時半起在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投 計開

該物業坐落香港在田土廳註册爲內地段一四〇五號之A段之二分段之六份之一權益及所有上蓋即昭遠道六十四號六樓此物業係憑一官批管業批期九百九十九年由一八九七年三月三十日起計該官批係一八九八年九月二十八日由已故維多利亞女皇批立與JOAO JOSE DOS DORES BARROS者同時物業之責任與利益照一九六〇年十一月十六日所立之契約在田土廳登記爲第三三一五〇〇號所規定並須承認現時住客之租權面積共約八百八十九方呎每年應繳納地稅三十八元九角五分之六份之一

欲知詳細及投資章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人禮勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道於仁大厦二〇〇一室　賣主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人　禮勿兄弟行　同啓

香港一千九百七十六年八月四日

建煌新記建築置業有限公司　會議通告

本公司定於一九七六年八月二十七日星期五中午十二時，假座香港德己立街三十至三十二號建煌大廈召開第十二屆週年股東大會，商議下列事項：

1. 省覽截至一九七六年三月三十一日止會計年度之結算書及董事會與核數師之報告書。
2. 通過董事會提議派發截至一九七六年三月三十一日止會計年度之末期股息每股四仙。
3. 選舉董事。
4. 聘請核數師。
5. 通過下述普通議案：
「從資本儲備金項下撥出八百一十六萬六千四百七十元作爲本公司面值一元之未發行普通股八百一十六萬六千四百七十股已付足之股本，配發與一九七六年八月二十七日在股東名册上登記之股東，比例爲每八股配一新股，此新股除不享有一九七六年三月三十一日止會計年度之末期股息外，一切權益與本公司現有股份相同。又不足一股之新股權將不予配發，而此等零碎股權將由本公司出售後歸本公司利益。」
6. 考慮下列議案，如認爲適當時，則通過爲普通議決案：
「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司已發行股本百份之十之新股。」
7. 處理本公司其他通常事項。

股東可派代表出席及投票，代表人不必爲本公司股東身份。

本公司之股票轉讓及股東登記，將由一九七六年八月十六日起，至一九七六年八月二十七日止，包括首尾兩天在內，暫停辦理。

承董事會命　秘書　準確秘書服務有限公司謹啓

香港一九七六年八月三日

附註：根據上述第六項議程，董事會茲聲明公司目前並無任何發行新股計劃，董事會[illegible]一九七五年頒佈之香港證券交易所修正條例，提請股東批准，授予全權[illegible]

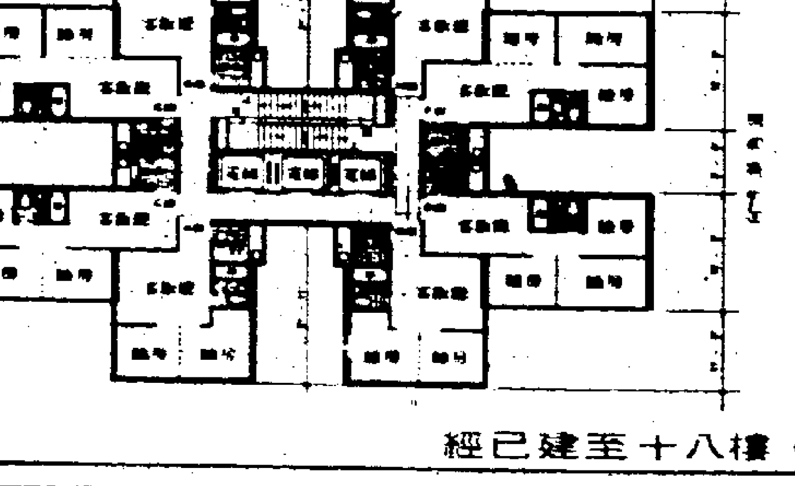
嘉和園

第一期　嘉禮大厦　自開售以來荷蒙各界踴躍購買，尚餘數單位現詢顧客要求繼續將

第二期　嘉賢大厦　開始預售，仍按85折優待，欲免向隅，購買從速。

住宅每呎僅售$195.00起
舖位每呎僅售$315.00起

（牛頭角地段53號S.A.）



- 超值洋樓　分層出售，每單位面積由430呎至512呎，每呎僅售一百九十餘元起，首期壹萬元即可成爲業主，建築期免息，可分十年付款，月息九厘，實屬勝過租樓。
- 交通便利　本大厦位於東九龍中心，所有巴士、小巴及未來地下鐵路均經本大厦，復鄰近渡海碼頭。本大厦特闢二樓作停車場，以利停泊。
- 設計獨特　本大厦採最新式設計，風力結構著重於外牆，故樓層內無柱阻礙之弊，對實用及佈置均具實際。
- 樓面特高　每層樓面9'-5"高，致使戶內光綫充足，空氣流暢，復闢三樓爲露天花園，以供兒童玩樂及休憩之場所，卜居是間，身心愉快。
- 用料上乘　本大厦外牆全部鋪砌顏色紙皮石，永遠保持如新，各單位內均鋪砌名貴柚木地板，廚房內牆揚上等乳膠漆，顏色潔具，並裝妥電器，煤氣、電話綫、電視天綫、晒衣架等，無需裝修，即可入住。

經已建至十八樓，準1977年三月完成

捷聯企業有限公司　捷和企業有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大厦十二樓　電話5-259321-4

地盤售樓處電話：3-754955（假日照常）

南非黑人學生示威促釋放被扣者
警方開槍射殺三人
搗毀車站情勢緊張

【約翰尼斯堡四日路透社電】南非「報導社」報導：[illegible]

[illegible]語，呼籲黑人不要上班，數架載人返工的巴士遭受襲擊。據說，阿力山大鎮的示威者更多，該處的黑人不上班工作，一間學校今晨着火焚燒。

警方稱：離約翰尼斯堡卅公里的珍史麥斯機場附近，亦有學生示威。

[illegible]文路障，阻止示威者錄向約翰尼斯堡——一個白人工業城市。

由於路障損壞，所有通往蘇維圖的火車班次已經取消，據報，鎮上的學生手持標[illegible]

南非約翰尼斯堡市郊黑人學生暴動現場的鳥瞰圖

發高燒·極痛苦·肺充血
廿名美退伍軍人染怪病神秘死亡
科學家正加緊研究怪病原因

【賓夕凡尼亞州哈里斯堡四日合衆國際社電】聯邦和州的科學家正在密封的實驗室裏加緊工作，以設法分離出在美國退伍軍人大會後造成廿人死亡，廿多人住院治療的蔓延迅速之怪病的病毒。

爲研究這個醫學上的謎，科學家夜以繼日地加緊工作，研究工作的結果星期四可望揭曉，科學家把患者身上取下的組織樣本放在試管裏做試驗，費城、賓夕凡尼亞州的州實驗室和喬治亞州阿特蘭大聯邦疾病控制中心所進行的試驗很快就會有結果。

科學家說，就目前所署知，看來某些風中的傳染毒是造成怪病的原因，不過他們強調仍不能排除任何其它致病的可能性。

除了設法找出致病的原因，醫生們還一直焦慮地觀察，擔心這種病可能會傳染到那些沒有參加七月廿一——廿四日費城退伍軍人大會的一千人以外的其他人身上。

州衛生部門報告說：已有廿人死亡，一百一十五人患上怪病，醫生說大部分病死的人都有高熱，死時極痛苦，而且肺充血。

黎境達成新停火協議

【貝魯特四日法新社電】左翼人士今日於此間表示，黎巴嫩的巴勒斯坦——左翼聯盟已簽署了最新的全國性停火協議，不過他們有兩項重大的保留。他們說，協議中的幾[illegible]

社論
韓國問題不能談判解決
——評基辛格的四方面會談建議

東北亞的情勢外弛內張，重點在於朝鮮半島問題。韓戰結束已二十三年，南北對峙狀態或遲或早必有一天打破，時間要看北韓全面南侵的準備到達甚麼程度。美國已退出東南亞，不可能再在東北亞後縮，觀於白宮和五角大廈所公開表示的意向，都決心不撤駐南韓美軍，不但如此，而且積極的改進火力。但是，美國在政治方面的行動，仍未放棄尋求協商方式的解決。

基辛格在去年的聯合國大會中，曾打破美國的沉寂，提議用政治談判的途徑，解決韓國問題。當時基氏建議由南韓、北韓、中共、美國、蘇俄和日本六方面參加，舉行一次會議，討論使一九五三年的韓國休戰協定，加以新的安排，使休戰能夠持久。今年七月杪基辛格在西雅圖發表演說時，重提前議，不過，內容已有重大的修改，即參加會談的單位，從六方面減至四方面——蘇俄和日本被摒諸會外。基氏此舉的用意，很可能避免蘇俄和中共一起參加，同爲北韓撐腰。至於日本，可能是顧及南韓與日本之間對朝鮮半島前途的構想，存有重大的分歧。其實，這是一種多餘的顧慮，因爲美、日關係密切，日本將不可能排斥美國的任何建議。

南韓對基辛格的建議，反應極爲積極，漢城除了支持四方面會議外，並呼籲中共和北韓無條件的加以接受，使四方面會議能儘早舉行。北平則迄今爲止，毫無反應。北韓仍要求立即解散聯合國軍總部和美軍自南韓全部撤退。平[illegible]場無足詫異，自美軍由泰國全部撤出後，北韓顯然獲利[illegible]氣氛，迫美自南韓撤軍，同時要求解散聯軍總部。北平[illegible]格的建議不置一詞，根據南韓官方的估計，認爲基辛格[illegible]建議之前，曾與中共磋商，取得北平的某種諒解，原則[illegible]開會議的主張不表反對，但它不能公開宣佈這一立場，[illegible]起北韓的惱怒。這種揣測或許是事實，因爲中共也是簽[illegible]協定的一方，它不可能放棄未來任何有關朝鮮半島問題[illegible]發言權。

韓國問題能通過談判而獲得解決嗎？這是亞洲人最[illegible]一個問題。基辛格的建議具有兩種作用，一是針對所謂[illegible]盟國家」，這一集團的八十多個國家，本月九日將在錫[illegible]，會中對朝鮮半島問題，勢將列爲議程，因爲這一集團[illegible]聯大時，即提出美軍自南韓撤出和南、北韓同時加入聯[illegible]正式會員的動議。基辛格先發制人，提出四方面會談的[illegible]

[illegible]

促進波斯灣及印度次大陸和平
基辛格離國出遊遍訪各國商世局

【華盛頓四日合衆國際社電】美國國務卿基辛格星期三離此間，執行可能是他最後一次的出使外國之行，他這次歷時一星期的旅行，乃在促進波斯灣與印度次大陸的和平前景。

基辛格乘坐的飛機，由安德魯機場赴飛，首途前往伊朗、阿富汗、和巴基斯坦。他將在倫敦作首站，並定於八月十一日回國，途次將在法國的迪奧維爾及荷蘭的海牙停留。

美國國務院計劃於星期四早上，與英國首相加拉漢會晤，然後飛往德黑蘭，在該地，他將主持美、伊（朗）聯合委員會舉行的第三次會議。

預料基辛格將與加拉漢討論非洲局勢的發展，尤其是羅得西亞的種族暴動及中東問題。

但基辛格此行的主要目的，乃是波斯灣及印度次大陸的長期和平前途。

於過去十年來，英軍撤出亞丁和遠東之後，美國透過援助伊朗和沙特阿剌伯建立軍力，來填補該區的眞空。

基辛格計劃在德黑蘭與國王巴里維討論美伊[illegible]

[illegible]獲得武器，印度於一九七四年引爆了一枚核子彈後，巴基斯坦已與法國訂立了一項提煉核子燃料的[illegible]的合同，美國的許多官員認爲此項交易，乃是推動發展巴基斯坦核子潛力的努力，美國國會對此頗有煩言。

抑制蘇俄軍力日益擴張
澳洲紐西蘭贊同美在印度洋建立基地

【坎培拉四日合衆國際社電】美澳紐條約的代表國，對蘇俄在印度洋的軍力日益擴張，星期三日贊同美國在印度洋的狄亞高加西亞島建立一個[illegible]此項贊同載於兩[illegible]所發表的聯合公報[illegible]

該公報並檢討蘇俄在南太平洋加強的外交活動[illegible]歡迎美國在[illegible]適當的設施」，以[illegible]軍。

理事會認爲較爲平衡，與對刺激[illegible]

美報業大王湯普遜病逝

[illegible]

湯臣大峽谷洪水氾濫慘劇
死二百人損失億元
東京一吊橋超重斷毀傷數十人

[illegible]

拉榮馬郡警長章生稱，有五十至一百人可能仍然被活埋在洪水沖積成的泥土堆內。洪水沖毀湯臣大峽谷廿五公里的露營地方、汽車酒店及摟房。

直升機已載出所有生還者，其中有些原本決定留下來，但昨日終於改變主意。

據稱，大峽谷百分之四十建築物被洪水摧毀，其餘很多嚴重損毀，整理垃圾約須時一年，聯邦區字及市容發展部行政人員稱：初步估計，損失約在五千萬至一億美元。

【東京四日美聯社電】此間警方稱：一條長一百廿呎，位於東京西面卅哩一個露營區附近的吊橋，星期三日斷毀，橋身有廿五呎墜落一條河上，最少有卅四名露營人士受傷。當意外發生時，這些人正在橋上。

警方稱：當吊橋的支持鋼綫中斷後，據報有兩名高中學生和兩名教師的傷勢嚴重。鋼綫中斷的原因是由於有五十人在橋上，超過載重量。

莫斯科已動工興建奧運場地

【莫斯科四日路透社電】「塔斯社」今日報導稱：建築工事已在一九八零年莫斯科奧運會的主要場地附近的多用途運動館開始。

這座可以進行奧運會十二項運動：包括排球、籃球、體操、劍擊、摔角、拳擊的運動館是用以補充已有廿年歷史的列寧體育館，各項運動將會主要是在該體育館舉行。

「塔斯社」稱：這個運動館是一個由廿八座菱形柱支撐的半圓形結構，同時在主要的競技場上有練習設備和一個新聞中心。

魚雁傳情·年前早萌愛苗
俄副團長堅指林山諾夫會被洗腦

【蒙特利爾四日美聯社電】蘇俄出席奧運跳水代表林山諾夫的律師星期三日稱：林山諾夫於上週奧運會期內在他投奔自由之前，曾與一名廿一歲的美女子數度約會出遊。

彼德遜稱：林山諾夫曾與一名百萬富翁的千金卡羅達納魚雁傳情，他們是在前一年前參加在佛羅里達舉行的一次跳水競賽中邂逅的。

但彼德遜拒絕引述該名女子在他上週現在該處與印第安納州大學的跳水競賽。

卡羅達納之父李察達納是俄亥俄州辛辛那提市一間聯營短發市場的董事長，他說：其女兒甚至否認與該蘇俄跳水選手聯及投奔自由一事，她並發表一項聲明[illegible]

[illegible]年十七歲的跳水選手的話稱：走出奧運村投奔自由的事件中[illegible]色，自此，林山諾夫並未與地會面，彼德達並謂：林山諾夫是在佛州羅德達爾堡第一次與達納小姐相識的，當時地[illegible]

人民不滿高壓手段
波共提高物價激發示威

一九七六年七月廿二星期四，便是波蘭共產黨掌政的第三十二週年紀念日。但最近數星期來，人民的普遍不安，卻再度造成政府與人民之間的關係緊張。

在第二次世界大戰期間，當蘇俄軍隊開入東波蘭的時候，波蘭共產黨曾發表了所謂「一九四四年七月的宣言」，自那時候起，共產黨便一直執政到今天。

由一九七零年十二月開始出任波共頭目的朱力克，因他企圖大肆提高糧食價格失敗，而面對着重大的問題。

他於六月底的時候，宣佈要提高物價，但由於全國各地爆發示威運動，有若風起雲湧，不得不即時收回成命。鐵管工人們站在最前綫，但當時在波蘭的外國遊客都說，他們見到波蘭各階層的人士，都對共黨政權表示出極大的反感。

人們的離心，是基於兩個原因的：政府曾答應過於提高物價時，會先和人民商量，但現在政府竟然違背諾言。目前的物價，是在一九七零年時定下來的。提高物價，使大多數的波蘭人，難以改善生活。

此外，由於人民的某些反抗表現得非常激烈，朱力克政府被迫要採取高壓的手段，以免其權力受到威脅。

政府在拉頓姆城和在華沙城審訊了十三名人民，和把他們判監十年。

消息靈通人士說，華沙郊區烏爾沙斯七人受害事件，似乎較上兩次的審訊的反應更爲敏感。該地工人的爆發事件，是由於工廠的領導階層，拒絕討論工人所受的冤屈而引起的。該地的拖拉機工廠有一萬五千名工人工作。雖然路軌被毀壞，和曾經有一個火車頭出軌，但是並沒有人因而受傷。

這七名被被判罪的人的家屬，指責該次審訊和把他們判處五年以上的刑期之舉是不當的。這項指責，反映出一般民衆的態度。

朱力克曾爲糧食加價事發表了一篇演說，公開採取了一項和解的立場。他說，政府於今年把肉類售價提高的新計劃，將於事先與工人磋商。鐵詢他們的意見，和認爲「心理上和情感上」的因素是很關重要的。

這麼一來，政府和私人民之間的關係，在一個天主教徒佔絕大多數，和瀰漫民族主義色彩的國家內，仍是格格不相入，雖則這個國家已由蘇俄牌的共產黨統治了三十年。

西方人士說：「問題是波蘭人民覺得，雖造比較好的貨物，也沒有甚麼大用。它們仍要被運去競爭得越來越激烈的國際市場銷售。」

在這樣的過程中，缺少了可兌換的貨幣，便成重大的障礙。這是波蘭必須限不使用它自己的貨幣的硬幣區交易。

有人認爲，波蘭有「增加資本輸入」的企圖。

西方的觀察家認爲，在某一方面朱力克的政策，遠遠落在目標之後。

據消息靈通人士說：「他大量地提高了工資，目的是促進和改善生產。但波蘭仍然缺乏它自己人民要買的東西，所以工人們即使有更多的錢，物質上也不會過得好些。人民仍必須排除來輪購基本的物品如肉類及生果的事實，使已使提高薪水的作用大大地降低了。肉類和鮮果的供應，常常都很缺乏。」

一九五六年和一九六八年，波蘭曾發生過嚴重的暴動，一九七零年也曾發生過另一次暴動。而今年六月時所發生的不安，與一九七零年那一次的暴動，都曾迫使政府讓步，以免發生更大的麻煩。

有人這樣說「波蘭人是善變的。當他們處於緊張的時候，他們會把當地的黨部放火燒掉。他們最近在拉頓姆城就曾經這樣做過。」

去說：「基本上，波蘭人有着強烈的民族意識，和有着豐富的經驗。他們已表示出他們並非日耳曼人，也並非俄羅斯人；他們是波蘭人。」

「他們曉得，如果他們不照顧自己，如果他們不站起來爭取他們的權利，沒有人會關心他們的。這就是當物價要提高時，他們會勇敢地站起來提出反對，雖然沒有人告訴他們說，他們的基本利益已處於險境。」

另外又有人說：「波蘭人所眞正需要的，是再度與世界聯在一起。」

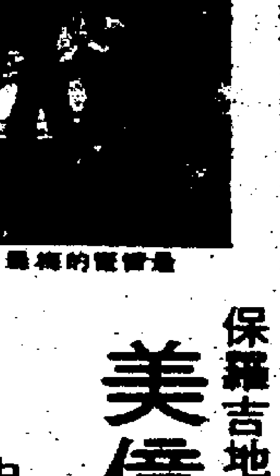
但在一個極權國家內，政府與人民的理想各異，經濟上又處於窘境的情形下，如何才達到這個目的呢？（公顯）

美億萬鉅富又相繼誕生
保羅吉地等雖先後去世
他們家財均以億計，包括漢堡飽大王，但其中以梅農最受尊敬，迄今已捐出七億多元。

：美國的大富家族如洛克菲勒、福特、梅農及佛立克等的家財，已分散於衆多的後人和信託基金。第二代的富豪如亨特、保羅吉地及侯活曉士等也已逝世。美國報界估計，有五個人可以稱最富有的，但他們都避開新聞記者們，以至因爲沒有宣傳而很少人知道。

七十九歲的航業大亨盧地益業互子盧戴維洛，據說，家財接近三十億美元。他擁有第三個最大的油船隊、樹林、養牛、種植及採礦，在巴西擁有三百五十萬英畝的土地，是西半球最大的地主。他也在西維珍尼亞和澳洲擁有一些煤礦，剛在蘇格蘭興建一間三億美元的煤油廠，在巴拿馬擁有一個佔地一萬英畝的種植園，以及擁有許多豪華酒店，包括在墨西哥的價值四千萬美元的阿卡浦爾科公主酒店。盧戴維洛九歲便懂得賺錢，以二十五美元買了二十六尺長的沉船，修理後將它出租。

七十九歲的約翰麥克阿瑟的儀表和行動，看來像一個退休的行商而不像美國的第二最富有的人。他的談吐是粗魯的，他的衣着是隨便的。他每天用一具別人早已拋棄的塑膠打火機點所抽的約五十枝香烟，自己駕駛一輛殘舊的一九七二年型的卡迪勒汽車而不僱用司機。他的私人財產估計約十億美元。他於十七歲時在芝加哥做保險經紀而於不景氣時買了一家小保險公司。他的每月一元的保險生意做得很好，以致他能夠於一九三五年買另一家公司而在不景氣這一九五零年代中期，已經超過了[illegible]稅務保險公司。後來，他控制了十多間以上的保險公司。後來，並按揭獲得佛州的六千英畝的土地，而其後還佛羅列達州地產漲價。今天，他的兩間佛羅列達的公司擁有十多萬英畝的地產，使他成爲該州的最大地主。除了他的十三間保險公司之外，他並擁有一間銀行，一間汽車租賃公司及八間酒店。



在地球上，三千七百五十六個地點掛上麥當奴招牌的克洛克的家財，估計超過六億美元。他擁有在加州的一個二百一十英畝的牧場，在芝加哥的蘇爾湖路的一幢六千方呎的住宅大厦，四架直升機，一艘九十呎長的遊艇，和在羅達台爾堡海灘的一幢豪華的住宅。

現年七十三歲的克洛克，於一九五四年在加州遇見實漢堡飽的麥當奴兄弟，欣賞他們製造漢堡飽的技術，他們把經營分佈全國。一九六一年，他以二百七十萬美元購買所有經營專利權，四年後，這公司的股份公開上市，克洛克成爲了最大的股東。克洛克也並不是怎樣賺錢[illegible]

梅農[illegible]的財產問題從來不是怎樣賺錢，卻是怎樣用錢，因爲他的父親遺下[illegible]給他。[illegible]年估計五億至十億美元——和他的家庭以及他們的基金已捐贈了七億多美元給各大學、博物館、歷史學會、野生物保護區及精神健康計劃等。梅農也把他的一些珍藏名畫，贈與他父親於一九三七年創立而他自一九六三年以來主持的國家畫廊。

六十九歲的梅農是一個舊式的千萬富翁。他的著名的洛克比馬廐產生許多冠軍馬。他在維珍尼亞、華盛頓、紐約、鱈角及安地主都有豪華住宅。除了二十多歲時曾在那裏工作三年之外，梅農從未在他父親的銀行工作，因爲他不感興趣。他仍然是梅農國民公司的最大股東，但今年已不再在董事會任職。

半世紀前，麥斯史登從德國移居美國，帶同他的二千一百隻白鳥。今天，他所創辦的由一間紐約的小店變成了美國最大的寵物供應品製造商的「哈爾斯山」（現在由他的兒子李安納經營）私人財產估計超過五億美元。

三十八歲的李安納史登是最年輕的美國富人，但他不是不勞而獲的。「哈爾斯山」已控制了寵物食品的生意，但當李安納於二十一歲接管時，它已瀕臨破產。在他領導下，這公司開始分散投資，兼營貓狗的附屬品及其他寵物的產品。自李安納於一九五九年接管以來，「哈爾斯山」的生意增加十倍以上——李安納擁有百分之七十三的它的股份。

史登於一九六零年代豪買地產，擁有在新澤西的未發展的土地約一千英畝，最值錢的是在曼克頓值十分繁華路段的一幅七百英畝的地產。史登的私營的「哈爾斯山工業公司」，是他於一九七二年把「哈爾斯公司」的股份公開上市時另行設立的，現在發展這些地皮。整個建築計劃完成後，將值三億五千萬美元以上。

除了梅農外，美國的最富有的人多數是白手興家的。不過，他們的財富反映美國經濟的美德：半個世紀前，美國的大財富建立於鋼鐵、鐵路、銀行和石油。今天，他們的基礎是一個消費者社會的普通貨品和服務。但他們證明了美國人的信念的眞實：有才幹和運氣，一個窮孩子仍能致富。

最年青的大富翁史登

安大略尼加拉瀑布彩虹奇觀

你有看過三條彩虹同時同地存在嗎？有，在尼加拉瀑布。

在美加交界的安大略湖及伊利湖，它們的交接點是一條高達三百呎的懸崖，因此，當湖水由安大略湖流入伊利湖時，便成了一個壯觀的瀑布，名爲尼加拉瀑布。

尼加拉瀑布的出口有三，其中有兩個在美國邊境內，餘下一個在加拿大邊境內。三者之中，以後者的弧型瀑布爲最大及最壯觀，而前者兩者都失諸太小及多石。

加境內的尼加拉瀑布，大有李白所謂「黃河之水天上來，奔流到海不復回」的氣勢。祇見湖水一瀉而下，濺起萬千水珠，歎風吹來，水珠灑個滿面，既清新，又涼快！

因爲水的相互冲擊實在太大，濺起的水花，直達百呎高空，形成興霧薄薄的霧罩，致使人不能清楚看見下面的水，但亦因此，產生了彩虹。

彩虹的出現，與時間的推移而加以延展。好像彩橋一樣，一節跟一節的出現，美的在彩虹，祇是像一方向建築而已。

今天下午到訪尼加拉瀑布，值雲霧十分大，加上了適當方向的陽光，瀑布上竟出現了三條彩虹，令人有點鬼斧神驗的感覺，人群都讚嘆不已，難怪美國人要專誠築了一個台，以觀看加境的瀑布了。

一艘名「霧姑娘」的小輪，載着數以百計的遊客，駛近瀑布的下層，登時被濃密的霧霧罩着。祇見它狂力發動汽輪，但仍不能再接近瀑布，因爲逆流力量太大之故。

另外一些遊客，則穿上了雨衣，站在瀑布底層附近的一個觀台上，接受那水花的洗禮。

還有一些有耐性的遊客，排了多時的長龍，最後終於踏上那人工鑿成的隧道，竟走到瀑布後，觀看瀑布如水量流動着！不知構思隧道工程的人，是否曾看過中國的「西遊記」。

從安大略湖方面觀看將接近瀑布的湖水，發覺湖水並不深，以肉眼估計該不過十呎，且水底的褐黃色碎石亦隱約可見。可是，水的流動卻十分急速。一位遊客突然叫：「我發現了另一個自殺的方法。」假如人跌了下去，相信一定救不了，就在在瀑布旁的飛鷗，也因爲偶爾碰到奔騰湖水而吞過去，喪失生命。

尼加拉瀑布，不但推動了附近地區的旅遊業，更以水力所生產的電力供應附近居民。目前，據科學家估計，劇力萬鈞的瀑布每年從河床帶走了大量被侵蝕的沙石，以致瀑布每年退後三呎。不過，我仍然相信還有很多世紀的人們可享受到尼加拉瀑布爲他們帶來視覺的滿足及驕傲的開拓。

B 張七月廿四日寄於尼加拉

垂髫今仍束手
英女孩患睡眠奇症

在等候診斷和治療的當中，做父母的要時常照料她的起居飲食。

許赫夫人說：「如果沙娜在上午十一點入睡，而於晚上八點醒來的時候，她會嚷着要吃午餐。我常常因她瀾吃的饕餮而替她耽心，如果她覺得肚餓，我會立即煮東西給她吃的——那怕是深夜三點，也在所不辭。大衛和我常常都被她弄到精疲力竭和憂心忡忡。所有這一切事情，使我倆的婚姻生活倫受影響，每天廿四小時都照料她。如今我們已能做成一種她於醒來時和我們一道吃餐的情勢了。」直至兩三年之前，沙娜從來未曾看見過日出，也沒有看見過月亮。她時常都昏睡着。

去年，他們第一次帶她去動物園看動物。

因爲沙娜有這種病狀，她的雙親八年來未曾享受過一天的假期。

如今，最重要的問題，就是沙娜受教育一事。根據法律的規定，不管什麼原因，一個不能上學校讀書的兒童，每天最低限度要在家裏由家庭教師授課十小時。

百福部的官員會聽

（續完）

大衛夫婦的要求，派了一位精神病學專家去檢驗沙娜。

這位精神病學專家說，他檢驗過沙娜，覺得她很聰明，不能送往弱能兒童學校去受教育。

在大柯爾蒙街醫院檢驗過沙娜的另一位精神病學專家也支持他的見解。

但都發覺會至今仍認爲她應該進入弱能兒童學校接受教育，和拒絕在經濟上援助這個家庭僱請一名家庭教師來教沙娜讀書。

結果，這兩位做家長的，祇好勉爲其難，以每小時兩鎊的薪金，來請一名家庭教師教她們的女兒讀書了。

但沙娜進步得很快，現在已經能閱讀了。

而她的父母，祇好希望有朝一日，會有辦法把她的病醫好，使她能開始過正常的生活。（公顯）

黑痣不會變癌·獨木舟很平穩

黑痣會不會變成毒癌？

很多人都會有黑痣，但很少會發展而成毒癌。然而，黑痣如果出現變化，那便應該找醫生來診斷。

× × ×

古代的埃及人，對於保存人類的屍體，是否具有某種的秘密化學知識？

當我們發現保存得很好的木乃伊的時候，我們認爲是。但這也是由於埃及的天氣乾燥，和在沙裏沒有細菌與空氣，則是木乃伊能夠保存很好的主要原因。用藥物塗在屍身上所發揮的功能，遠遠及不上它在沙中躍了好幾千年的木乃伊，被掘出來時，仍能保存得很完整，雖然並沒有裝在棺材內。可是，在同一時期有許多也是經過小心處理的屍體，埋在其他地區，則已腐爛，即使曾用松香、鹽膏、藥油或當時的其他「秘方」處理過，也保存不好。

× × ×

如果你搜集貝殼，你想每種撿到一個，那麼你以爲應該要花多少時候呢？

即使不必花一生的時間，也要花上許多年的光陰才能做到。在北美洲的水中，有六千多種不同的軟體動物和一千五百多種的貝類。

× × ×

「哈囉」HELLO的來歷是怎樣的。

這是來自盎格魯撒克遜民族的。它的原意是「齊全」或「健康」。

× × ×

獨木舟爲甚麼不穩定？

它是平穩的。而我們則不平穩。獨木舟不適宜出海，是因爲我們裝了一個座位在它上面，使人高高地坐在它上面。以重量來計算，人類從來未造過比獨木舟更好的船。不管是用樺樹皮造的也好，用挖空的木來造的也好，又或者用皮造的抑或用帆布造的小舟都好。我們是從印第安人那裡學得製造獨木舟的主意的，但我們卻不懂得怎樣運用它。我們高高地坐在座位上面，使重心高出水面。然而，印第安人在他們的獨木舟中，是沒有設座位的。他們跪在船底，而成爲這艘小舟的一部分。因此它們永不會翻側。（公顯）

中華民國成衣出口今上半年顯著增加
總值達一億三千七百萬美元

【台北四日法新社電】據當地出口商今日稱：中華民國今年上半年的成衣出口有顯著的增加。

官方統計數字指出：中華民國今年從一月至六月的成衣出口總數爲五百一十萬七五千打。較去年同期增加百分之五十二點四七。

至於出口數值方面，總達一億三千七百九十萬美元，與去年同期七千一百八十萬美元比較，則增加百分之九十一點八。

美國是當地製衣業的最大市場。美國在過去六個月內向中華民國購買的成衣，佔其出口總數量的百分之四十七點一二。出口西德的佔百分之十二點九，日本佔百分之十一點要九。

一名貿易官員稱：同時，美國政府原則上同意准許中華民國使用一九七七年部份第二百廿一類的配額，其中主要爲針織品。

他稱：美國政府會准許中華民國提前付運百分之六明年二百廿一類的配額。

初稱局長後呼哥哥洋溢愛意
黐線少婦「情書」攻勢
台北警局長啼笑皆非
被迫無奈勸其夫多加管束

【台北訊】一名精神不正常的少婦，最近連續寄發八封「情書」，並附上八千元滙票，給台北市警察局長鄺俊厚，表示她的仰慕之意，局長在啼笑皆非下，很慎重的親自處理這件「艷遇」。

半個月前，有一位女市民寫了一封求助信件給鄺局長，字體娟秀文詞流利，她指出有些小麻煩，要請鄺局長幫忙，以後她又來信要求會見鄺局長以當面說明她的苦衷，當鄺局長正交代秘書人員安排會見時間，她又寫來第三封信，指明要在某百貨公司前相見，鄺局長立刻警覺，待第四封信來了，信中洋溢愛慕之情，鄺局長判定其中必有蹊蹺，後第五封信寄到，居然暱稱他「哥哥」，他認定大有問題，即迅速交代所屬秘密調查發信者的身份背景。

調查發現，發信者是一位廿餘歲的已婚少婦，其丈夫在某公家機構服務，她本人曾受刺激，精神狀況不太正常。

這名少婦爲了強調她的「誠意」，竟然在第七封信內，附了三千元滙票，表示「意思」，接連又來了第八封信，再夾附五千元滙票。

來信可以不理睬，但是滙票不能不處理，如何處理？當然是要退回，可是怎麼個退回法？是原函退回？還是具領後退回？

鄺局長經歷過無數大風浪，處理過無數棘手問題，但是對這個小問題，他特別的慎重，研究再三，認爲不能用私章具領滙款後再退回，於是他指示所屬總務人員，將滙票原函拒收退回。

同時，他約請發信人的丈夫到警局會面，說明經過情形，並勸告對方，多加注意太太的舉動，不要再發生類似「騷擾」事情，添加無謂麻煩。

尼克遜·劉女士·港酒店留足跡
移居美國高官作保
當局追根鍥而不舍

【紐約二日電】根據「詢問報」今天的一篇獨家報導，當聯邦調查局將一名華裔女子當作可疑的中共間諜加以調查時，尼克遜正秘密的與這名女子約會。

這家週報說：他們派遣了廿名記者去探究尼克遜與該名來港女子瑪莉安娜·劉之間的關係，以及她的背景。他們曾遠至香港及以色列進行了一個多月的調查。

「詢問報」引述聯邦調查局前助理局長蘇利萬的話說，劉女士被當作一名間諜嫌犯調查，有關她的一份文件曾被送到華盛頓的聯邦調查局總部。

那時，劉女士正在香港希爾頓飯店的酒吧當一名女侍應生。

一名聯邦調查局人員說，劉女士受到直接懷疑，就如同飯店內的數名女子一樣，因爲那就是共黨得到秘密情報的方法。

該人員說：「我不能告訴你們甚麼使她成爲我們調查的中心，我所能說的是，我們的懷疑是有很好理由的，而且一部份是基於她離開中國大陸的那種容易方式。

與該項調查有關的一名聯邦調查局官員說，調查中並沒有找出証據証實劉女士是一名間諜。他說：「但我們仍然鍥而不捨地進行調查，並未將之擱置，事實上是尼克遜阻止了那項調查。」

劉女士向詢問報陳述她自己的故事說，她是在北平長大的，她的父親在中共竊據大陸時被共黨殺害，她和她母親逃到香港，留下在大陸上的弟妹。

據她說，她是在一九六六年在香港認識尼克遜的，當時尼克遜正從事律師業。

「詢問報」引述一名聯邦調查局官員的話說，尼克遜及劉女士在希爾頓飯店的房間內會過兩次面，在文華酒店會過一次，在新界飯店一次，在半島酒店至少兩次，但劉女士說，他們從未發生過關係。

「詢問報」說，現在在一家洛杉磯飯店擔任女侍的劉女士是在一九六九年移民美國的，而在一九七五年三月獲得公民權。

報導中說：「我們發現她是在那時祇向中國人開放的有限配額下獲准居留的，而她的保證人是尼克遜政府內的一位高級移民官員，加州特爾的華倫。」

劉女士稱，在尼克遜自一九六九年至一九七四年八月擔任美總統期間，她從未與尼克遜見過面。但一名聯邦調查局官員說，尼克遜與劉女士的交往從一九六八年到一九七零年，仍在美國繼續中。

捲六十餘萬美元潛逃
台彰銀出納被逮
起部份黃金現鈔

【台北航訊】捲款二千餘萬元（約合美元六十餘萬）潛逃十餘日的彰化銀行儲蓄部出納主任黃仕霖，前日凌晨在台北市爲刑事警察局尋獲，已於當日下午移送法辦，由檢察官下令收押。

除了現年廿九歲雲林籍的黃仕霖以外，尚有他的朋友江毅，亦因爲涉嫌收贓，而由警方一併移送法辦。

黃仕霖是於前日凌晨，在警方人員包圍下，於北市林口街一家公寓的四樓被捕，當場起出贓款八百六十餘萬元現款，並又於隨後的行動，在林吉路查獲江毅，起出現款九十三萬元，包括五兩重的金條十根，另外尚有以江毅名義存在北部各縣市金融單位的存款的四百七十八萬元。

警方在案發後所查獲的贓款，目前已達一千四百三十餘萬元。

彰化銀行與警方在案發後所核對出來被黃仕霖捲逃的款項，達到二千五百萬元以上。詳細數目，正由銀行加以繼續核對中。

泰外長訪河內
將商建交事

【曼谷四日合衆國際社電】泰國外交部星期三日宣佈：泰國外長披猜已於星期二日抵達河內，對越南進行作三日的訪問。

「越南通訊社」在一項電台廣播中稱：披猜及其一行人等，在河內的嘉林機場受外長阮維楨及副外長番應等的歡迎。

泰國及越南均稱：雙方希望此次的訪問，結果將會使兩國建立外交關係。

泰掃毒組接獲綫報
破獲郵寄毒品集團
一澳工程師及兩泰女被捕

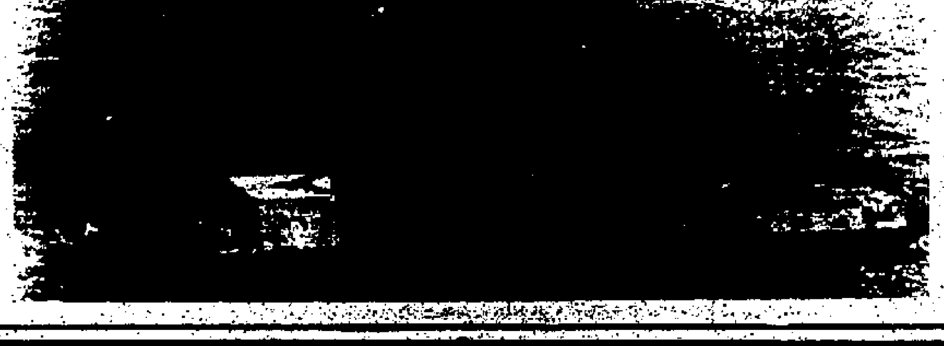
【曼谷四日法新社電】警方昨日在逮捕了一名澳洲工程師及兩名泰國女郎後，粉碎了一個郵寄毒品集團。

被捕的三人是廿一歲的摩理遜，十九歲的蘇華迪和廿二歲的沙斯拉。

警方從他們的住處搜獲三個共藏有四克重量裝有海洛英的信封，但拒絕透露該批毒品寄往國家的名字。掃毒人員是在接到摩理遜郵寄毒品到國外的密報後，在一間曼谷酒店的房間內逮捕該三人。

在過去五個月來，泰國掃毒人員曾請求二十個國家的警方合作，截止由泰國寄出的可能藏有毒品的郵包，結果沒收了五百一十封信件，而檢獲三百廿五克海洛英、一百廿八克大麻及三克鴉片。

掃毒人員說：至少有一百人被捕，其中有五十六人是在加拿大被捕的。



馬可斯空中視察探油工程：一架BAC一一一型噴射機八月三日載著菲律賓總統馬可斯，低飛巡視南中國海南沙羣島的採油工程，現時中華民國、中共、及越南皆聲稱擁有南沙主權。

日竊匪掠五千美元財物
鑿牆避防盜眼

【東京四日美聯社電】東京警方稱，竊匪今晨在一間郵局牆上掘出一個五吋乘五吋的洞口，以避過門口的防盜設備，然後帶同約值五千美元的財物逃去。

警方發言人稱：「他們一定改過最初的計劃，而且只是用鋸製成，他們知道牆壁並無防盜設備，甚易弄穿。」

據稱，竊匪帶着一個藏有現金和証券的六百七十磅重夾萬，穿過洞口逃之夭夭。

他們顯然就是兩週前被防盜系統嚇走的同一幫人。

怯烏舉行
和平會議

【乃洛比四日合衆國際社電】一個烏干達代表團今日抵達此間，與怯尼亞商討關係正常化及解除東非緊張局面問題。

以工業部長沙布尼中校爲首的代表團由怯尼亞外交部長韋耶基迎接，該團拒絕答覆記者問題。

正式會談將於今日下午開始，據稱怯尼亞要求烏干達遵守包括七點的和平計劃，其中一點要烏干達撤退邊境的軍隊。

鍋保癒後收費
梁藻衡
風濕
十年廿年風濕骨痛，立即止痛，十年不能行動，醫五十九號，街口皇上...

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身
畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確証，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立即喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服廣拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

售價四元。港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，香港文咸東街廣拾義藥廠發行

新法夜校預科及會考專修班
招生　報名：星期一至五晚六至九時　校址：九龍太子道二一九號　電話：3—019206

壽山英文中學
招中一新生及中二以上各級插班生（F.5考獲升中N[illegible]級生，憑證取錄，并照政府三年津貼學費）
校長 甄[illegible]石

同濟中英文中學
招考　英文部：F.1—F.5　中文部：中一至中六　各級男女生
報名：即日開始　考期：八月十日上午九時
校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
監督兼校長 覃逸樵

模範英文中學
暨夜校 招生
日校班級：P.6—F.4 上下午班
考試日期：八月六日（星期五）上午九時
夜校班級：F.1至F.5 即日開始報名
考試：報名時通知
開課日期：九月一日
校址：九龍塘牛津道2A號
電話：三—三六一弍一壹

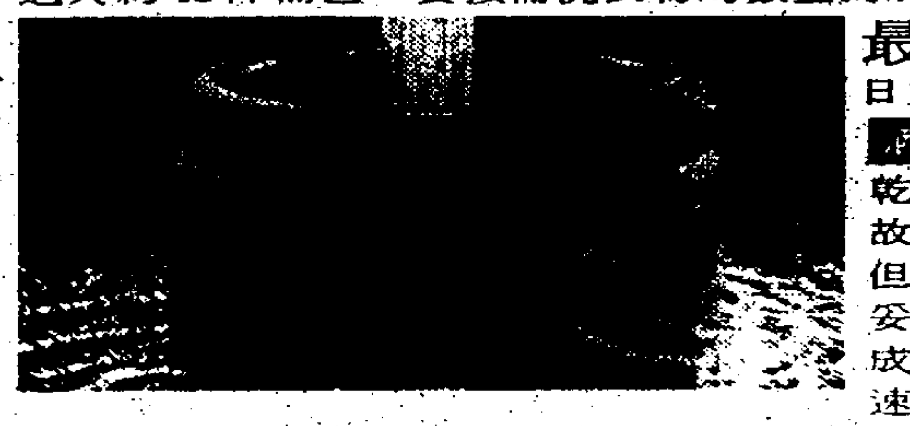
創校已十五年 諾貝爾日夜書院
招男女新生　八月七日考
班級：小六（保送升中試）F.1至F.5（全送會考）F.6（保送中大、倫大、台大、美加等地升大）
課程：英·中·新數·舊數·理·化·生·世史·中史·經·地等科。本校已歷十一屆會考，十四大預成績優異
校址：正校—九龍塘界限街一〇七號火車橋附近。電話：K370815 K371904日夜及週末均辦公
夜中學八月五日晚開課憑證件免試
校監兼校長：梁德參

嶺東中學 愛丁堡書院 招生
（一）班級：中文中學：中一至中六（大學預科）
中文小學：小一至小六
幼稚園：高低班
英文中學：F.1至F.6（大學預科）　各級新生
中一及F.1考生持有會考証者優先取錄
中五及F.5學生一律保送會考
（二）考試：報名時通知
（三）校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街口）
電話：K八〇九一四五·八一二五五
嶺東夜校：由小四至中六（大學預科）
愛丁堡夜校：由F.1至F.5，英專部，由字母班至F.5各級同時招生

天主教
聖慈幼英文中學
△本校向教育司署選定爲三年受助中學
徵選英文書院香港知用中學招男女新生
班級：英文部：P.1—F.5 P.1—P.6幼稚園A B班幼兒班
中文部：小一—小六幼稚園高低班幼兒班
考試日期：報名時通知
持有升中証書者得優先取錄
校址：上環荷里活道普仁街19號　電話：455204
堅道6393號　電話：241434·221471
堅道必列啫士街37號　電話：236531·241387
上環急庇利街3號　電話：459224
電話：438204
交通（3·4·12·13·23·23A·23B·24·103號巴士直達堅道）

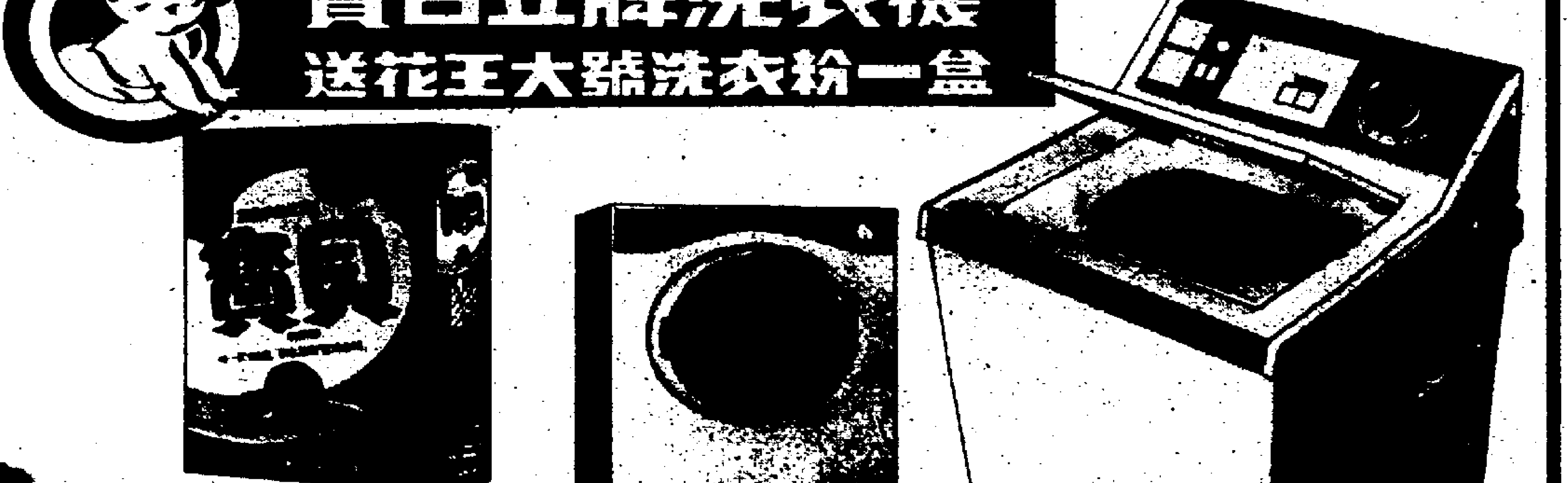
大同英文夜校
八月新學期招生
預科部：編制：文組及理組。
科目：英文、中文、中史、普數、高數、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟及公共事務等。
英中部：中一至會考班。
科目：英文、中國文學、中國語文、中史、地理、歷史、自然科學、新數、舊數、生物、化學、經濟及公共事務等。
英專部：字母班至會考班。
科目：讀本、作文、文法、會話、默書、翻譯、書法、信札、商業書信札、經濟及公共事務等，輔助教具以錄音機、掛圖、幻燈機及影片爲主。
報名：星期一至星期五，晚上七時至九時半。
校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）
電話：三—〇一一六六四〇

家中有個細佬哥·需洗衣物4倍多
據最新統計調查指出：嬰孩每週的需洗衣物約爲180件，而成人每週的需洗衣物平均不過大約43件而已，嬰孩需洗衣物的數量爲成人的4倍。



最新簡化洗衣程序·使用容易
日立牌經多年悉心研究，最新發明——洗衣—過水—乾衣—同步系統 將洗衣槽及乾衣槽合而爲一，過水，乾衣可以同時進行。故此洗衫用水少，用電少，用梘粉少，需時少，但洗衣多，而且無須在旁苦候，祇須將掣鈕較妥，則會自動入水，洗衣，過水，乾衣一氣呵成。最新的洗衣乾衣槽能將衣物的水份用高速旋轉自排水孔中脫去，再自排水管流出，所以絕不會滿溢漏水。爲妳及妳的嬰孩着想，請移玉步往各日立陳列室或各大電器行參觀選購。

買日立牌洗衣機
送花王大號洗衣粉一盒



享受舒適生活更愉快·歡迎用"日立"分期購買

HITACHI 日立牌

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司
九龍彌敦道132-134號　電話：3-685221（5線）

陳列室：3-041479　3-723330　3-685221
服務中心　電話：12-240126
服務站　電話：5-734716　3-685221

獲麥哥利轉會加盟 精工實力更見增强
戴歷亦已簽字繼續効力

【本報訊】麥哥利與戴歷兩位洋將，在來屆球季又再併肩作戰了，他們兩人昨晚雙雙簽字効力精工。

戴歷原是精工洋將，今次再簽字可算是續約而已，而麥哥利乃是流浪球員，他今屆的投精工，是要二萬元轉會費的，在流浪領隊鼎得利離港前已辦妥轉會手續，且自行繳付該二萬元轉會費，所以，麥哥利才能轉會成功。

另一方面，流浪已與新加盟的門將朱柏和解約，而邀請黃金福加盟，大致上已沒有問題，祇待簽字作實而已。黃金福原是答允効力海蜂的，但遇着流浪出的待遇更好，加上海蜂遲遲未正式邀請球員簽約，所以，黃金福才答允加盟流浪。

足球總會籌建會所 第一期工程先展開
暫建四層預算費用三百餘萬

【本報訊】足總籌建會所小組，昨在足總會議室召開會議，討論有關建造佛光街會所事宜。

在昨日的會議席上，決定立即進行首期工程的建造，但暫建四層。不過，這個首期工程連打樁費在內亦需要近三百八十餘萬元，目前足總的庫存祇得三百四十餘萬，不足之數可望在明年籌足。

在會上主委霍英東表示：在佛光街的一幅地是港府撥給足總作爲興建會所之用，若再拖延，港府很可能收回。所以足總決定把十四層高的會所大廈分期興建，首期先建四層，地下爲大堂，且有二十個車位，但原來的圖則有兩個入口，現在改爲一個以減低成本。二樓亦爲大禮堂，面積約爲四千七百餘尺，可以用來召開同人大會及設宴，可容納三百人，而三樓的面積則爲二千八百尺，用作寫字樓，四樓爲會議室，可容納四十位出席會議者和卅餘位新聞界及有即時翻譯設備。

總結昨日的會議，原則上決定立即進行第一期的工程，而第二期工程，有待他日再行研究進行。

本年華人足球賽 市政昨當選 體育精神奬
頒奬禮十四日舉行

【本報訊】香港華人足球聯會昨日在該會會所召開聯賽小組會議，出席者有：主委游樹培，副主委李錦徵、彭立施，總幹事胡祖堅，委員：楊子祥、許義錫、龔金滿、何煜榮、何慶雄、林星、黃世英、黃榮聰。

有關本屆夏令盃及七人淘汰賽頒奬禮，定於本月十四日（星期六）下午七時半在中環京華酒樓舉行，請陳子鈞主持頒奬儀式。

參加今屆夏令盃及七人淘汰賽的球隊，在比賽中完全沒有球員犯規的有十二隊，該十二隊爲：市政、公民、傑志、中健、中青、冠雲、監田、五一七、中華、錦文、斯達巴、譚公，經過各委員商議後，一致認爲市政隊應得體育精神奬，而其他十一隊則會分別去函表揚及贈送錦旗。

有關替換球員穿球衣問題，因本屆有部份替入球員仍穿着換出球員的球衣號碼，故下屆決定所有正選球員球衣號碼爲一號至十一號，後備球員則由十二號開始，如此類推。

犯規球員的紀錄應否呈交足總問題，一致認爲，嚴重者，例如光華球員張志强被紀律小組判罰停賽兩年，則呈交足總備案，其餘判一兩場則不用報告足總，而本屆停賽未滿期者來屆繼續執行。

因夏令盃賽祇有短短的一個月，球員被罰出場待審可能賽事已完結，故對被罰出場球員，經當值委員認爲該球員罪有應得，便會立即罰其停賽，此項提議留交下屆聯賽小組修章。

席上議決下屆起印備球員被罰出場報告紙，有球員被罰出場，則由球證或當值委員塡上。

遠東區少棒賽 我國今戰關島
對代表權得失關係極大

【關島四日路透社電】關島的九名少棒隊員，將於明日在遠東區少棒賽中，對抗實力强大的中華民國隊，企圖創出一個奇蹟。另一方面，日本隊亦焦急地等候戰果。

假若關島眞的擊敗中華民國，那麽日本就代表遠東區出席在美國威廉波特舉行的世界少棒錦標賽，亦是自一九七〇年以來的首次。

要是中華民國隊勝關島的話，那麽日本便與中華民國隊再作一場生死決鬥，得勝者就獲得世界少棒賽遠東區代表權，出席本月在威廉波特舉行的世界少棒賽。

・遠東少棒賽・八月二日在關島舉行的一場遠東區少棒賽，中華民國隊以〇比二敗於韓國隊，圖爲中華民國一名少棒隊員，於賽後痛哭時攝。（合衆國際社無綫電傳眞）

獲十項運動金牌後 片商邀眞拿飾超人

【紐約四日美聯社電】本屆蒙特里爾奧運十項全能冠軍美國的眞拿說：自他獲得十項全能運動金牌後，許多電影及電視商向他招手。

這名廿六歲的美國運動員說：「我的確不知道有多少人向我招手，目前在我住的酒店中，尚有許多電報未開啓，在我獲得金牌後兩天，電報如雪片飛來，我幾乎不敢相信。其中兩家電視公司要求他飾演超人。」

我鹽水女排球隊 今抵港訪問 晚上戰大光
西門台教女昨均受挫

【本報訊】據排聯消息：我國台南鹽水中學女子排球隊，今日下午六時五十分抵港，即晚八時半開上九龍伊館球場，由大光女子隊迎戰，門劵三元。

鹽水中學隊爲台南市組女子排球賽冠軍，雖則客軍的訓練有素，技術水準，仍待今夕臨場始能分曉，但以一枝冠軍隊的實力，相信不致太差，照理合作及攻守方面，均較主隊勝一籌，倘客軍球員不致因旅途勞頓而影響演出，仍值得「睇好」。

大光爲學生軍，經驗仍未足，惟門志堅强，目前曾挫台北市教聯女子隊，該仗的取勝，亦足以刺激起大光一群中學女生的戰意，同而鹽水中學隊此役雖然勝望高，但仍會相當吃力。

昨晚在九龍伊館舉行的兩場排球表演賽，曦勝台北市西門小學男童隊二比零（十五比六，十五比九），靑年女子隊勝台北市教聯女子隊，三比零（十五比六，十五比十三，十五比五）。該兩支客軍在港比賽已畢，西門小學隊爲三戰兩勝一敗，明日返國，台北教聯女子隊，三戰一勝兩敗，今日離港。

・女子排球賽・我國台北市教聯女子排球隊，昨受挫於靑年隊，圖爲教聯隊陳鳳殺球，靑年隊鬥救不及。（本報記者彭建亞攝）

我國戴玉霞 新加坡高球 暫居第一位

【新加坡四日美聯社電】中華民國女子高爾夫球選手戴玉霞，今日在新加坡女子高爾夫球錦標賽第二回合中，擊出七十棒，兩日成績共一百卌八棒，暫時居於領先的地位。

分齡網球賽 雙打爭霸戰 改今日舉行

【本報訊】原定昨日舉行的一場網總分齡網球雙打決賽，由於天雨場濕，改於今日上午九時在中游會舉行。該場比賽爲十八歲以下男子雙打決賽，由霍家讀與張家慶對梁頌文與蔣尚義，雙雲組實力較强，勝望甚濃。

世界盃預賽 港排球員 週日集訓

世界盃排球賽亞洲區預賽，今年十一月在港舉行，香港初選男女子隊球員集訓，已由港九排球聯會排定于週日舉行。初選名單錄后：

（男子）李子成、徐嘉諾、徐爾基、于鴻江、潘輝純、黃國權、劉光榮、梁志光、謝鏡業、梁志榮、陳樹豪、廖尚裕、陳世昌、周建中、鄭榮深、梁德志、林雄全、陳秋武、李榮興、楊枝、孟光龍、李良永、馮浩然、陳啓富、（女子）徐忠芬、鍾美蓮、蘇寶儀、沈靜嫻、徐翠屏、劉淑卿、眞玉珍、陳鳳樑、陳月裕、鍾麗芬、盧淑儀、何雅嫦、孫瑞碧、曾鳳芳、甄瑞蓮、龔月玲、張美鮮、梁慧紅。

・亞米茄金牌保齡頒奬・亞米茄金牌保齡賽結束，昨在四海保齡球場由亞米茄代表張文超（右）主持頒奬，左起第四人爲冠軍馮大綱。

傷殘奧運揭開戰幕 香港派隊參加角逐

香港傷殘運動員代表隊一行十四人，於去週乘加太航機前往多倫多，參加傷殘人士奧運會。

該項傷殘人士奧運會，由八月三日至十一日舉行，項目有各類球賽、運動及田徑。香港代表隊有三名職員及十一名運動員。

圖爲加太航業務代表田國新（後排右一人）預祝香港隊隊長黃錫球（後排右二人）他們此行成功。在圖片中其他隊員爲（後排左起）職員蔣德華、隊醫林占美醫生，（前排左起）運動員李有、王賢標及吳耀忠。

南華會主辦 校際乒賽 報名延期

南華體育會主辦之第十二屆全港公開校際男女子乒乓團體賽，原定去月廿日起報名，廿四日截止，下月十一日開賽，兹因暑假關係，報名工作受阻，故將報名延期至下月十日下午六時止截，下月十一日（星期六）下午三時抽籤，廿五日（星期六）下午三時正式開賽。

何容興加盟 南華期望大

南華終於與何容興簽約，成爲七六至七七年的南華把關大將軍。

少林寺延至現在才決定由何容興把關，個中原因也是迫不得已，一則較早時曾屬意的朱國權，但已簽約市政，祇剩下來的，也僅有何容興一人，終於，最後決定的，是把何容興邀上山，成爲南華來屆的一員新將。很多人對何容興的狀態，存在着一點的疑點，最低限度，在上屆的後退期間，他似乎完全脫離了足球圈，到底能否操起，已是一個値得商榷的問題了。[illegible]

失眠心跳 睏得 好得
江佑記 珍珠護心素

白蘿仙 止咳療肺露
丹杜蓮 皮膚水、皮膚膏 皮膚粉
香港中華大藥房出品

廣州許仁醫院院長創製 許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子腎弱・有心無力・工作過度・手腳麻痺・耳鳴昏花・夜多幻夢・腰酸背痛・神經衰弱・腎部疾病・先天不足・暈眩善忘・體弱無能・水火不濟・發育不全・後天失調・未老先衰・氣血兩虧・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證藥到回春・轉弱爲强・百發百中・奏效如神
五十丸庄每盒只售十元・一百二十丸庄每盒廉售弍十元
各處藥行均有代售

廣東人・廣東話・廣東戲・廣東味
離奇・出奇・好奇・新奇
鬼才倫文叙
劉陸華飾演倫文叙 張瑛飾演雙番東
今天金線五場獻映
抵死、極有味 落劉嘴
陳思佳・田靑・林偉圖・華倫・井淼

啟德遊樂場
鑽石戲院 華美歌藝團
魔宮魅影 三鎗俠

大哥成點我幾度 功夫良係我師傅 大懵成也文也武
喜劇令你捧腹大笑 功夫令你拍掌叫好
明日携手盛大獻映

海運・百樂・太平
昂然進入第二週！
碧血藍勳
THERE WAS NO QUIET ON THE WESTERN FRONT!

文華・明珠 下期隆重獻映
有史以來最美的影片！
積恩奧尼路 寇布力克
璦莉莎白蘭蓀

麗宮 月宮 貧盒
尚有戲院廣告刊十二頁

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 404・07	上午 1995・72	上午 344・14	上午 344・70	上午 369・10
下午 404・36	下午 1995・96	下午 343・93	下午 344・25	下午 369・34
跌2・21	跌4・08	跌0・99	跌1・20	跌0・65

四會總成交額：一千七百七十一萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.80	19.00	18.70
恒生銀行	103.00	103.00	103.00
東亞銀行	122.00	122.00	122.00
海外信託銀行	2.65	2.65	2.65
友聯銀行	5.15	5.15	5.10
（公用類）			
九龍電燈	23.90	24.10	23.90
中華煤氣	16.30	16.30	16.30
電話公司	23.80	23.90	23.70
九龍巴士	4.225	4.275	4.225
油蔴地小輪	12.80	12.80	12.80
香港隧道	8.90	8.90	8.90
（倉塢類）			
九龍倉	16.40	16.50	16.40
安全貨倉	1.30	1.30	1.25
黃埔船塢	9.55	9.60	9.55
（航業類）			
亞洲航業	5.60	5.70	5.60
會德豐船務(A)	4.00	4.00	4.00
會德豐船務(B)	0.39	0.39	0.39
萬邦航業	4.45	4.45	4.45
纖維航業	4.675	4.70	4.65
華光航業	3.50	3.50	3.45
寶福發展	0.70	0.70	0.70
東方貨櫃	3.55	3.575	3.525
（建築類）			
保華	3.45	3.45	3.45
新昌	14.60	14.60	14.60
新昌（新股）	2.95	2.95	2.95
大新（公和）	2.05	2.05	2.05
海港工程	0.97	0.97	0.97
青洲英坭	16.60	16.60	16.60
安達臣集團	0.99	0.99	0.99
（投資類）			
地鐵債券	5100.00	5100.00	5095.00
聯合企業	5.65	5.65	5.65
怡和證券	7.60	7.70	7.60
太平洋證券	8.40	8.40	8.40
新鴻基證券	1.66	1.67	1.66
美迪臣證券	0.20	0.20	0.20
萬衆財務	0.20	0.20	0.20
香港財務	0.49	0.49	0.465
亞洲保險	4.60	4.60	4.60
（地產類）			
置地公司	6.85	6.90	6.80
高富置地	1.20	1.20	1.19
新安置業	0.40	0.40	0.40
博富臨置業	0.50	0.50	0.50
夏利來置業	0.43	0.43	0.43
永泰建業	2.90	2.90	2.875
啓明建業	0.75	0.75	0.75
廣聯企業	0.45	0.45	0.45
永達利企業	0.34	0.35	0.34
捷聯企業	1.37	1.37	1.36
美漢企業	0.87	0.87	0.87
長江實業	6.05	6.05	6.05
鷹君地產	1.41	1.41	1.41
金山地產	0.76	0.76	0.76
恒生工業地產	0.40	0.405	0.40
大昌地產	1.07	1.08	1.06
兆安地產	1.00	1.00	1.00
嘉年地產	4.35	4.35	4.35
聯邦地產（A）	1.70	1.72	1.70
孖隆地產	1.16	1.16	1.16
四海地產	1.19	1.19	1.19
大生地產	1.60	1.62	1.59
大寶地產	0.385	0.39	0.38
華光地產	0.83	0.84	0.82
合和地產	2.275	2.30	2.25
新鴻基地產	4.225	4.225	4.20
恒隆地產	3.575	3.575	3.55
建煌新記	0.87	0.88	0.87
南太平洋	0.74	0.74	0.74
信託公司（A）	2.175	2.175	2.175
兆景祥	0.53	0.53	0.52
廖創興	0.98	0.99	0.98
萬生	0.39	0.39	0.39
金祐	0.29	0.29	0.29
英國	0.55	0.55	0.55
明輝發展	0.52	0.52	0.52
利興發展	0.90	0.91	0.90
泰盛發展	1.26	1.27	1.25
新世界發展	1.54	1.56	1.53
聯興盛發展	1.31	1.32	1.31
（工商類）			
怡和公司	20.20	20.40	20.10
怡和七厘半債券	104.50	104.50	104.50
和記企業	3.075	3.10	3.05
太古洋行（A）	9.15	9.25	9.10
太古洋行（B）	1.76	1.76	1.76
會德豐（A）	2.375	2.40	2.375
港機工程	44.00	44.00	44.00
聯合汽水	10.20	10.20	10.20
永安人壽	1.27	1.27	1.27
周生生	0.73	0.73	0.73
生力啤	12.60	12.60	12.60
和寶	2.20	2.20	2.15
寶光	4.725	4.775	4.70
仁孚	1.04	1.04	1.04
（百貨類）			
永安公司	3.20	3.20	3.20
鱷魚恤	7.90	7.90	7.70
連卡佛（A）	22.00	22.00	22.00
大利	7.90	7.90	7.90
（紡織類）			
南豐紗廠	5.95	5.95	5.90
裕泰針織	5.10	5.10	5.05
南聯實業	2.075	2.125	2.075
聯業紡織	7.00	7.00	7.00
新馬製衣	10.40	10.40	10.40
（酒店類）			
大酒店	12.10	12.10	12.00
凱聯酒店	1.96	1.97	1.96
百樂酒店	0.40	0.40	0.40
國際酒店	0.61	0.61	0.60
山帝國酒店	0.41	0.41	0.41

期貨市場實現期近
地址正考慮選擇中
將來成立後交易有合法保障
過去買賣方式將會受到淘汰

【本報訊】立法局於昨日會議，正式通過商品交易法，即商品期貨交易不久即可以正式鳴鑼開張。

據有關人士稱，法案已定，政府會授權成立一間交易所，組織一個法定的管理機構，並由政府發給牌照。

由於各種條件基本已醞釀成熟，相信期貨交易所的成立，將會是更迫於眉睫，快則在今年年底，遲則在今年農曆年前即會成立。

但又據有關消息透露，期貨市場的場址尚未有決定，如何選擇最適當的地方作爲商品交易所，相信這個問題，將會在交易所的管理機構正式成立之後才能解決。

又據說，由於事前已審慎地釐訂了較嚴格的法例，同時在買賣方面又採用了較爲合理的方法，摒棄了舊有的方式，因此在商品交易所中的買賣將會受到更大的保障。

稅例問題反應惡劣
股市一片冷落
行情上落輕微
成交總值僅一千七百餘萬元
東亞銀行派中期息一元五角

每日股市

【本報訊】外圍行情本利好，而美股升幅亦轉大，但港市人心，由於大陸局面不安穩消息影響，同時，對於稅例問題，反應惡劣，影響買意甚懶，交投又復縮減，行情又呈慢性向淡，四會總成交額爲一千七百七十一萬元，計：香港交易所佔四百五十二萬；遠東交易所佔八百二十二萬元；金銀交易所佔四百八十萬元；九龍交易所佔十七萬元。

昨市走勢，上午開市時，其初尚多類能以前市尾盤價交投，但稍後即見徐徐向下，上、下午恒生香港指數收四〇四・〇七，跌二・五〇。午後，市況更平靜，行情雖微升，但無濟於事，難復前失，恒生香港指數下午收四〇四・三六，全日指數與前市比較，實跌了二・二一。一般收市價與前市比較，上落不大。計：滙豐收一八・八元，無上落。怡和收二〇・二元，跌一角。置地收六・八五元，無上落。和記收三・〇七五元，無上落。會德豐收二・三七五元，無上落。

港股週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八・六〇五元，怡和二〇・五二元，和記三・二二元，會德豐二・三七五元，置地六・八四五元。

工商界

股市分類指數

股市分類指數，據遠東交易所公布如下：銀行類二三九四・四九無起跌，公用類一四七一・四一跌四・五六，地產建築類二一四四・六六無起跌，工商企業類一八六二・五九跌二・〇九，倉塢類三七〇三・二〇跌三・二〇，酒店類一三八〇・三九跌二・三〇，紡織類一一六七・七六跌一二・八三，投資類二五九五・五四跌一五・七五，橡膠類八六一・三六無起跌。

東亞銀行中期息一元五角截止過戶九月六日至九月十一日。

倫敦金價升一元八角

【最後消息】倫敦金價頭盤一一二點八零美元，尾盤報一一三・四零美元，與前市尾盤比較升一・八零美元。

倫敦股市昨日上升

倫敦股市星期三日升三點九，成三七二點三。

美股好轉升逾二點

紐約股市星期三日開市後一小時，杜鐘斯平均指數升二點四六，成九九二點七九。

本港金鈔外幣行情表

八月四日（星期三）

（九九K金）	
開市	664・5
收市	663・8
最高	665・5
最低	663・0
（美鈔）	
大鈔	4・903
細鈔	4・900
（美電）	
最高	4・916
最低	4・914
（通天單）	
最高	4・908
最低	4・904
（日元）	
大紙（萬計）	167・1
細紙（萬計）	166・1

（雜幣）	
正鎊	8・95
埃及鎊	7・00
澳洲元	6・04
加幣	5・095
加元（大）	5・18
加元（小）	5・09
菲幣（大）	0・65
菲幣（小）	0・63
大坡紙	1・98
細坡紙	1・97
馬來西亞元	1・92
新勞嗶（百計）	46・00
葡幣（每元）	0・92
西德馬克（百計）	192・00
法國新法郎（百計）	98・50
瑞士新法郎（百計）	197・50
泰幣（百計）	23・00
台幣（千計）	122・50
荷蘭（百計）	180・50
仰光（百計）	32・00

印花稅計算方法
四交易所咸表不滿
胡漢輝希望當局體察實情改變初衷

【本報訊】稅務局在日前致函各交易所，對於股票印花稅一事有所更正後，各經紀的反應甚爲不滿。四間交易所負責人在昨日召開的證券聯會中，亦一致表示反對。

香港會與遠東會昨日已各自將稅務局的函件交與各會員自己研究，金銀交易所則通知各會員暫時隨自己的意思去處理，以等待有結果後再由會方宣佈，而九龍交易所陳普芬主席則表示對此事該會將採取何種措施，暫時不予告知。

據靈通消息稱，香港交易所目前已準備聘請御用大律師向政府方面，就印花稅一事作一交涉，若然港會有此舉動，相信其它三間交易所也會有所措施。

證券交易所主席胡漢輝稱，倘若實施此一印花稅計算法，投資者必因負担加重，而會冲淡對股票買賣的興趣。同時，實施新法會擾亂股市的安定，因經紀們已習慣舊法計算；此外，亦會加重政府行政負担。昨日恰逢證券聯會開會，四會主席對印花稅一事，進行商討後，一致表示，採用印花稅計算法實在有欠公當。

據聯會主席胡漢輝說，四間交易所將會就此事，儘快與有關方面接洽，希望當局能體察實情，改變初衷。

美股市穩健
指數昇八點

【紐約三日美聯社電】通用汽車及美國電話兩種流傳最廣的股票，於星期二夥同紐約股市的趨勢・杜鐘斯在收市前半小時鐘升近七點・紐約上市股票上升盤比下跌量多出一倍。交投經數日來的緩慢，昨日稍見活躍。

星期一，一份聯邦傳播專署公函，准許電話公司繼續擁有西部發電分站，公函並認爲該公司的州際長途電話收費合理。通用汽車則因有紅利派發而得到不少投資。

杜鐘斯三十種工業股平均指數升八點零七，收九九零點三三。美國電話公司升一點，通用汽車升一又八分之三。全日成交總額由星期一的一千三百三十七萬股升至一千六百五十萬股、紐約交易會指數升點四三，收三十三點五一。

收市後，通用汽車宣佈派發每股八十五仙的每季紅利，回復折扣以前的程度。

同業拆息扳硬
美滙賣盤轉增

【本報訊】昨日銀行同業拆息實爲回升，但美滙價格又降，令人注視。

據銀行界人士指稱：銀行劃一存息減低後，不但未有刺激美元上升，反爲因爲出口貨單較多，使美元下降，同時有美元存款客戶，亦將美元拋出換取港元，準備購買本港股票，還措施，更把美元壓低。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四・九一四港元至四・九一六港元，賣單每美元兌四・九五〇港元，買單每美元兌四・八七九港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘三七五，三個月期五厘半，六個月期六厘。

亞洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘三七五，三個月期五厘六二五，六個月期六厘二五。

英鎊價格穩定，賣單每鎊兌八・八六五港元，買單每鎊兌八・六九五港元。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八・八〇五	跌〇・〇〇五
	入	八・七二五	跌〇・〇〇五
美元	出	四九五・〇〇	無上落
	入	四八九・〇〇	無上落
加拿大	出	五一〇・一五	跌〇・九五
	入	四九八・八五	跌〇・九〇
西德馬克	出	一九七・一〇	跌〇・四〇
	入	一九一・七〇	跌〇・三五
法國法郎	出	一〇二・七〇	跌〇・一〇
	入	九八・八〇	跌〇・一〇
瑞士法郎	出	二〇一・九五	跌〇・四〇
	入	一九五・四〇	跌〇・四〇
日元	出	一・六三五	升〇・〇〇五
	入	一・六二五	升〇・〇〇五
人民幣	出	三九・四七	無上落
	入	三九・六七	無上落

和記企業公佈
職員認股辦法

【本報訊】和記企業有限公司董事局主席夏志信，昨日就實施「職員認股計劃」，向股東發表公佈，公佈內容如下：

本公司董事深信，倘經選選之行政人員（包括本公司及其附屬機構之執行董事）得以認購本公司股權，使彼等與本公司息息相關，利害與共，則將大有利於本集團之繁榮興盛。本公司董事亦認爲，此舉將有助於廣攬英才，獎拔賢能，可對公司盈利倫界甚殷之優秀行政人員予以慰勉激勵。

爲此，本公司董事建議推行職員認股計劃，該計劃已詳列於本書附錄一中，茲簡述其梗概如下：

㊀本公司董事可於本集團公佈年度或半年度業績後三十日內邀請全職行政人員（包括公司及其附屬機構之執行董事）行使認股權認購普通股。不得頒予任何行政人員認購總數超過五〇〇，〇〇〇股普通股之認股權（公司股本增減時則須服從調整）；惟行政總裁例外，其認股額須由董事局非執行董事及主席激事；一位行政人員受權認購之全部普通股之認購價總數之不得超過其年俸總數之五倍。

㊁按本計劃可予職員認購之普通股總數不得超過二二一，三二七，四五四股（佔現時已發行普通股本總數百分之五），公司股本增減時應予調整。

㊂按本計劃認購普通股之認購價定爲：照依董價與頒給認股權之前香港證券交易所有限公司五個開市日內普通股最後成交價之平均價二者中之較高者。

㊃認股權不得轉讓或過戶。一年後可行使認股權認購普通股數額三分之一，二年後可續購三分之一，三年後又可續購所餘三分之一。十年後不行使認股權者，作失效論。

㊄若認股權受權人因各種緣由（包括死亡）脫離本集團，其本人或其私人代表可在其離職後六個月內行使其認股權，否則失效。但因故違立即革職之受權人不在此例，其認股權隨即失效。

㊅於行使認股權時獲配之普通股將與配股之日已發行普通股享有同等權益。

若此計劃得以實施，則今年將有不超過一百名高級行政人員可獲認購最多不超過一一，三〇〇，〇〇〇股普通股之認股權。

印花稅氣煞經紀佬
牛皮局短期難抖擻

旺一日淡一日，香港股市近期的走勢就是如此，只要稍稍有些微的消息一影響，股市市道就會做出極快的反映，故此，股市的風雲變幻，實不可預料。

× × ×

昨日的市場被稅務局因印花稅一事，籠罩着一層陰霾，每一個經紀的臉孔上都有憤憤不平的氣色，因爲若照印花稅的計算法，各經紀實在甚難照辦，一來是有欠公平，二來經紀的生意也會大打折扣。

× × ×

參觀席內的紅盤客，對印花稅也是多多意見，但聽某君所言，不失爲經紀抱不平，事關目前股市已是水靜河飛之局，經紀們已是食「全餐」飲「白果水」，如果再加上正式印花稅計算股，後果經紀眞是連粥水都冇啖可飲，看來要飲水龍頭的生冷水了。

× × ×

期貨昨日立法局正式「立法」通過，某君謂，又多一味嘢玩，不過呢味嘢唔係幾玩得過，因爲在後面會跟住有一大堆的法例來限制，名爲「保障」投資者，故此，首先要擺通法例先至講其它。

× × ×

某資深經紀謂，個股市目前有排「等」，政治敏感者要等老毛消息，切身有關者，要等印花稅明朗化，故且，在近期股市道，應是大牛皮市局，不會有大的變化，買賣雙方大可保持觀望態度可也。

日元市況堅硬
金價昇兩元二
尾盤價成六六三・八
美電美鈔行情均軟順

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一一一・六〇美元（跌三角）。瑞士入價報一一一・〇美元，出價報一一一・七五美元（跌五角）。巴黎報一一四・五七美元（跌八角六）。加拿大期貨報一一二・七〇美元（乙式），美國紐約報一一二・二〇美元（升八仙）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・七八八〇美元（乙式），美國芝加哥報一・七八八〇美元（乙式）。

本港金市，昨日上午開市報六六四・〇，最高報六六五・五，最低報六六三・八，收市價六六四・〇；息價可加退一元九角八仙，上牌現貨交收共七百両，公價定六六五・〇。

下午開市報六六三・八，最高六六四・〇，最低六六三・〇，收市六六三・八。整日波幅爲一・五元，尾盤價與前市比較，升幅爲二・二元，外圍行情榮辱互見，本港市場人心多仔觀望，故交投閑靜，上落幅度亦不大。美電與美鈔均

日元市況堅硬，（大）報一六七・一，（小）一六六・一。

軟順，大鈔報四・九〇三，細鈔報四・九〇〇。美電最高報四・九一六，最低報四・九一四。英鎊報八・九五，台幣報一二二・五，西德馬克報一九二・〇，瑞士法郎報一九七・五，法國法郎報九八・五。

東亞銀行宣佈
中期息一元五角

【本報訊】東亞銀行董事會，宣佈派發中期息每股一元五角，給予在九月六日在股東名册登記之二百八十九萬股普通股持有人。

東亞銀行同時宣佈：欲過戶享有中期息者，最遲於九月四日中午以前將股票送交東亞銀行股份登記處辦理過戶手續，由九月六日起至九月十日（包括首尾兩天）暫停辦理股票過戶。

無分大小

嘉華銀行推進新行政，
協助你解決任何銀行業務上的需求。
嘉華，無分大小，都一樣關懷你的。嘉華銀行－服務至上，
請隨時蒞臨指導。

嘉華銀行
分行、業務代理行遍佈港九世界各地
總行：香港德輔道中259-265號
電話：5-457131, 5-435033

港內綫油蔴地小輪 頭二等劃一收費 九月一日起實行

公司將撥百五十萬改善二等設備

【本報訊】油蔴地小輪公司由香港至九龍各航綫將自九月一日起實行劃一收費，不分頭二等成人每位一律收費三角，小童三歲以上十六歲以下收費二角。

立法局昨日已批准豁免香港油蔴地小輪公司的專利稅及經營北角紅磡綫特許費，以及批准該公司港內綫服務人一律收費三角的辦法，以解救該公司財政困境。

署理財政司鍾信提出動議時稱，根據已得資料，油蔴地小輪公司在七五年因虧蝕而不須繳稅。不過，鑑於該公司利潤低降，故此認爲正式需要豁免該公司在其尚餘下的五年的專利期內所需繳交之純利百份之廿五的專利稅，因爲此舉可以幫助將來需改善該公司利潤而採取的任何措施，得以順利進行。

鍾氏又說，該公司在一七五至七九年每月繳交二萬元作爲經營北角至紅磡航綫的權利的費用。豁免這項費用及專利稅，使該公司獲得與天星小輪公司、巴士公司及電車公司同等的看待。

鍾信指出，此建議每年可爲該公司帶來大約多二百五十萬元的收入，及在人力及行政費用上，每年節省約一百萬元。

鍾信又透露，該公司已計劃耗資一百五十萬元以改善二等的設備。他表示，估計此計劃約需一年完成，由於需要立刻採取行動改善該公司的財政狀況，故此認爲不能把實施劃一收費制度的日期延遲至後於九月一日。不過，他保證現時的頭等客位將足以應付需求及改善計劃儘速進行。

有關該公司現時的財政狀況，鍾信指出在七五年該公司乘客的數目比七四年減少了百分之七，即由一億三千一百萬人次減至一億二千一百萬人次。使用其服務的渡海汽車的數目亦減少了百分之三，即大約五十萬架次。另一方面，由七四年七月至今年七月的一段時間內，燃油的價格則上升了大約百分之十二。

鍾信表示，在此不利的趨勢下，該公司在七四年的利潤只有百分之點一，在七五年亦只有百分之五點四，而七五年的利潤大部份並非來自該公司的輪渡業務。輪渡業務的盈利大約只有八十萬元。

他又表示即使動議獲得通過，該公司最近的財政狀況預測顯示在七六年，該公司自其固定資產估計只可獲得大約百分之三的利潤，而在七七年將會出現虧蝕，假如缺之進一步補救辦法，此虧蝕數字將會增加。

鍾信相信非官守議員應同意不能容許此情形繼續發展下去。他又向議員提出保證，政府與該公司現正進行商討以尋求確定該公司財政必須的其他補救選法，但新的建議有待現時正在進行有關該公司的業務詳細檢討完成，經過小心撰就及評估然後才提交立法局。

旺角商業區地王 百樂門大厦預售

本港著名華資地產商，新鴻基與新世界携手興建之百樂門商業大厦，雄峙於九龍彌敦道之山東街四七—五一號，大單邊西洋菜街，（原日百樂門戲院舊址），該處爲旺角之最中心，爲商界最理想之辦公地點，萬商雲集，四通八達。該厦設計一流，圖則特佳，外型新穎脫俗。地庫至四樓開設四型百貨公司，六至廿三樓爲新型寫字樓，內部裝修華麗，設備最齊全：中央冷氣調節系統，名廠「奧的斯」高速A·C電梯四部，（另備工人電梯），現已建至天面，進行內部裝修，年底完成。該厦訂價廉宜，肯期祇付一成，優待商界，十年低息分期八厘七五。單位分六百餘呎至六千餘呎，租售均可：詳情可詢新鴻基地產公司，電話：五一二二八二〇五或新世界地產公司，電話：五一二三一〇五六或地盤售樓處，電話：三一八五〇六六七（假日照常）

圖爲彌敦道山東街百樂門商業大厦之雄姿

六合彩頭獎無人中 二獎兩元派四萬六 三獎兩元派一萬一

【本報訊】第七期六合彩派彩昨日已揭曉，是期頭獎又無人中獎，根據獎券規例，該組獎金九萬三千零七十七元，將撥入下一期六合彩頭獎內。

多寶彩獎金現已累積至四十五萬六千三百六十一元。

二獎：兩個單位數目勝出，每二元派四萬六千五百四十元。

三獎：十一個單位數目勝出，每二元派一萬一千二百八十四元。

特別獎：六十二個，每注派一百元。

安慰獎：六百六十三個，每注派五十元。

是期獎券籌金爲三十四萬九千六百零六元八角。

三獎，特別獎及安慰獎中獎者，請於今日中午十二時起到投注站領取。

二獎之中獎者請於今日上午十時起，到跑馬地體育路二號十一樓領取彩金。

尖沙咀空屋棄屍兇殺案 警方呼籲市民提供綫索 懸紅萬元緝兇仍然生效

【本報訊】尖沙咀漆咸道空屋少婦神秘兇殺案，警方窮一年餘時間偵查仍未緝獲兇手，昨日重新呼籲市民提供資料，協助調查。

較早時，警方已懸紅一萬元緝兇，此賞現時仍然有效。

有關該案，警方係掌握一項重要線索，就是死者遇害後被發現失去之兩隻戒指，這兩隻戒指 [illegible]

屍體於漆咸道廿九至卅一號 [illegible]

，但發覺失蹤，其中一隻是K白金鑲圖案鑽戒，內邊刻有「1．4．75」及「黃權滾」周生生一等字樣，另一隻是兩個雙層十圓面綠玉戒指。

任何人士如果有資料 [illegible]

投函警務九九九號。任何人士如果有通訊致令兇徒緝拿歸案定罪的，將可獲賞金的全數或部份。

小巴站長被殺案 警方捕獲一疑犯

【本報訊】警方昨日宣佈偵破本年六月深夜，觀塘一名小巴站長被人用刀刺斃一案，並逮捕一名涉嫌與案有關之男子。

疑兇姓吳，四十二歲，是於昨日凌晨四時左右在荃灣石籬邨，被觀塘警署探員逮捕。他已被落案控以謀殺罪名，並於今日解上法庭提訊。

該案遇害者名陳錫泉，四十八歲，獨住康寧道木屋，乃觀塘裕民坊一小巴站之站長。本年六月十六日晚上十時四十五分，死者收工後與兩名好友一同步行返家，當時死者與一姓吳男子並肩而行，另一姓洪男子走在前面，途經輔仁街仁信里附近，洪某忽聽聞死者與人激烈爭吵，回身察看時赫然見他已被人揮刀斬至重傷倒於血泊中，與他同行的姓吳男子則不知所踪，途即撥電報警，死者被送院急救，但延至翌日凌晨二時十五分，卒告不治斃命。

歐化公司 九龍陳列室開幕

瑞典歐化（遠東）有限公司九龍陳列室，本月一日揭幕，由亞洲影后李菁小姐，瑞典歐化傢俬製造廠總裁歐富堡主持剪綵。

該陳列室位於紅磡漆咸道二七五號，樓高六層，面積四萬呎，自備停車場，是東南亞最大的傢俬超級市場。

該公司專售北歐名廠傢俬，直接入口，獨家銷售，從一張茶几，睡床，以至全套梳化，多種組合，甚或整幢大厦的佈置款式繁多，應有盡有，全是「中等價錢，一流享受」，新張期內，特別舉行特特變週

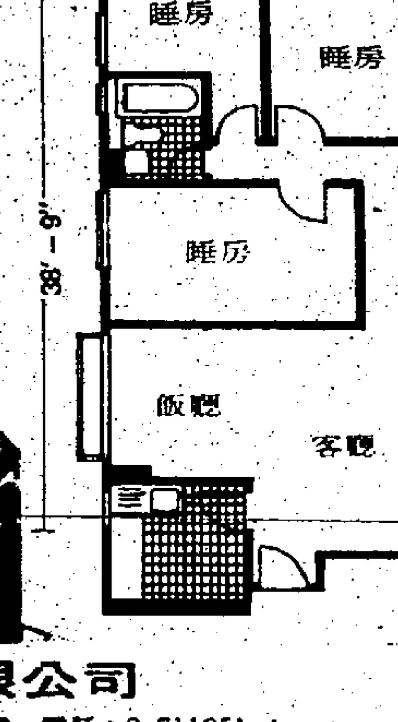
美孚新邨

各式獨立單位·適合大小家庭

置業良機 萬勿錯過

美孚新邨處處爲住戶着想，最能照顧到本港家庭所需，大小單位均備，屋內設備齊全，戶戶獨立，價錢合理，實爲不可多得的理想居所。美孚企業更爲置業人仕着想，付款辦法亦特別通融，一成訂金，餘款再分十二年攤還，請駕臨美孚新邨售樓處洽購。

第七期 三房兩廳單位平面圖 建築面積902方呎 實用面積750方呎 售價$177,000.



美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號C一樓 電話：3-711351-4

美孚新邨蘭秀街二十八號C地下（萬事達廣場）電話：3-728411-2

永安公司

夏季大減價

由九折低至半價

（公價及特價貨除外）

部	貨品	價格
五金部	"SAMBONET" 高級不銹鋼煲具、平鑊	全部七折
	意大利不銹鋼氣壓煲	原價$210.－$295. 特價$150.－$200.
	美國牛油碟	原價$1.00 特價$0.50
傢俬部	全部貨品（公價貨除外）	一律八折
	各款窗布	八折至半價
	以下特價貨品，中區分店發售：	
	澳洲搖床連柜	原價$475. 特價七折
	美國木茶几	原價$350. 特價六折
	挪威真皮安樂椅	原價$750. 特價六折
	西班牙餐椅	原價$315. 特價五折
	日本"BON"膠雜誌楠	原價$185. 特價七折
女裝部	童裝T恤	原價$16.50至$49.50 特價$10.00至$30.00
	女裝衫裙	原價$125.至$659.50 特價$ 70.至$399.50
	女裝新款花恤衫	原價$29.50 特價$22.00
	"JAEGER" 夏天衫裙、套裙（中區及油麻地發售）	原價$344.50至$754.50 特價$125.00至$295.00
	意大利名廠恤衫	原價$195.00至$295.00 特價$ 65.00（中區及油麻地發售）
	女裝晚裝（中區、油麻地及銅鑼灣發售）	原價$185.至$595. 特價$ 99.至$360.
	女裝套裙、西裙	特價七折至半價
	法國"ADRIENNE LEMANX"恤衫（中區及油麻地發售）	全部特價七折
潔具部	30"×18" 英國牛毛門口墊	原價$40.00 特價$32.00
	27"×16" 英國牛毛門口墊	原價$35.00 特價$28.00
	24"×14" 英國牛毛門口墊	原價$25.00 特價$20.00
	丹麥套裝軟喉花灑	原價$35.00 特價$28.00
	丹麥套裝膠喉花灑	原價$28.00 特價$22.40
	美國膠花灑	原價$ 8.00 特價$ 6.40
	美國有刷膠花灑	原價$ 9.00 特價$ 7.20
	一打庄美國浴簾鈎	原價$ 7.00 特價$ 5.60
	6'×6' 美加浴簾膠布	原價$18至$35 特價八折
	一打庄浴缸防滑膠條	原價$15.00 特價$ 7.50
禮品部	全部禮品	一律八五折
	全部銀器	一律八五折
	真皮冰桶、托盆	一律半價
鐘錶部	德國"BADUF"夜光鬧鐘	原價$50. 特價$40.
	德國"BADUF"座枱鬧鐘	原價$50. 特價$35.
	七彩燈光座枱電鐘	原價$295. 特價$225.
花邊部	新款鈕扣	特價九折
	全部花邊	特價八折
	全部首飾	特價九折至五折
	新繡頸花、手繡花	特價九折
	全部頸飾	特價九折至八折
	針線盒、首飾箱	特價九折至八折
巾襪部	男裝襪	特價八折至七折
	女裝襪袜	特價八折至七折
	童裝襪	特價八折至七折
	男女裝手帕	特價八折
	法國名廠"MARET"女裝領巾	特價七折
鞋部	意大利"U. ROMAGNOLI"女鞋	原價由$175.至$225. 特價$85.
	意大利"ALBERT"女鞋	原價由$110.至$135. 特價$75.
	法國"CAREL"女鞋	特價七折
	法國"CAIMAR"女鞋	特價八折
	意大利"SICILIANO"男鞋	特價八折
	其他各國名廠男鞋	一律特價九折
	各款名廠童鞋	一律九折至七折
男裝部	意大利名廠恤衫	七折至半價
	美國名廠夏恤	七折至半價
	來路名廠西袜	七折至半價
	意大利名廠皮帶	七折至半價
手袋部	各國新款皮手袋	特價八折
	意大利充皮手袋	特價六折
	名廠男女裝皮銀包	特價八折
	各類什色皮手袋	特價七折至五折
	男女裝各款雨遮	特價九折
玩具部	"MEGO"玩具	特價七折
	"AURORA"及"PYRO"模型	特價六折
	其他玩具體育游泳用品（公價貨除外）	一律八折
玻璃部	芬蘭水晶菓盆及菓碟	特價五折
	西班牙磁花瓶	特價五折
嬰兒部（初生至四歲）	英國"FLEXI"皮鞋	原價$24.50至$26.50 特價$9.90
	英國"KIDDY"皮鞋	原價$35.50 特價五折
	美國"BUSTER BROWN"T恤	原價$16.50至$18. 特價五折
	美國"HEALTH TEX"短袜套裝、長袜套裝、爬行裝、T恤、外套	特價七折
	各國名廠晚裝衫裙、套裝、衫裙、T恤、泳衣、泳袜	特價七折
	嬰兒迷你型相簿、尿片袋	特價七折
行李部	各款行李衣箱	一律九折至八折
疋頭部	各國名廠男女衣料	九折至四折
冷毡部	全部貨品	特價九折至六折
化粧品部	全部化粧品（公價及特價貨除外）	特價九折至八折

香港聖雅伯特英文書院

招收76—77年度各級男女新生

班級：日校FORM1—FORM4 夜校A-B-C-班—FOKM5（會考班）

開課日期：日校9月6日 夜校8月9日

附註：本校設有新型視聽語言室，採用教育司署供應之各類儀器輔助授課。各級新生須於八月間回校編班補課。

校址西環卑路乍街56號電話⑤495427

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，每天日報晚報合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費 不折不扣

冷氣机 免收首期 免費安裝

金牌 順風 GE 約克 開利 三洋 威士汀 三菱 快富 北極 樂聲 大金

東芝 發達 日立 AEG 雷明登 佳士拿

唔係最平 唔敢稱霸

平霸電業公司

彌敦道564號 ☎3-848944-5

軒尼詩道357號 ☎5-729078-9

彩虹道20號 ☎3-226246

金山輪船公司 訓練班

招考：航海科輪機科學員

特點：免學費有助學金保證派船

受訓九個月有實習工廠船隻

資格：25歲以下中學會考英數理或化三科合格，航海科須無近視色盲。

手續：備身份證學歷證件及二吋照片三張

日期：一九七六年八月十日至廿一日

校址：九龍佐敦道碼頭文苑樓廿四號三樓

電話：③八五八六六四 詳章備索

鋪位 連閣

粉嶺聯和墟市中心馬路

廉售八萬九千元

首期一萬 餘分六年

周生生地產有限公司

電話：3-687261

本地盆電話：12-908217

不聽「良友」怎能罷休

頻率：1470千週

時間：晚上十至二時

索取時間表

請函尖沙咀郵箱六七八九號

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料

保證照工務局則樓標準

（歡迎介紹判頭）

電話：H二五五三九一 H二二四三六一

天主教培華英文中學招男女生

自建園林校舍

F1至F4即日報名接見新生

下午校設獎助學金由一百元至三百元，歡迎中一生申請，持升中證

免試

2C 2D 4A 4O 104 46D 巴士到美麗宮戲院下車

校址：九龍大坑東桃源街38號

電話：③八〇〇〇五一

瑪莉亞書院

課室數十，中央冷氣系統

擴班招F.1—F.7新生及插班生

考試日期：校內公佈

校址：深水埗青山道393－395號新恒生銀行大廈3字全座

電話：K616809

哥林比亞無綫電學校

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度

無綫電及電視全科日夜深造班 中二或以上程度

船舶電台電訊科九月三日開學

無綫電工程函授活頁科

學費三十元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備齊全歡迎到校參觀 索章請電：K862483·K789115 K864989·即免費寄上

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440

彌敦道598號 創興銀行大厦6樓 K858964

彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835

中英打字 中英簿記 速記信札 數學珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文 西班牙文

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

香港標準商科外文學校

八月份新班招生廣告

選修科目

廣告會計 室內信扎 裁縫速記 設計英語 打字日語 簿記國語

校址：英皇道425—431號 5-611601

香港法文外語商業管理學校

自置多層校舍·各層備冷氣

八月份早午晚及週末班招生

英語會話·日文·簿記會計 英文專科·法文·商業全科 打字全科·英文拼音·速記 信札·秘書學·出入口文員 電腦全科及打咭·航空地勤 TOEFL試·GCE英文 德文西文·國語·會話英語

商業全科每月90元選修四科可兼外文

各科加設暑期班·名師專授畢業授憑

香港神光英文中學

擴充班級續招F.1至F.5文理科會考班男女新生及插班生，本學年批准招收文理科會考班五班。報名日期：即日開始。考試日期校內公佈。校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面） 電話：⑤七五四四〇一至四（四線）

榮譽顧問：丘思處博士香港德會主席·宗教主任：李澤恩道學士香港路德會灣仔堂主任牧士

香港工科學校 新班招生 8月6日開課

灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341

彌敦道601號 創興銀行大厦3樓 K305075

深水埗大埔道92—101號 K770405

西環皇后大道西501—511號2樓 H485447

電機工程 冷氣工程 電視電報 電子電腦 無綫電 測量結構 計則施工 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械繪圖

英專P3—P6 F1—F5 英語初學 拼音會話

數學F1—F5 工廠管理 英中簿記會計 室內裝飾 廣告設計

工商日報工商晚報分類小廣告 [illegible] 電話二七三二〇七五 [illegible]

眞法官嚴刑懲兇 假法官終身監禁

縱火兇殺案判決・次被告囚二十年

「老爺車娛樂中心」縱火兇殺案昨長宣判，被判終身監禁之首被告當振洪（綽號法官）（上圖），和判獄十二年之次被告蘇偉權（下圖），被押出法庭時之情形。（本報記者傳仲龍攝）

【本報訊】假法官遇着眞法官無所遁形難逃法網，一綽號「法官」之黑社會阿哥頭當振洪，被控縱火焚燒瓊林舞廳及老爺車娛樂中心，引致五死廿八傷兇殺罪，昨被高院審判專員賈施雅，重判終身監禁，其動手放火之馬仔，即次被告蘇偉權，亦被重判入獄十二年，兩被告聞判重刑，黯然垂首，毫無表情。

法官在判案時指出，根據案情，首被告不過因求借不遂，且被對方毆打，身受微傷之小事，却不循法律途徑解決，而使其馬仔去從火來報復，且具有週詳計劃之縱火，本人則逃避往澳門去，無疑首被告爲主謀之阿哥頭，罪無可恕，次被告是受命行事，雖然據其辯護大律師所說，黑社會規律，大哥頭有命，不得不遵從，本來非其所願意，但如此釀成死傷人命可怖行爲，罪行嚴重，故必須嚴辦，故判首被告一項放火，五項誤殺，每罪判終生監禁，次被告則每罪判入獄十二年俱同期執行。

兩被告（一）當振洪，綽號「法官」，無業。（二）蘇偉權，又名亞權，十八歲，搬運工人。兩人承認一項縱火罪及五項誤殺罪。

兩人原被控六項：（一）於今年二月十九日，串同在逃人王景榮向長沙街與砵蘭街交界一至九號閣樓瓊林舞廳及二樓老爺車娛樂中心縱火，並不理會他人安危。其餘五項謀殺罪是控兩被告於同日在老爺車娛樂中心謀殺三男一女，死者是王兆、曾錦成、周雄和女子陳金妹。在瓊林舞廳謀殺郭寶坤。

首被告由陳宜浩（譯音）大律師、次被告由賓庭大律師代辯，檢察官屈達主控。

案情透露：發生火警之長沙街一至九號大廈，樓高十一層，後門通砵蘭街，閣樓爲瓊林舞廳，老板名盧興芝，二樓爲老爺車娛樂中心，樓上俱是住宅。本年一月廿六晚，當瓊林舞廳盧老板與其子正附返停車場下車時，首被告趨前，擬向盧索借二百元，盧謂他要趕返舞廳，由其子應付首被告，盧子毅然拒絕首被告求借，兩人言語間衝突起來，首被告不敵，被盧子毆傷眼及身體多處，事後往一跌打醫生求治。

首被告在求借不遂反被毆，心中不忿，初以勢力孤單，欲求助於十四K黑社會，後來四出向人求教報仇雪恨之方，至二月十三日，首被告在文墅餐廳告訴其馬仔亞成，謂他已有週詳計劃放火焚燒該舞廳，並謂已指示一切工作，交由亞權（次被告）攬掂，事成之後，亞權將給與三二百元作酬勞，首被告並謂他們要商量放火時間，因他將赴澳門以避嫌疑。

案發之日，首被告果去了澳門，次被告原住在砵蘭街一公寓，他先購取兩罐一加侖電油，用紙袋包好，放在其碌架床頂。二月十九晚，他最初於凌晨二時到該舞廳門前，閣樓上有音樂，知仍未打烊，凌晨五時再往，見街上有途人，故不敢動手，至第三次，於上午六時才能動手，先倒電油於閣樓樓梯，然後燃點，但由於一時失慎，被電油濺濕褲管，故其褲脚亦被燒着，他急跑出街將火撲滅，但足部亦被灼至呈紅腫。

事後次被告到澳門向首被告報告經過，當時首被告正在酒店中與友人玩撲克，隨首被告偕次被告到路環遊覽暢飲慶功，首被告祇給予次被告一百元酬勞。

當瓊林舞廳深夜發生火警時，舞廳內祇一婦人（即死者郭寶坤）留守，由於火勢猛烈，蔓延上二樓老爺車娛樂中心，該處有三男一女，當消防員聞耗馳至，在災場發現兩男一女，死在床上，即死者男子王兆，廿二歲，曾錦成，廿三歲，及女子陳金妹，廿一歲，另有一男子倒斃地上的爲死者周雄（廿六歲），則是住在該大廈九樓之住客，亦是某電視台攝影員。消防員在該大廈六十二戶住客單位中救出八十六人，其中廿人被燒傷，包括有三人須留醫院中，同時消防當局和政府化驗師事後到場查勘，驗出証明是有人放火。

首被告於三月八日在家中被兇殺組探員拘捕，次被告則於同月十四日在準備離港之水翼船中，被警跟踪及時捕獲。

否認控罪之第三被告黃建榮，又名亞榮，廿一歲，工人，報住澳門，控罪共六項：㊀七六年二月十九日，與當振洪——又名「法官」及蘇偉權，在砵蘭街瓊林舞廳及老爺車娛樂中心縱火，不理會他人安危。其餘五項控罪，是控被告在同時同地與上述人等謀殺五男女，他們是王兆、曾錦成、周雄、陳金妹、及郭寶坤。因被告不認罪押候今晨審訊。

自稱可替一名殺人犯攬掂 探員蔡一雄涉嫌收欵三萬

兩名証人出庭供述交欵經過

【本報訊】現役警探蔡一雄，涉嫌在一宗命案中，無合理解釋，收受他人三萬元一案，昨日續在中央裁判署審訊，被告否認控罪，首由主要証人之一林楚全出庭作供，供述交欵與被告之經過，惟被告反駁証人，祇係見過他一次，從未有收過他任何欵項，但証人極力指証被告，先後見過兩次，最後一次并將三萬元交與被告。

繼由控方最後一名証人林興宜作供，大致與林楚全相同，高輝法官聆畢後裁定被告需要答辯，而被告表示本身有三名証人，包括其妻子及兩名在服刑中之囚犯，高輝法官遂將案押候至本月十七日，繼續聆訊，被告還押監房看管。

証人林楚全作証供稱：執業生菜小販，與案中承認誤殺罪之男子張泮劍份屬老友，知張於殺人後逃往新界，乃與養豬婆朱天貴，找張商量，決定找被告幫忙，乃電約林興宜同在黃大仙警察宿舍外會合，同上被告家中，被告外出，其妻在家，經過半小時後，被告自外返家，朱婆乃將五千元交朱，與前三萬元轉交被告手收，被告收欵後，轉交與其妻存好，齊表示三萬元非其本人所要，而係交與其上司，但被告收欵後，毫無消息，張泮劍惟有自首，在高院受審時承認誤殺罪，被判入獄四年，由於張泮劍入獄後，家庭環境極差，本人乃與林興宜及朱天貴，同找被告同木，被告表示經交與上司，被告唯一交帶係叫張泮劍在獄中假扮發神經。

續由控方另一主要証人林興宜出庭作供，他當日在黃大仙警察已婚宿舍外與養豬婆（即張碧桃）及林楚全會合後，帶二人到被告家中，見到被告後，張碧桃取出三萬元交與林楚全，轉給被告，被告當時謂要六萬元才能攬掂張泮劍之案，先收三萬，事成再收三萬。三人交欵後離去，後來因爲全無音訊，他們三人再往找被告並要求收回三萬元而無結果。

至此控方証人作供全部完畢。

被告蔡一雄，卅七歲，現役警探，住黃大仙警察已婚宿舍十一樓D二號室，被控罪名，一九七四年八月十日至十月十八日期間，在黃大仙地區，無合理解釋收受三名男女張碧桃、林楚全、及林興宜等欵項，共計三萬元，作爲協助張泮劍在謝仁勝之被殺命案中替其洗脫嫌疑之報酬。

九龍交通部集體貪污疑案 警司等六人押候明日宣判

【本報訊】九龍交通部集體貪污疑案，辯方昨日陳詞完畢，主審法官廖子明諭將案押候至本週五（八月六日）宣判。

此宗審訊多時案件，於五月二日開始在維多利亞地方法院開審，至昨日止，經三個月來之審訊已告一段落，六名否認控罪之被告，是否有罪，屆時便可知曉。

此宗轟動整個九龍交通總部之集體貪污案件，原有被告十三人，後來本案在審訊中途，有七名被告改口認罪，法官先判各人入獄一年零九個月至兩年另四個月不等。

不認罪之被告爲：㊀警司歐栢年，四十一歲。㊁勞國棟，五十一歲，總督察。㊂杜光森，卅五歲，總督察。㊃高耿銘，卅六歲，督察。㊄蕭燦華，四十一歲警長。㊅吳振華，四十歲，警長。

今年冬季至明年夏季 本港試行標準時間 如受歡迎永久採用

【本報訊】由今年冬至明年夏季，本港將採用「香港標準時間」。政府現擬立例實行「香港標準時間」制，然後再對有關問題作出檢討，以決定採用何種永久性的時間制度。

民政司黎敦義昨日在立法局答覆胡文瀚議員詢問時作上述透露。

黎氏表示，當授權實施永久「香港時間」的法案公佈時，政府對本港以採用何種時間制度爲佳的問題，並無持有強硬態度。

他說：目前有人建議在夏季採用比格林威治標準時間加八小時的制度。假如經過今年冬季至明年夏季實施標準時間後，市民仍認爲此種時間制度較佳者，當局將予以永久採用。

他說：當時以爲贊成採用比格林威治時間快九小時的制度者較多，但亦有很多人士選擇比格林威治時間快八小時的辦法。

該法案決定採用比格林威治標準時間加九小時的制度，因而引起熱烈的爭論。

黎氏謂：目前又似乎又有較多人贊成採用比標準時間加八小時的制度，但直至現時爲止，輿論趨向似乎仍未確定。

他指出，本港曾於一九七三年冬季實施比標準時間加九小時的制度，以節省燃油。

六個徙置區居民 中區靜坐提抗議 促當局減低屋租

【本報訊】大坑東、嘉頓、石硤尾、佐敦谷、康寧道及大窩口等六個徙置區的四十餘名居民代表，昨午乘立法局休會前最後一次會議時，前往中區政府合署靜坐抗議，發給與會各議員一份聯合聲明，希望他們敦促當局儘快答覆上述各區居民減低公共屋邨租金的要求。

居民代表於昨日下午二時十五分抵達政府合署，隨即張開橫額靜坐，並由石硤尾的居民代表李如南向輔政司署一姓黃的職員遞交一疊聯合聲明，希望他能派給參加昨日立法局會議的議員每人一份，以喚起他們的注意，從而使當局儘快答覆各區的要求。

昨日參加靜坐的居民代表，都希望當局能配給他們租金較廉的公共樓宇，或把荔景和葵盛的兩新邨的租金減半，也希望當局不要再提高公共樓宇的租金。

石硤尾區的居民代表李如南希望當局能與居民接觸，不要施拖延政策。他指出，石硤尾一些重建的樓宇仍有漏水現象，而管理也未獲改善，同時上址居民也多負擔不起租金。

鶏寮徙置區的一姓劉的代表則要求，當局能多建一些租金低廉的公共樓宇，以應貧苦大衆的需求。

警方通告找尋失踪弱能兒童

【本報訊】一名弱能兒童，於上月廿九日離開荃灣海壩街寓所後失踪，警方呼籲市民協助尋找其下落。

他名唐長年，十四歲，身高四呎十吋，中等身材，皮膚黑黝，圓面，厚唇，大鼻和留短頭髮，當時他最後出現時，身穿白色藍間恤衫，藍色牛仔褲和黑鞋。

任何人士知悉其下落者，請與荃灣警署聯絡，電話一二─四二四二三一，內綫二二六號。

保護眼睛 小學生讀書要多學一味

【本報訊】教育司陶建昨日表示：保護學童視力的最有效方法是將「保護眼睛」列入小學及中學課程內。

陶氏在立法局答覆高存華議員質詢有關如何確保學童明白在適當光線下閱讀之重要性，及採取其他必需預防辦法保護目力及眼睛健康時，作上述表示。

教育司說：「小學健康教育課程已有強調保護眼睛的適當方法，包括工作時之適當光綫等。在中學課程方面，良好眼力及良好視力之適當食物亦已列入康健教育及社會教育等科內。」

他更申教育司署每年均正式促請所有學校留意避免學生視力過勞，及提醒各校校長留意教育條例內有關課室光綫、黑板發光、弱視兒童之座位及課本字體大小之規定。正式通告更附有字體標準之例子，以備各校參考。督學正常職務之一，乃在巡視學校時，檢查各校是否遵守上述規定。

教署又進一步要求各校校長，向學生強調在不良光綫下閱讀書本之害處，並敦促校長設法將此忠告轉達學生家長。

教育委會主席利國偉強調 推行中學學位分配 教師擔當重要角色

【本報訊】教育委員會主席利國偉昨日表示：在推行新的中學學位分配辦法時，教師將擔當更重要的職務，從教育觀點來看，實堪稱爲一項大躍進。

利氏在五邑工商總會屬校聯會舉行畢業典禮中致詞時稱：將來學童的成績，和他們的教育前途，可以不再靠短短的一次考試來定，而是根據學校教師，經過一段長久時間對學生深入了解，憑他們專業審察能力而去決定。因此在這新派位辦法中，教師的責任就更爲加重。

他表示相信各熱心辦學人士、校董、校長、家長等都會各盡其力，互相呼應，協助教師們執行其加重之責任，使我們的小學教育能夠健全的發展下去。

他指出，政府已接納在取消升中試後，以教師在校內自行評分連同學業能力測驗，作爲分配中學學位的取代辦法。

他認爲該辦法，一方面能夠除去舊制度的缺點，而同時又可以朝着新的教育理想目標前進。

台大校友會舉辦雙十團

【本報訊】國立台灣大學香港校友會，本年擴大舉辦慶祝雙十國慶回國觀賀團，該團除參加政府安排之國慶活動，參觀訪問陸海空三軍之戰技演習，以及參觀祖國文化、教育、經濟、工業及農民等十大建設，並赴慈湖謁陵，瞻仰一代偉人及遊覽寶島各地名勝古蹟。

該團定於十月五日乘華航返國，十月十七日返港，全程十三天，包括食宿證件機票入台證只收港幣一千四百二十元，歡迎校友眷屬及社會人士參加，該會印有行程表備索，歡迎索閱，詳情請電三─六八八八二，或逕往尖沙咀海防道海防大厦八樓四座「台灣大專院校聯合會所」查詢。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹清勁東風，空曠地方風勢強勁，有零散驟雨，間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時台外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十二。

□潮水漲退□

高潮：上午五時三十二分。下午八時零七分。
低潮：下午一時二十八分。下午十一時二十八分。

□截郵時間□

台灣、新加坡、馬達加斯加、沙勞越、毛里求斯。　下午一時

印度、孟加拉、尼泊爾、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、芬蘭、葡萄牙、西班牙、美國東岸、墨西哥、哥斯達尼加、南非、森濟、玻里尼西亞（法屬）、西德、贊比利亞、黎巴嫩、森比亞、南韓、義大利、法國、希臘、澳洲、奧地利、紐西蘭。　下午五時

美國西岸、中美及南美、泰國、日日本、緬甸、加拿大、夏威夷、汶萊、沙巴、冲繩、寮國。　下午六時

□暫停供水□

九龍旺角區部份樓宇，將於明日凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工作。

受影響之樓宇位於大角咀道、櫻桃街、福尾道、福全街、晏擬街、洋松街及合桃街，包括橡樹街、棣樹街、杉樹街、樺樹街、槐樹街、埃華街及晏架街在內。

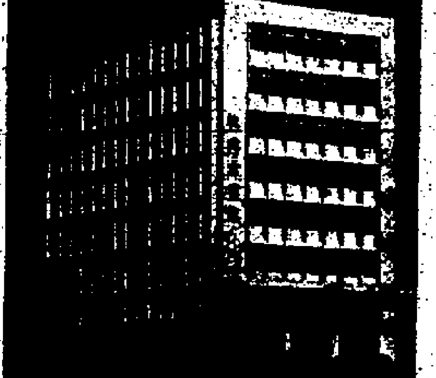
聖鮑斯高商科中學

招日夜校各級男女新生及插班生

自置校址：九龍大角咀櫻桃街五至十三號覆華戲院對面K九三〇四八六

㊀三年畢業中一（下）新生及中二、三日夜插班生（可直升中四會考班）
㊁兩年畢業中四（下）會考班日夜班生
㊂中五（下）會考班插班生（報考明年會考少數學位）
㊃一年畢業高級商科專修日夜班生
㊄一年畢業秘書實務上午班
㊅日夜校部L.C.C.及PITMAN 廿餘項工商科證書選修班

校監兼校長：張安平



ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院

招考各級女生

班級：英文中學中一至中五（三年政府補助）

報名：即日起接受辦理，考試日期在校內公佈。獲派讀本校升中政府補助女生須於八月三、四、五日上午九時至下午五時到本校辦理註册手續。擬轉運本校女生之註册日期爲八月六、七、九日，時間同上。

校址：香港堅道97號。電話：5—244787
（3.4.12.13.23.23A.23B.24.103號巴士直達）

廉價機票

九龍尖沙咀星光行808室至809室 電話：3-694951-0（十線）3-694955-6（六線）
香港德輔道中其士人壽大厦七樓 電話：5-249261-5（五線）5-250211-5（五線）

MTS 澳門旅遊服務處

每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

碼頭預售處	香港港澳碼頭	電話：5—457021
中區預售處	皇后大道中萬年大厦地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處	星光行地下商場	電話：3—672838
旺角預售處	通菜街二三〇號	電話：3—807193

聞

先室陳惠英女士痛於一九七六年八月二日（農曆丙辰七月初七日）子時壽終養和醫院享壽積閏六十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹定於八月八日（農曆七月十三日）星期日上午九時大殮下午一時四十分在該館大禮堂辭靈擇吉安葬謹此訃

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

杖期夫 馬錦燦

孝子 清岳 媳 JOAN GREEN
清忠 媳 王敏玉
清權
清偉
清鏗
清揚

女 清雯 婿 鍾兆明
清秀
清強 婿 金元文
清儀
清敏
清溎

孫男 桂圃 桂瑋
孫女 桂芳 桂業 桂燊

夫兄 錦錫 嫂 徐氏
錦墀
夫弟 錦煥 弟婦 蕭氏
錦釗
錦里
錦明

李秀眞 羅倘斌 陳丹 鄭秀卿 章馥仙

泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五─六一五二二六
通訊處：大生銀行 德輔道中一三〇至一三二號 電話：五─四四五〇壹一 五─四五四四七六

逾百工商及街坊團體函輔政司

合理回佣絕非犯法 應即改例停止檢控

【本報訊】本港百餘工商團體及街坊社團以現行防止賄賂條例將「習慣性」之合理回佣列為非法，干擾正常工商活動與發展，經召開多次聯席會議縝密研究後，認為合理之工商業回佣是促成生意交易之慣常行為，絕對不能與政府公務員明知故犯之貪污並論，故對「習慣性」之合理回佣，不應視為犯法。並認為政府在訂立該項條例時，顯然未能顧及因此產生之連鎖性問題。該等社團日前特聯名致函輔政司，要求政府尊重民意，體察工商業實際環境，早日糾正「習慣性」之合理回佣並非犯法，在原有法例未修訂前，先行停止檢控「習慣性」合理回佣行動，並與工商界切實磋商，共同研究可行辦法，使工商界知所遵守。

據悉：該函提出下列理由，促請政府修訂條例，以安民心：

㈠防止賄賂條例第十九條，對檢控回佣問題，不准以「習慣性」為答辯理由，無異將香港百數十年來工商習慣性回佣列為非法，不但使一般正當商人有隨時被檢控而成為罪犯之可能，且對正常生意亦受不良影響，因此引起工商界莫大困擾。

㈡政府公務人員是市民之公僕，其職責是為社會大眾服務，絕不應利用權力收受市民任何金錢酬勞，其理由至為明顯。

㈢工商界回佣，古今中外均屬爭取生意之慣常行為，在促進交易原則下給予合理報酬，使工商界獲得所需之服務，不但可增加生意額，且可藉此取得各地更多有關行業資料，使產品更能配合適應市場之實際需要，以加強生意競爭力，故回佣收受雙方均蒙其利，於理並無不合。

㈣香港工業之發展，除在品質方面不斷改良，以適應市場需求外，靈活利用工商業習慣性規例，亦為成功因素之一，如果照現行防止賄賂條例，一定不能適應實際環境競爭之需要，導致不良後果。

㈤鄰近地區之劇烈競爭，已使香港感受壓力，其爭取生意手法層出不窮，本港工商界如果不能配合當前情勢，以應付實際環境需要，勢將削弱香港工業之競爭能力，生存必定遭受威脅。

㈥習慣性之合理工商業回佣取消後，將使訂單減縮，生意及就業問題受到威脅，廠商既不能不顧法例給予回佣，又不能因遵守法例以致影響生存，兩者之間應如何決擇。

㈦關於制裁僱員之不忠，輕微者被革除，重大者受檢控，早已有法例可供引用，防止賄賂條例將商民一般事務亦強加干預，既不合理，也無此必要。

㈧工商業回佣是促成生意交易之慣常辦法，絕非犯法行為，在世界各地早已行之有素，故工商業習慣性回佣絕不應與公務員明知故犯之貪污並論，在訂立該項條例時，顯然未能顧及因此產生之連鎖性問題。

姬達在廉署年報中表示

期望在一兩年內 擊潰有組織貪污

【本報訊】廉政專員公署，將會更主動來對付貪污，及加強提醒市民認識貪污的禍害，和養成市民廉潔的道德水平。

廉政專員姬達在該署昨日呈交立法局公佈的一九七五年週年報告內宣稱：廉署的目標是在未來的一兩年內，擊潰本港有組織性及集團式的貪污。

在報告執行處的工作時，執行處處長彭定國說，執行處在七五年成立一個新的部門，負責調查「特別目標」及為 [illegible] 有一百六十五宗。此外還有許多貪污案件已具備可供調查的證據，且該處獲得所需人手，便可展開調查。

據年報中又透露：由於人手短缺關係，至該處去年之工作進展受到嚴重的影響。同時該處亦費去相當時間訓練職員及試驗各種工作方法。因為政府財政緊縮關係，致使公署在一九七五年的發展受到嚴重限制。

該公佈續稱：市民現時對公署的宣傳及社區聯絡工作均有良好的反應。公署的聯絡人員亦曾參與數以百計的討論及座談會，答覆社會各界人士提出的問題，及與他們交換意見。

該公佈指出社區關係處設立的目標是設法引導市民認識貪污的禍害，與策動及鼓勵市民支持撲滅貪污的工作。這兩項長遠的目標包括促進市民的公民責任感，徹底改變市民對貪污的態度，及設法提高香港市民的道德倫理水平。

張有興議員促當局 立例管制冷氣機噪音 擴展「噪音投訴」服務

[illegible] 備操作不良，過於陳舊或安裝不當，將會發出噪音，對鄰居構成滋擾。

他說，由於近年來市民逐漸發覺噪音本屬污染之一種，因此隨着夏季的來臨，噪音問題定日益嚴重。因此他主張市政事務署應擴大屬下人員之訓練課程，指導他們如何處理有關噪音之投訴，使有關法例之精神與宗旨得以付諸實施。

張氏指出，對於何謂滋擾性之過度噪音，目前尚未有一定的標準，其程度視乎四週之環境及聲浪而定，因此，市政事務處人員在調查有關過度噪音之投訴時，必須謹慎及憑個人經驗與判斷力行事。

胡文瀚議員對該項動議表示支持，他同時表示已獲悉香港冷藏業協會主席對該法案的意見，該會表示他們雖不會對該法案提出反對，卻要求當局在該法案獲得通過成為法律前，能考慮更改修訂法案的措辭，使其對噪音的標準定出更明顯和科學化的噪音測量標準。

環境司顏敦禮表示：政府同意有需要訂立若干準則，以便執行該法案之規定。

顏氏透露：市政事務署長將會接納胡文瀚議員的建議，與有關行業展開研討，同時他亦肯定防止環境污染委員會，將經常對有關安排作出檢討。

險過剃頭

兩車同載易燃物體 清水灣道迎面相撞 幸未引起爆炸燃燒

【本報訊】清水灣近安達臣道灣角處，昨晨上演驚險場面，兩輛向相反方向行駛之電油車及氧氣運輸車迎面相撞，車上五人同告受傷，幸而兩車所運載之電油及氧氣筒未有因相撞而爆炸，否則後果堪虞。

意外發生於昨晨九時許，一輛編號BB三九五七蜆殼公司運油車，沿清水灣道向清水灣方面行駛，當時，另一輛編號BB二三八二香港氧氣公司運輸車，正滿載氧氣筒，沿清水灣道向市區方面駛去。

當兩車行駛至清水灣道近安達臣道附近時，不知何故，兩車突然迎面相撞，兩車上五名男子同告受傷，由於兩車所載皆為易燃物品，警方接報後，大為緊張，派出多輛警車到場戒備，幸而兩車相撞後，並無影響所載危險易燃物品，同時香港氧氣公司人員，立即趕抵現場將車上氧氣筒移往安全地點，上述地點交通受阻達四小時，始告恢復正常，警方正對此宗意外進行調查。五名傷者敷藥後出院。

衙門烏龍又一宗！

理民府一聲弄錯了 補助金萬六變九千

本報特稿

為擴濶新界大埔道，沙田新市廿八間店舖已於本年六月十六日被清拆，為着補償這些店戶的損失，當局發給每一店舖以特別補助金，數目多寡，以該店的面積若干而定，不料這些特別補助金竟鬧出糾紛，沙田理民府擺了大烏龍，而一間商店的女東主吃了一鋪「詐糊」，此事尚未解決，靜待下回分解。

據記者獲悉：沙田理民府於三月八日向每一被拆的店戶發出公函，函中有一段是列明該店戶所獲得的特別補助金是若干，沙田大埔道十一號開源電器店女東主陳惠貞所收得之公函，函中列明她應得特別補助金是港幣一萬六千五百三十七元五角。

她遂於六月廿一日前往沙田理民府領取，詎料該處的一位高級職員對她表示：「你的特別補助金，我們弄錯了，查實是九千餘元，如果你願意領取，我們即可發給」，陳惠貞因不甘損失六千餘元，當即拒絕收領，並向新界鄉議局投訴，請求代向有關方面交涉。

陳惠貞是於一九六三年開始，在上址經營開源電器店，她對記者說：當局於事前已曾多次派員到她的店裡量度過面積，沙田理民府才根據量度的結果給予特別補助金的數目，現在一聲弄錯了，便把數目削減六千餘元，這是她難以接受的」。

她把沙田理民府孫明陽給她長凡三頁的公函給記者參閱，根據該公函，白紙黑字，列明是一萬六千餘元之數，沙田理民府為甚麼竟會弄錯了而推翻，殊屬費解，況沙田理民府是一個政府大機關，對於發放這個龐大數目的特別補助金，事前也應很小心審核過才發出公函，現出爾反爾，未免跡近兒嬉了。

新界鄉議局於接獲陳惠貞之投訴後，隨於七月七日呈函新界政務司代為交涉，新界政務司鍾逸傑於七月二十六日的覆函如下：「逕啓者： 台端本年七月七日有關陳惠貞女士之來函備悉。

茲証實陳女士應得之特別補償之正確數額應為九千三百三十七元五角。文書上之一處錯誤令陳女士相信彼可以獲得一萬六千五百三十七元五角之補償，本人對此殊表抱歉。查該筆補償乃係發予陳女士隔鄰一間較大之店舖者。

本人獲悉沙田理民府經就此事向陳女士解釋及向彼致歉。

此致

新界鄉議局主席

新界政務司鍾逸傑謹啓（簡瓊代行）」

據陳惠貞對記者表示：她對於新界政務司答覆新界鄉議局之函件仍感不滿，準備再請求新界鄉議局向當局提出交涉，對於那筆特別補助金暫不擬領取，靜待公平的解決，據她所知，被拆毀的廿八間店戶，其中有數戶亦因當局補償過少，亦未前往領取。（本報記者張榮基）

汽車噴出過量黑烟 去年三百車主被控 四千汽車規定接受檢驗

【本報訊】為應付汽車廢氣污染問題噴出過量黑烟的車輛車主，當局將規定其將車送往檢驗，並可能根據道路交通規例加以檢控。

環境司顏敦禮昨日在立法局作出上述的透露。

他同時指出在過去十二個月內接報約有四千輛噴出過量黑烟的汽車接受檢驗，並規定其車主將損壞部份修妥。在同期內共有三百宗車輛噴出過量黑烟而遭檢控的案件。

他說現正對有關規例加以修訂，授權合法使用「烟霧測量器」，以便即場測量車輛噴出的廢氣，警方及運輸署均置有這種儀器，使用此等儀器將使執行該例更為容易。同時，藉着實行定額罰款計劃，當局亦能更有效地管制造成污染的車輛。

此外，任何因其他原因而接受檢查之車輛，將同時被檢查是否噴出過量廢氣及在需要的情形下，進行修理。當局現正計劃使更多車輛能夠接受此類檢查。

至於新車方面，顏氏說已根據防止環境污染委員會的建議，立法制定輸入本港的新車，必須符合歐洲共同市場國家所擬定的廢氣標準，這些標準適用於一九七四年十一月一日以後製造使用汽油的新車，及於今年九月一日後製造使用柴油的車輛。

顏氏強調說，上述種方法，將能逐漸減少在交通繁忙地區的廢氣污染問題。

美貨輪火警 迅速被救熄

【本報訊】美國貨輪「林肯總統」號，昨晚在九龍貨櫃碼頭聯合船塢失火，消防船經一個半小時的努力撲救下，卒將貨輪機房的火勢撲滅，一名消防員在救火時受傷，經送院敷治後已出院。

火警發生於昨晚八時，停泊在聯合船塢九龍貨櫃碼頭的美國貨輪「林肯總統」號的機房內突然失火，波及機房內的一批木炭，火勢一時難以控制，船上的高級職員聞訊後立即通知消防局，一隊滅火輪迅即趕至，開動兩條喉灌救，以減低船身的熱度，至十時卅三分火勢已被撲滅。

警方破獲之龐大非法賭博集團

來往賬目竟達一億餘元

【本報訊】警方目前正加緊尋訪本港最大非法賭博集團的首腦及其妻子的下落。

警方已掌握該對夫婦的一切資料，同時警方相信該兩人仍未離港，被警方尋訪的男子姓李，四十七歲，綽號「小福」，其妻姓馬，四十二歲。

警方前日出動三路人馬，包括三合會調查科，水警及刑事偵緝總部等八十名警員，整日在香港仔及鴨脷洲區調查，搜查過十五處樓宇，檢獲現款超過三萬元，拘捕廿人，除一人獲釋外，其餘十九人共准以廿七萬元保釋外出。

警方在一連串的搜查行動，檢獲千多份文件，均是一些來往帳目，總計款項竟達一億五千萬元，該集團年來所賺的錢多數用於購買樓宇，港九兩地均有。

該集團除經營外圍狗馬非法賭博外，並設有高級豪華賭檔，設於山頂及半山區。

警方並懷疑該集團與一九七零年的大毒馬案有關連。警方形容該集團為本港最大的非法賭博集團，警方並稱：警方調查該集團超過六個月。

退休公務人員長俸 十月起加百分之十一

【本報訊】立法局昨日議決通過，凡在今年七月一日有效之退休公務員及孤兒寡婦撫恤長俸，均增加百分之十一，此增加並由一九七六年十月一日起生效。

輔政司夏鼎基提出動議案時透露，各類長俸最後的一次檢討日期為一九七四年四月，此項檢討結果，各類長俸增加百分之十。

夏鼎基指出，在一九七四年四月一日至一九七五年六月三十日的一段期間內，修訂消費物價指數之每年平均波動幅度增加百分之九點四八，及於一九七五年七月一日至一九七六年六月三十日之甲類消費物價指數每年平均波動幅度增加了百分之一點八七，即是說，由七四年四月至今年六月，物價指數增加達百分之十一點三五。因此，他建議各類長俸增加百分之十一。

他說，在本財政年度所餘各月，此項開支約增加六百萬元。

機器需裝防護罩 電池工廠要通風

改善工場環境減少意外 工業經營法例明年實施

【本報訊】立法局昨日通過兩項由勞工處處長為改善本港工人之工作環境而制訂之規例。

勞工處處長彭禮士在動議一九七六年工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例時指出，機器所造成之意外事件極多，約佔所有經呈報之工業意外三分之一。

新規例除將機器或設備需裝置保護罩之危險部份清楚列出外，並規定五種裝置護罩之方法。東主可選擇採用其中一種或同時採用數種。此等方法為裝置固定護罩、連鎖式護罩、自動護罩、跳動式護罩及雙手控制裝置。

彭氏聲稱：新規例並非本港規定有所有機器需裝置護罩之首次。

由於僱主可能須為其機器作出必須之調整及更改以便裝置適當之護罩，因此彭氏向立法局提議此等規例由一九七七年四月一日起實施。

在這段期間內，勞工處之工廠督察組人員將以訓練及宣傳方式進行教導僱主及工人，使他們對規例之內容有所認識。

彭氏又表示，此外，在明年初及此規例實施之前，他計劃在勞工處位於廣東道政府合署的工業安全訓練中心，舉辦一個機器遮攔展覽，該展覽旨在向僱主及僱員示範十七種危險機器部份的不同遮攔方法，使能便安全運用，該十七種危險機器部份均列於規例的首份附表中。

他又指出，在今年六月，一個由非官守議員組成之工作小組，曾對第一項規例加以考慮，並提出若干有用之意見，該等意見現已歸納於規例之內。

另一項獲得通過之規例為工廠暨工業經營（乾電池）規例，在動議通過有關規例時，勞工處處長彭禮士宣稱，該等規例旨在控制在製造乾電池過程中炭黑、二氧化錳及氯化錳對健康所引起之損害。

彭氏謂，機最大之危險為可能引起二氧化錳中毒，而此種化學物品可從口部、呼吸及經皮膚吸收而進入體內。

規例所訂控制此等損害之措施為：

工作場所須裝有完善之通風設備，以便將空氣中之污染物質保持在安全限度內；

將若干製造過程分隔，並將製造乾電池所需之化學物品妥為貯存，以減低污染之危險！

僱主須供應防護性衣物，而工人必須穿著以避免與化學物品接觸。

規定工作場所清潔方面之最低標準及為工人提供洗濯設備。

新規例將於一九七七年一月一日才開始生效，以便給予東主充份時間為其工廠作必要之調整及更改以適應新規例之規定。

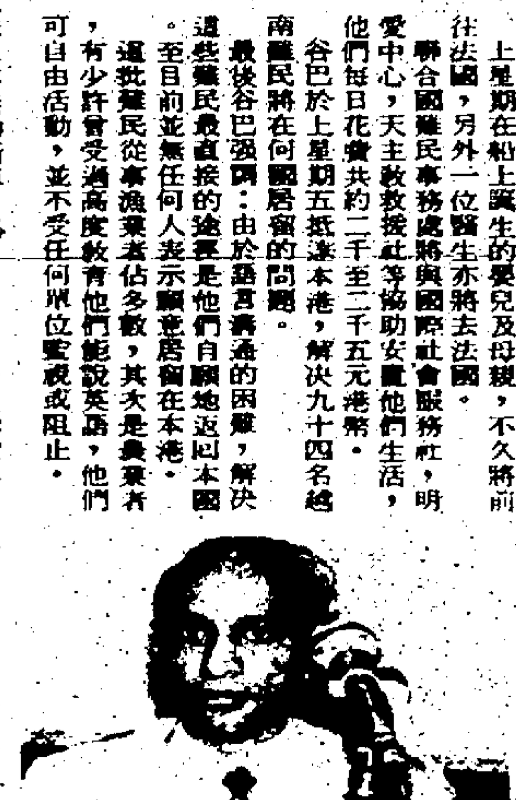
守得雲開見月明

獲准暫居越難民 各人陸續有去處

16名獲加拿大收容四人赴英

【本報訊】在「雅維」號的九十四名越南難民，其中十六名在本月中將前往加拿大，四名將前往英國，其餘大部份希望前往 [illegible] 而澳大利、德國、比利時比率較大。聯合國難民事務高級專員谷巴昨日對記者作上述透露。

他指出：本港移民局已批准該批難民在本港居留三個月，他們須逗留大約四十天左右。



圖為聯合國遠東區難民事務高級專員谷巴對記者發表談話。（本報記者趙不換攝）

根據谷巴透露，這批難民都希望能前往美國，當局將設法使他們能盡快離開本港。

上星期在船上誕生的嬰兒及母親，不久將前往法國，另外一位醫生亦將去法國。

聯合國難民事務處將與國際社會服務社，明愛中心，天主教救援社等協助安置他們生活，他們每日花費共約二千至二千五元港幣。

谷巴於上星期五抵達本港，解決九十四名越南難民將在何國居留的問題。

最後谷巴強調：由於語言溝通的困難，解決這些難民最直接的途徑是他們自願地返回本國。至目前並無任何人表示願意居留在本港。

這批難民從事漁業者佔多數，其次是農業者，有少許曾受過高度教育他們能說英語，他們可自由活動，並不受任何單位監視或阻止。

曼谷機場人員復工 泰航班機恢復正常

【曼谷四日合眾國際社電】曼谷機場的工人，已於星期三日復工，結束了不尋常的一天的罷工，在這次罷工事件中，機場管理局促工人把繁忙的國際機場關閉。「泰航」與「泰國國際航空公司」的僱員五千三百名，於經理部門促他們復工後，已同意結束罷工。

航空公司的工作人員，也放棄了他們提出的內閣部長和次長辭職的要求，因為他們所作的嚴厲限制，會使「運航」和私營的「泰航」無生意可做。

又訊：泰國國際航空公司昨日宣佈：該公司與泰國政府達成和解後，已取消該公司由行政部門所發動的罷工行動。

就泰航向泰政府所提出的各項要求，泰政府已保證將迅速由一個泰政府委任的四人小組採取行動，該小組的成員是泰國副總理、教育部長（即前交通部長）、國內務部長及總理署部長。

港府發言人昨晚稱，一切來往港泰之間的航機已全部恢復正常。

大生銀行董事長馬錦燦先生之夫人陳惠英女士的靈堂。（本報記者張榮光攝）

港南百八哩 熱帶低氣壓

【本報訊】天文台宣稱：一股熱帶低氣壓正在南中國海形成，大約在香港以南一百八十哩外。

天文台發言人說：在昨晚十一時止，此低氣壓在南中國海 [illegible] 尚未集結，不過，相信會在今日稍後時間會逐漸成為一股熱帶風暴。

天文台同時表示：今日將會在稍後時間 [illegible]。

馬錦燦先生太太 陳太夫人逝世 名流致祭者衆

【本報訊】本港潮籍殷商、大生銀行及大生地產發展有限公司董事長馬錦燦先生之太太陳惠英女士，本月二日凌晨零時十五分病逝養和醫院，享年六十有餘，遺體移香港殯儀館設靈供奉，並定本月八日（星期日）上午九時大殮，下午一時四十分辭靈，擇吉安葬。

陳太夫人淑德賢良，持家有道，平素樂善好施，待人和藹可親。而馬錦燦先生在港為商多年，為金銀地產前輩，一向熱心社會公益，本港光復初期，曾連任兩屆東華三院主席，交遊素廣，陳太夫人噩耗傳來，連日各友好，社會名流及太平紳士等紛紛前往拜祭，包括徐家祥、周錫年爵士、周紀華、馮秉芬、胡漢輝、周湛燊等，而社會名流，各工商業機構致送的輓聯花圈者有何善衡博士、何耀棣、何鴻燊、霍英東，及恒生銀行、嘉華銀行、香港華人銀行董事局，恒生集團、金銀證券交易所、金銀業貿易場、香港地產建設商會、鑽石世界、德豐證券投資公司、馬方則節樓等。

醫務衛生署長蔡永業表示

擴展家庭計劃服務 加強宣傳防癌方法

【本報訊】醫務衛生署長蔡永業昨日在立法局表示，政府於一九七三年十月開始推行之一項分期計劃，將家庭計劃服務併入母嬰健康服務，經於一九七四年順利完成。

蔡氏指出，在此期間以前由家庭計劃指導會在政府樓宇內辦理的三十二間家庭計劃指導所，經已歸併醫務衛生署。此外，該署並開設八間新的家庭計劃指導所。

現在由該署辦理的家庭計劃指導所共達四十間，為市民提供範圍廣泛的母嬰健康及家庭計劃服務。

前往接受家庭計劃指導的婦女人數不斷增加，顯示該項計劃已受廣大市民所歡迎。在一九七四年，前往該等指導所的人數為六萬人，但及至一九七五年間，已增至八萬人之多。

政府的母嬰健康及家庭指導服務，現時係由新近成立的家庭衛生服務部負責提供。

另一方面，政府將繼續撥出經費，資助家庭計劃指導會屬下之二十五間指導所，及用以在尚未設有政府診所之地區，發展家庭計劃服務。

此外，蔡永業表示：鑒於癌症及心臟病為本港最主要之死因，醫務衛生署人員將繼續利用宣傳機會，時刻向市民提供有關資料，而健康教育部門一經成立，將會不斷進行有關之宣傳工作。

最後他表示希望在本港現有的三間志願機構——香港防癌會、香港防癆及胸病協會與及香港心臟基金會——之協助下，市民將不斷獲悉有關預防癌症與心臟病之方法。

荃錦公路上 女子被綁架 市民報警截獲疑犯

【本報訊】一名正義市民，昨晚協助警方截獲一宗綁架疑案，一名涉嫌男子將被以「非法禁錮」罪名落案。

該名正義市民姓謝，昨晚八時許，他在大帽山近荃錦公路附近，發現一名女子被人強行拖上一輛編號AN六三×九的私家車上，該車隨即絕塵而去。

該名正義市民，即撥電報警，[illegible] 警方在荃錦公路設置的臨時路障截獲該車，車上一名可疑男子被捕。

警方發言人稱：被捕男子將會被警方以「非法禁錮」罪名落案檢控。

自由僑團響應 救濟大陸災胞

【本報訊】中國文化協會、港九 [illegible] 各單位員工，響應救濟大陸災胞運動，決捐出一日所得賑濟災胞。

該會會長表示：此舉乃響應 [illegible] 之呼籲，以發揮救海內外同胞友愛精神，本着人饑已饑，人溺己溺之人道立場，救濟大陸同胞。

香港崇正總會正進行籌商有關救濟事宜，並呼籲港九同鄉社團同僑，及世界各地崇正會，客屬友會與同僑，聲稱海內外同胞，發動救濟大陸河北災胞運動。

星光行昨晚大火 十三樓商行被焚

火細烟大濃烟冲天幸無傷亡

【本報訊】尖沙咀星光行十三樓一間商行，昨晚發生三級火警，雖然火勢並不猛烈，但濃烟冲天，消防員經兩個鐘頭奮力撲救之後，才將火救熄，火警中沒有傷亡報告。

星光行樓高十九層，起火地點是一三〇二室，由友餐具國際有限公司，佔地一千二百方呎。據悉：昨晚八時十分，上址七樓房首先起火，大量濃烟冒出走廊，大廈管理員發覺，撥電報警。幸而當時大廈內所有商行之職員，除極小部份外均已下班，故並無造成混亂情況。

消防局聞訊到場，展開救火工作。火警於八時卅一分升為三級，但火細烟大，樓下十多層的走廊均充滿濃烟，非常可怕。

在救火行動中，消防局出動八十名消防員，十五隊消防車，及開喉兩條進行灌救，此外，一艘滅火輪亦在尖沙咀碼頭海面戒備。

及至晚上九時四十三分，火勢始受控制，並於十時十六分被撲滅。據報該餐具公司約有百分之三十地方受嚴重損毀，而樓下各層則受水漬影響。

有關該公司失火之原因，消防局尚在調查中。

雖然該大廈其他單位沒有被火波及，但火警現場樓下各層單位均有水積現象，大廈管理人員派出一批工人清理積水，而大廈保安人員則緊守大廈地下各通道，以防有人趁火打劫。

東亞銀行有限公司 開派中期股息通告

東亞銀行董事會宣佈：一九七六年度中期股息每股壹元五角與本年九月六日在股東名冊上已登記之一百八十九萬普通股之股東。

本銀行將由一九七六年九月六日（星期一）起，至九月十一日（星期六）止，包括首尾兩日在內，暫停轉股過戶。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九七六年九月四日中午十二時前將有關股票送交本銀行股份登記處辦理過戶手續。此佈

承董事局命 總經理李福和謹啓

香港一九七六年八月四日

東華三院招商承造 員工制服 病人被服

本院現招商承造（一）員工制服（二）病人被服有意承投者請於辦公時間內到香港普仁街十二號東華醫院百週年樓二樓總務處取閱章程並繳交按柜金後將標價單用火漆封固投於東華醫院正座地下司庫處票箱內定一九七六年八月十六日中午十二時止截票本院有絕對取捨權不取之價按金發還如投得後業權按金撥充香港。

東華三院主席 湛海生

一九七六年八月三日

中外旅運事業有限公司 主辦

日本觀光振興會 香港徐福會・世界華僑觀光連盟會

聯合贊助

◁日本開國史跡之旅▷

日本徐福節觀光團

出發日期：1976年8月18日

費　　用：HK$2,750

・全部一流膳宿、貴賓式款待

・觀賞耗資千萬之烟花晚會

・新宮市各界盛大晚宴招待

・憑吊徐福墓、日本開國史探密

暢遊：和歌山、南紀海岸、新宮、伊勢、鳥羽、大阪、京都、奈良、富士山、箱根、東京等各地名勝・

報名處：

九龍彌敦道100號東英大廈420—422室

TEL. 3—688241—2. 3—662725. 3—664162.

雖然給人一種孤僻冷傲的感覺 凌雲人緣不差

凌雲是最少到影城走動的一個。他說：「沒有通告，我來幹甚麼！」這就是他的理由，所以，不拍戲的日子，你是絕不可能在影城見到凌雲的。

凌雲有通告，也是一個人躲進最少人去的那間化粧間，他給人一種孤僻冷傲的感覺，不過，他的人緣並不差。

楚原最喜歡用凌雲，他近年拍戲，除了「天涯明月刀」外，差不多都用凌雲。

有人問楚原：「是不是因為凌雲較有深度？」

楚原答得很妙，他說：「他深沉寡言，看來似有深度，」好一個「看來似」，逗得大家哈哈發笑。

如果你看過「鐵血傳奇」，你會喜歡那個劍客中原一點紅，也會覺得他是最切合凌雲的一個角色了。

凌雲不會打鬥，打鬥時多數亦用替身，如果不是因為他「冷傲和深度」的外型，他不會拍那麼多打鬥片，岳華就說過：「如果我也用替身，恐怕就沒有人請我拍打鬥片了，」說來似是哀求，又似是自豪。

凌雲在邵氏有十四年的歷史，在邵氏的「大牌」中，他與羅烈、岳華、李菁，是最具歷史的影星了，凌雲打從「香江春月夜」、「青春鼓王」起，便一直在邵氏得意。他對劇本的選擇是比較強調個人喜愛的。不久前，他就推掉這兩個劇本，因為他推掉的劇本已經開拍，而且別的影星已走馬上任，所以，他不願透露片名。

凌雲最近完成的新作是桂治洪的「無法無天飛車黨」——本週末映午夜場，他飾演一個軟弱的青年，帶着妻妹到離島友人的家中去渡假，在呼救無門的離島，因他的忍耐、寬大和軟弱，妹子被殺，妻子被姦。他最後不得不用他個人的方法懲治歹徒。凌雲在「無」片演得中規中矩（此片可觀的倒是飛車黨的驚險刺激飛車鏡頭，飛車黨的上騎車搏鬥以及凌雲的所使用的報仇方法，相當火爆）。

兩年前續約邵氏的凌雲，與邵氏還有相當長的片約。凌雲續約，總是由妻子出面與方逸華商談，他說：「她比較懂得這類事，她有經驗，」凌雲並不希望拍太多戲，金錢對他的誘惑不算太大，他喜歡靜靜的家居生活，喜歡與太太孩子享受天倫樂。

非洲絕技・西班牙雜技

怡東酒店會議中心碧麗宮夜總會，每月更換表演新節目，由本月份，每晚表演兩場特技精彩節目，計為莫哥與南妮演出之非洲絕技，西班牙秦倫帝兄妹演出之驚險雜技，法國巴黎藍鐘美女艷舞團新節目等，多采多姿，精彩無比，博得歡迎。

圖為非洲絕技南妮表演時攝。

群星會 林建明大馬歸來改變人生觀

林建明到台灣去了，她這次到台灣去不會逗留太久，因為香港尚有許多未了的事。

這次林建明到台灣，首先有兩位乾哥哥——葛小寶與蔣光超招待，繼而，有兩位請她拍片的製片家，也必會好好招待林建明。

自拍了「大檔成」後，林建明認為自己可以改變戲路，今後並非一定要在電影上「脫」，像在「大檔成」一片中，她便

林建明說：「我拍「大檔成」很開心，起碼，我已用演技去演，看過試片的朋友都說：林建明實在是一個可以演戲的演員，脫戲把她掩蓋了。」為此，林建明想到自己要去台灣發展，要真正的改變戲路便得到台灣去闖闖，等戲路改定了，才再回來拍片，到時，香港的製片家請她拍片，便不單單要她演脫的戲。

在驗出我可以走新路，演一個大牌檔的女孩子，對我來說既是新鮮，又是考驗，故此，拍完這部片，我已向陳觀泰再三致謝。是他給我改戲路的機會，」目前林建明在台灣已接了兩部片，她預備過兩天回來香港，把事情安頓好，再去台灣住下，起碼住上三個月，多者會住半年，希望多接幾部片約，那便不用呆在台灣，一方面既可改戲路，另一方面則可賺上一大筆台幣。

林建明自到大馬演唱之後，她似有很多感受，最明顯的是，林建明付對筆者說：「過去，我對一般初相識的朋友，便以一種應酬的態度去與別人應酬，此後甚麼印象也沒留下。經過馬來西亞的朋友接待後，我覺得不應該用不真誠的態度去交朋友，朋友是可貴的，所以不可忽視友情，今後，我對人已改變態度，認認真真去交朋友，相信今後我在人生旅途上，都有不同的發展，有不同的享受。或許，人生觀也因此而改變。」

陳秋霞最近的心情，頗有患得患失的感受。原來她主演的第一部處女作「秋霞」，被圈中人認為故事情節陳舊俗套，有不少類似題材的中西片子都上映過，因此，秋霞自己的信念頗搖動，自云要觀眾支持才行。（錫光）

賴敬初赴麗的居高位 正式銜頭下月才公佈

無綫藝員又將赴星義演

鬧風

麗的總經理黃錫照昨日假麗的召開一項記者招待會，澄清一說近日來或傳無綫宣傳部經理賴敬初「跳槽」麗的後，張清將被「踢」返節目部，又余啓謀坐上張清現任職位等之消息，黃錫照通予以否認，表示賴敬初的加盟並不影響目前的安排，而有關賴敬初的真正銜頭，則待九月一日上工之前，方正式宣佈。

△關於「七俠五義」一劇，麗的於下週開拍，人選已內部訂出，但麗的暫時仍未正式公佈，不過麗的表示並非「[illegible]」佳視的梁小龍、白彪、米雪參加演出。

△無綫「歡樂今宵」藝員[illegible]人將於九月廿四號應邀前往新加坡作一場義演，屆時將由何家聯、汪岐率領，台柱藝員何守信、明明、鄭少秋、汪明荃、譚炳文、盧海鵬等前往。這次義演據說是為新加坡一處命名「中峇老」的地方建一座大會堂的經費義演，希望能籌得十萬坡幣，香港這班藝員，在新加坡甚有號召力，每有義演，無綫藝員都是被邀的主要對象，屆時新加坡電視台並作實地轉播。

△「港姐」孫泳恩與無綫的合約問題拖談多時，但終於無綫接納了孫泳恩提出的條件，於日內即舉行簽約。今後孫泳恩每個月出鏡七次，除主持節目外，還會演「歡樂今宵」，並有一個民歌新節目由她擔任。

李小龍之死重現銀幕

吳思遠昨日在希爾頓酒店租了一個房間拍「李小龍傳奇」的戲肉——李小龍在丁珮閨房暴斃的情節。

這個故事傳說紛紜，本是極富戲劇性的，但是，由於現時丁珮已嫁，兼且夫婿向華強是吳思遠的好友，吳思遠不欲因這段戲而傷及丁珮，所以，在拍片時頗有保留，並且特別拍了李小龍的兩個死法，一個是較為正派的，一個則是較香艷的，讓觀眾自行去決定他的死因了，圖為該片中的主角何宗道及顧鳴昨日拍攝李小龍之死時情形。

狄龍喜歡抱着狗睡覺 陶敏明大力反對養狗

水銀燈外

陶敏明與佳視的合約，到本月十六號約滿。我說：「妳還會不會續約呢！」她在化粧間很開心的說：「不知道，要看佳視的意思，我是無所謂，反正有空嘛，在家裏很悶，狄龍又天天拍戲，她原喜歡拍中班，我和他甚少機會見面，還沒有問他的意見。」

AMY結婚後，比以前成熟了很多，她經常聯絡結髮的與朋友去逛街，購買衣服，狄龍也很少管她，給她充份自由。

AMY告訴我，這幾天他們一有空便到外間看房子，狄龍在心目中，要找一間最少兩千呎以上的房子，可以給他養狗，設備一個健身房，對於寵物，狄龍的喜愛是相當的濃厚。

陶敏明說：「他可以抱着狗睡覺，把我置之不顧。我才不要呢，而且照顧狗兒，要花很多功夫，要幫助牠們拉矢、拉尿，一定把房子弄得髒髒的，很難處理。」

「有些狗可以訓練，祇需要花五百元，牠們便很主聽人的意思，絕對不會咬東西。」

AMY撇撇嘴說：「是嗎？狄龍也這樣說，但是，他告訴我要養狗，我便會很自然的覺得煩悶，狄龍在這方面和我的意思不一樣。」

狄龍不喜歡在外面拍片，他比較安定，在這方面的感覺，陶敏明與他是很配合的，她一直都以狄龍的意思為意見。

AMY說：「狄龍是一個很穩定，很深思熟慮的人，他做任何事之前，必定考慮清楚，我對一切是毋須擔心。」狄龍卻是有妥善的安排。」

與家姑住在一起，AMY與狄龍的媽媽相處得不錯，亦沒有齟齬，互相尊敬。AMY說：「阿龍很孝順媽媽，他是我的丈夫，我當然也會對他的媽媽好。而且，狄龍的媽媽很通情達理，大家很容易相處。」

傅聲與阿倫本來是很好的朋友，後來大家有了心病，傅聲與狄龍來往較頻密，反而與阿倫疏遠了，我們便經常聽到陶敏明說：「聲仔昨天沒拍戲，他來我們家玩了一天，甄妮不在，聲仔悶死了。」

對傅聲、陶敏明、狄龍對他好像兄長、家姐一樣，凡事有商有量。AMY說：「他們好痴綫，可以隨時結婚，隨時不結婚，我也搞不懂他們，這兩個人好浪漫，也是很登對。」

吳思遠善用新人 被譽為點石成金

吳思遠以善用新人著稱，他導演的影片，每能以全部名氣不大或過去全無演戲經驗的演員演出，而賣座之佳，竟壓倒由大牌明星領銜的片子，遠的如「蕩寇灘」，近的如「廉政風暴」，都是最好例子。而現在禁而復解的「七百萬大劫案」，用的亦全是新面孔，而這部具爆炸性的新聞題材片，肯定會創下賣座高紀錄。

由吳思遠一手捧紅的本來藉藉無名的演員，過去有過不少，如陳星、于洋、梁小龍、邵音音等，都是好例子。

圈中朋友談起吳思遠擇新人，譽為具有「點石成金」的魔術一般，但吳思遠不同意這個看法，他認為，他所選用的新人或者未有名氣的人，他們本來就是金子，他祇是加以拭擦，使他們發出應有的光輝而已。

用新人的好處，吳思遠說第一可以不教觀眾看來熟口熟面，尤其是拍「廉政風暴」和「七百萬大劫案」這類哄動新聞題材片，如果用觀眾熟悉的演員演出，他們一出場，觀眾就產生「做戲」的感覺，這樣會減低真實感。同時，他認為新人比較聽話，容易塑造出劇中需要的人物典型，原因是他們未因多演某類戲而給定型。還有一個好處，就是他可以從許多人中選出自己需要的人材，譬如拍「七百萬大劫案」時，除了飾探長的張弓是他特別向羅維借用的新人之外，其餘扮演七大盜的七位演員，是從五百幾位應徵者中挑選出來的。

我們看過「七」片的試片和午夜場，覺得片中八九個重要演員，個個似乎都是經驗豐富的性格巨星，實不能不令人佩服吳思遠的導演工夫。

娛樂

王羽博命賺錢 兩個月搵百萬

王羽自涉及了官非之後，對於拍片，似乎十分熱衷，除了急於完成的「虎鶴雙形」一片之外，還與麥大衛合組公司。

這還不止，還答應了拍羅忠訓的「獨人」，這部片已經拍了不少天，最近，在開鏡的前一天，竟然又答應了金聖恩與劉家榮主演一部「獨臂刀大破銅網陣」。這部片馬上就要開拍，但台灣版權已售給第一公司。大抵這幾天「獨人」一片殺青之後，馬上便要開拍。看來王羽在這兩個月內，相信會賺一百萬港元。

不過，劉家榮也不示人以弱，這位後起之秀，因為在第一拍了兩部片（出錢而不是武術指導），到了完成「虎鶴雙形」之後，身價暴漲，這是當然的事。

姬露韓妮嘉尚獨身 可能嫁作公爵媳婦

姬露韓妮嘉，是德州軍官的女兒，是女演員，是大衛明斯的前妻，目前仍是女王老五一名，追逐裙下者大不乏人，據一位名專欄作家預測，姬露將會有很大可能成為惠靈吞公爵的媳婦，因為她與這位公爵的兒子兼繼承人近期過從甚密，但姬露看到這些報導，就感到心煩，連報紙也不願看，還叫她的朋友看到有關她的報導消息，都不要告訴她知道。這是姬露生活近況的一部分。

另一部分，是關於姬露的影片，她的工作情況。姬露最近有一部新片在本港上映，片名是「飛天神探奪命槍」。

在片中，她祇以客串的身份出現，但卻絕不輕易給人忽視，因為她是那麼美艷而成熟，演戲也演得好。在影片裏，姬露飾演瑪芝的角色，瑪芝有一喜作女性打扮的哥哥加利，意外地加利被人謀殺，瑪芝的女朋友露薏絲也被害死，於是就引起警方對她的注意，但終於瑪芝也被殺掉。

姬露在「飛天神探奪命槍」之前，曾拍過不少影片，有在美國拍的「保流保鏢」「貓兒捉兒記」「喋血街頭」，在英國拍的「狂鬼屋」「傳星沙家族」等，兩年前又和阿倫狄龍拍了一部「龍虎爭霸天」。對於婚姻，姬露嘗試過失敗的滋味之後，暫時已無意再談及這一回事，先過過王老五自由自在生活再說。

金門 皇后・皇都・麗聲・黃金 紐約・凱聲 3 816656 5 768721 海運・百樂 H702412 K678091 新舞台・國都・聯邦 H713619 K852123 麗都・麗華・民樂・北河

今天五場 王羽・劉家榮 虎鶴合一天下無敵！ 虎鶴雙形 第一公司出品 後晚午夜場 鬼計雙雄

今天五場獻映 第一公司出品・黃卓漢監製 王羽 虎鶴雙形 虎鶴合一天下無敵 後晚午夜場：鬼計雙雄

昂然挺進第二週 中途島戰役 BATTLE OF MIDWAY

第二週映 碧血藍勳 海運午夜場：奪命怪客

開院今天最後 七彩超級文藝奇情 海韻 李行導演 甄珍 胡燕妮 柯俊雄 秦漢 主演 大檔成 明天開映 只今天映四場 七彩色情西片 世家鹹濕

今天最後五場 海韻 大檔成 明天獻映

南昌 京華・快樂・金冠 龍華・恒星・福星・油麻地 京都・新聲

今天放映 鬼才倫文叙

第二週！五場請早 佐漢保文 TOM FOOT

第三週映 鐵剛殺金令 神將福星 鬼計雙雄

最後今天 海韻 鬼才倫文叙 虎鶴雙形 大檔成

狂滿！人人叫好 神將福星

今天獻映 小超人鬼馬 今日映 虎鶴雙形

倫敦 文華・明珠 翡翠・李活・荷里活・亞洲 娛樂・寶聲・樂聲・英京 新華

天天早滿 誰憐寸草心

第二週 灰熊大

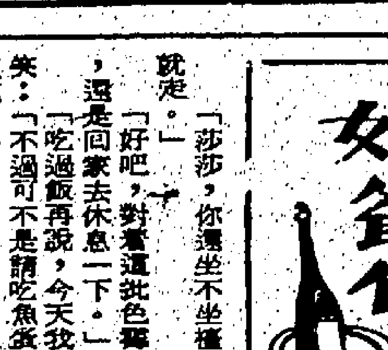
今獻映 小超人鬼馬

今天仍映五場 獨行俠奇傑 明珠飛天超人

今天五場獻映 公堂上大胆戲弄貪官！

今天五場獻映 妓院內集體上染麻疯！

狂滿五場映 吸血殭屍 大檔成



姑爺仔

市聲

四九：心情非常複雜

……對這一點，志……想說的話收住……

，四周都植滿了一些小樹，在小樹旁邊，有不少長椅子，環境非常幽雅。

雖然已過子夜，但是，公園裏，還有幾對情侶，緊緊的依偎在一起，情深款款。

志林對嘉玲心裏早有意思，眼看其他男女的親熱鏡頭，不禁把手橫搭在嘉玲的肩上。

嘉玲祇是側過頭來望了他一眼，並沒有反對他這樣做。

志林的手搭在嘉玲的肩上時，心情很複雜，七上八落，既有心向嘉玲作進一步的親熱，又怕會引起嘉玲的反感，不禁仰天呆視，無奈何地嘆了一口氣。

庸史

第六回：死溜閣權奸遺臭 請投降皇帝稱臣

謝太后即傳內侍排了法駕，懷抱着年方四歲的嘉國公㬎，上了逍遙輦，到金鑾殿上來，行即位大禮。百官山呼舞蹈已畢，禮臣擬定了詔旨：「諡度宗皇帝為大行皇帝，尊謝太后為太皇太后，尊全皇后為皇太后，改明年為德祐元年。」謝太后又傳旨：「封陳宜中為左丞相，留夢炎為右丞相。封皇弟昰為吉王，昺為衛王。」又拿出度宗臨終所寫的詔旨，交給賈似道，叫他襄辦大事之後，即遵遺旨，擇日出師，其餘文武百官俱加一級。賈似道祇得謝恩。大禮已畢，方欲退朝，內侍奏報俞修容服毒殉節了。謝太后又是傷心，祇得回宮料理。一衆百官禮成之後，使請哭臨。哭臨過了，方才出來頒發哀詔。從此足足忙了十多天，方得略略停當。

賈似道恨着度宗臨終時還要親手寫了詔旨，叫我出兵，這明明是不甘心我在家享幾天福。我這番出去，好歹帶了元兵進來，做個一不做二不休，看你剩下的孤兒寡婦，其奈我何！想定了主意，就擇日出師，自家先到校場點兵三日，派定了孫虎臣做副將，夏貴做先鋒，自家統了中軍。臨行再三叮囑留夢炎，好生在意，留心將來同事新朝，然後辭朝。又別了諸官，統領着十三萬大兵，離了臨安，向蕪湖一路而去。

等大兵到得蕪湖時，探馬報說沿江上下全是元兵，江陰已經失守，常州已經被屠，常州城內雞犬不留，知常州府事家鉉翁不知去向，蕪湖一地，前後都是敵兵。⑤〇

等待陽光

雨萍

……可以與我無關。

三十二

「小復為甚麼要這樣子傷害我？」公開這項私人信件又不覺得太缺德嗎？

……不十分氣憤。……是孩子！我要當他是……凡是人，就具備人的……、嫉妒、仇恨、恩怨……清。

我反而有種輕鬆的感……誰了。就算我虧負過他四年，他也報復得……還是糾纏不清的。在……西方人那份雅量。

我站在樹下，獃一陣，氣一陣，惱一陣。

風雨殘陽

山川人物

床下都督黎元洪

易禹之

……的黎元洪，在辛亥……新軍統制張彪的協……其時，新軍匯次於張彪……黨人，幾佔絕兵員……這種情形，早為黎……不過，他總是保持……故動的曖昧態度。

新軍由大帥一手創建，相信亂黨不敢滲入，大帥應可放心！」張彪聞言大喜！但事後始證之出。這些情形，並不是黎元洪書意掩護革命黨人，而是縱於他那仁慈的本性，處處都能做到「得饒人處且饒人。」

不久，神聖的武昌起義，便於一九一一年十月十日，由新軍之工程八營，開始發動，首先打死了鎮壓的官員，便去軍械庫搶槍枝彈藥，跟着就進攻總督衙門。突如其來的兵變！使得滿族等清廷大官們，要挖掘後牆，始得携眷逃上「楚豫」兵艦。正義的怒潮，獲得全民響應，形勢的進展，亦較預期更為迅速，未滿三天，就已經光復了整個武漢三鎮。

起義行動中，槍聲拍拍，嚇得黎元洪魂不附體，竟躲到床底下去躲避，不敢露面！當革命黨人無於蛇無首，想到仍該找這位德高望衆，為士卒所敬服的黎元洪出來作個領導時，這才去把他從床底下拉了出來！

很多人，處心積慮，不擇手段，為圖爭取名利之大慾！惟黎元洪，忠恕待人，不作巧事。竟然水到渠成，躍居威顯一時之革命領導，實際得於時勢之造就！而他那「床下都督」的雅號，曾被傳誦多年，也是我國革命史上，一段為永之趣聞！

× × ×

珠砂井

高庸

……道：「她們是我的妻女，我豈能……報仇，就得先過我趙某人這一關……」

「既然如此，咱們彼此就見個高下，如果我敗了，天醜幫門下立刻不再提尋仇的事，你若敗了呢？」

「我敗了，情願將小女親手送出……讓一下肩頭。」

……費天祥，道：「這話你得先問過……，須知你女兒現在百花宮手中，你未必能作得了主……」

費天祥生怕林一泰受了挑撥，連忙搖口道：「百花公主是替趙兄保護小蘭姑娘，一切當然全由趙兄作主，你休想從中離間分化。」

林一泰道：「歐陽副幫主，現在你總清楚了吧？」

歐陽玉嬌冷笑一聲，道：「好一個伏義勇為的費天祥，別以為我歐陽玉嬌真的就不是姓趙的敵手，雖強推弱，現在還難說呢！」

費天祥道：「既如此，儘可放手一搏，又何必多說廢話。」

歐陽玉嬌一昂頭，大聲道：「好！歐陽玉嬌先走一步，咱們在東教場候駕……。」

「不必！」

林一泰橫身攔路，道：「這院落很寬敞，咱們就在此地分個勝負，用不着捨近求遠了。」

費天祥也希望困守原地，祇等他們二虎相鬥，必有一傷，那時再從中坐收漁利。因此應聲道：「對！此地內外隔絕，正好較量。」

歐陽玉嬌冷哼道：「你們一定要在這兒動手，我也不反對，敢問要如何分判勝負？」

林一泰道：「你們願意五人齊上也好，單打獨鬥也行，趙某人全部奉陪。」

歐陽玉嬌重重哼了一聲，回顧四名醜女道：「退後替我掠陣，讓本座親自會會名滿江湖的白骨爪玄功！」

四名醜女一齊躬身，道：「殺雞何用牛刀，弟子們願意聯手領教趙前輩的絕世玄功，如果無法取勝，副幫主再出手也還不遲。」

歐陽玉嬌故意沉吟了一下，點頭道：「也好，但你們以四對一，人數已經佔了便宜，可不許再使用兵器了。」七四

光芒

黃思騁

「汽車找到沒有？」

「遇到這樣的事，這車還有甚麼重要性。」

「如果找到汽車，或者會有可能找到那兩個人。」

「永不會有那種可能，他們的任務已經完成，不會再出現的了。」

「你別難過，靜芬，今後我會更加愛你，你為我所受的苦難太多也太深了。」

「我會考慮讓位，我或者真的沒資格做你的妻子。」

「別這樣說，靜芬，苦難要從我們的生活中過去了，相信以後的日子都是好的。」

「我已經喪失信心，我打算回家去。」

「靜芬，你不能這樣想，我們現在已經成了患難夫妻，而患難夫妻是不能拆散的。」

「我知道你待我好，」萬飛說：「為了我，你受盡折磨，歷盡艱辛，但我不以為你得到了任何代價。」

「我們會有代價，靜芬，我現在已決心經營旅遊這一行，我已開始着手了。」

「我預祝你成功，不過我對甚麼行業都不再有興趣。」

「我想你臉上的傷不會有太大的問題，醫生說祇傷了皮膚，疤痕可能不很顯著。」

說到這裡，萬飛觸又想哭泣，因為她的一部戲還有一半等待完成，另一部還沒有開鏡，不知道今後是否還有履行片約的可能。

「一切彷彿都是命裡注定，」她說：「我對於像我們這樣的婚姻並無信念，祇因我母親到香港來，和你見了面，認定你是個好女婿，今後我一定可以過安定幸福的日子。假如有甚麼事值得後悔的話，或者就是我把母親接到香港來。」

「一切都已過去，靜芬，今後我保證我們會有好日子，我的健康證明我已能像過去一般做事，我們不再有任何恐懼了。」㉔〇六

九五：映了四天便落畫

玉觀音若有所悟的「啊」了一聲：「對了，你的三個女兒怎麼辦？」

「我已經和大女兒通過電話，阿水沒事，我當然不會，如果他要人獸，我可立即飛到台灣去，把三個女兒帶來香港，你們知道，我最疼愛我的女兒們！」

「為甚麼你又讓她們留在阿水那邊呢？」久未開腔的小肉彈，忽然問道。

「他既然爭着要，我也不想和他爭，反正，孩子大了，也知道我是她們的媽媽！」

一直望着楊玉兒說話的吳導演，開口了：

「楊大姊，你最近的那套「光怪陸離的結婚」的票房如何？」

楊玉兒一聽，緊鎖着眉頭，長嘆了一聲：「唉！不要說了，映了四天，便落畫，仆街仆到直！」

「啊——不可能吧，以這樣的題材也會仆街，誰能相信！」

「就是嘛，當初，我還以為可以收個一百五十萬的票房，沒想到，四天功夫，還不到二十萬，這一回，可仆得慘呀！還好，我拍電影是純粹為了興趣，要不然，真會氣出病來！」

吳導演連忙點頭道：

「是的，是的，誰都知道楊大姊你拍戲祇是為了興趣，錢根本不是大問題！唔，對了，上次你那套『牛頭不搭馬嘴』，不是淨賺百多二百萬嗎」

「那是以前的事了！那些錢，早就花得清光！」

「花清光？不可能吧？」

吳導演狐疑地問。

「這世界上的事，那有不可能的？就拿我這套『光怪陸離的結婚』來說，也沒有可能會蝕本，可是，竟然仆了街，又怎麼說？」

吳導演聳聳肩，做了個無可奈何的表情。

玉觀音望着楊玉兒默然不語；小肉彈則低着頭在弄牙簽，而小朱，則痴痴地凝視着小肉彈。

還有其他好幾個人，都是睜着眼望來望去。

楊玉兒忽然站起來道：「好吧，你們聊聊，我到那邊，有機會改天再聊！」

「好！再見！再見！」

淚眼

他揚動着嘴脣自語：「中了進士，打定主意再來吧！」一轉念間，李商隱便把綺思拋開了。

回到居處，他把訪華陽觀的經過報告令狐綯。

「義山，你以風流自許，居然連聖女祠都不曉得？」

「八兄，我從未以風流自許，祇是偶然有機遇而已，所以，連聖女祠也不知道。」

「聖女祠的名聲，連我這個從不涉足女道觀的人也知道，聖女祠和華山王母祠為姊妹觀，遠葉多，地方也大，長安區域的女道士，到那邊作客也不少，」令狐綯低吁，再緩緩接下去：「現在，你不妨放肆些……。」

「八兄，我並不很放肆……。」

「現在無妨，但一旦正式入仕，如宋華陽那樣的女道士就不可與之來往太密了！官場中有三戒，首戒與旁人的妾姬勾搭；大戒在女道觀鬼混；三戒入平康里——年輕人入仕，犯了這三戒，就很難出頭；到你有了名望，成了大官，那麼，你養女道士或者蓄養家妓，就沒有人管了，」令狐綯的口氣很正經。

「嗯——是。」

「宋華陽走了也好，你可以集中心思應付考試。」

「八兄，這回要請你為我安排——論才力，我願為自負，論人事，我除了八兄家族之外，就沒有依仗的人了，」李商隱直率地提出。一到長安之後，他就如此地緊釘着令狐綯的。

「我自然竭盡所能！」令狐綯正經地說：「看今年的情形，高鍇主考，大約會應付我家一下的，義山，我朝的進士，越來越不像話了，豪門後裔的人，沒有特別援引而欲考中，太難了！近年，主考官多數以若干名額來應付名公巨卿，而我朝的名公巨卿，為數又如此之多。」

「總請八兄費心些，我真怕再蹉一年。」

令狐楚在朝廷中聲望極隆，他雖然多歷藩鎮，但他並非武人，不僅如此，人們還說為令狐楚的章奏文章為天下第一。再者，他由外轉任內職，數歷與書僕射，又數度外放，等於出將入相，而內外人事，又都處得很好。

李商隱出身令狐氏門下，自然了解這些，因此，他全力請托令狐楚的兒子令狐綯。

× × ×

進士試開始了——

開成元年十一月初一日，到長安來應進士的鄉貢進士，齊集在大明宮，由禮部侍郎、知貢舉高鍇率領他們入殿，朝見皇帝。

這是考試中的一項儀式，但並不是重要的，因為這項朝覲與考試的得失毫無關係。㊃㊄

萬里流雲公孫介再度出現

黃鵬樓道：「這都是晚輩惹來的麻煩，心中十分不安。」

公孫介道：「不，老朽說過，為江湖正義與敵派對敵，老朽怎能坐視，祇因楊長鉄嚴傾天下，不得不慎重而已，」公孫小小道：「爹，黃大哥殺了他們那麼多人，楊長鉄必然不肯善罷干休，如果他們當真派出大批爪牙，咱們該如何應付？」

公孫介道：「楊長鉄不肯干休是必然的，不過此人生性多疑，又每每自以為是，他對黃少俠力破洪華社門及四名白袍侍衛之事，必然不相信是黃少俠一人所為，他會派人詳查試探，咱們就可以爭取時間了。」

龐玉霞道：「師父之意是……」

公孫介道：「你先別忙，咱們慢慢來。」

語音一頓，回顧黃鵬樓道：「黃少俠，老朽要瞭解一切真相，才能籌思對敵之策。」

黃鵬樓道：「前輩想知道甚麼，晚輩知無不言。」

公孫介道：「令尊是十三把刀的老大？」

黃鵬樓道：「家父黃九峯，正是十三把刀的大哥。」

公孫介道：「十三把刀於一夜之間被人所害，聽說令尊當時不在漢口。」

黃鵬樓道：「家父前往六盤山探望師祖母，家母因染微恙故未同行。」

公孫介道：「聽說十三把刀是被指中穴所傷，令尊又在去六盤山的途中失去蹤跡？」

黃鵬樓道：「是的。」八四

播音電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告、時代曲、粵語新聞、香江之晨、新聞天地、每日公衆活動報告、翡翠價格報導、新聞報告、太平山下漫步、少年故事「危險假期」、我為你點唱、聞新報告、民間故事「盜玉馬」、時代曲、不由你不笑「孝子奉親」、粵語新聞、本地及外來生牛及生豬批發價格報導、幸福效應球、新聞報告、下午旋律、生活情趣、歌曲時間、婦女、閒話家常、食經、廣播劇「孔雀屏」、青春交響曲、新聞報告、唱片騎師、新聞報告、新聞天地、大城市小故事、「讀困詩」、新聞報告、新聞之窗、二人行、世界電訊、新聞報告、漁民一週、廣播劇「五羊風雲」、新聞報告、我為你選唱、古今奇談「十三號窗」、雜播倫敦新聞、時林詞苑、粵曲重溫「寶……」、內養孤兒、粵語新聞、愛曲夜眠遲、天氣報告、粵語新聞、積播愛曲夜眠遲、廣播完畢

商業第一台

新聞報告、天氣報告、時代曲、清晨雅趣、新聞報告、積播清晨雅趣、生活的旋律、廣播劇「香港怪現象」、新聞報告、映線寄情、一身是膽「危……」、偉人物」、新聞專輯、十八樓C座、新聞報告、小說「長父」、祝壽祝婚節目、古今中外「情調」、健康第一號、新聞報告、七彩廣播圖、新聞專輯、藝員選曲、新聞報告、天氣報告、四十五轉卅三又三分之一

商業第二台

新聞簡報、天氣報告、你的早晨、新聞報告、積播你的早晨、英文數學講座、粵語流行曲、新聞報告、名劇選播、「縱火者」、設市行情報導、新聞簡報、旋轉十二時、新聞專輯、設市行情報導、新聞簡報、年青人時間、新聞報告、設市行情報導、時代曲、新聞報告、英文數學講座、大衆國語、新聞報告、粵語課程、日用英語課程、樂苑花園、新聞報告、唱片唱不停、新聞簡報、天氣報告、廣播完畢

麗的電視英文台

兒童世界、矛盾博士卡通片集、新聞及天氣報告、觀點與角度、紀錄片、三人行、知音集、新聞報導及天氣報告、世界歌唱大賽（日本音樂節）……

麗的電視中文台

早晨節目、粵語長片「刁蠻俠女」（下）（……）、少棠主演、新聞及天氣、節目介紹、「閃電蝙蝠俠」卡通片集、洛福探案、龍虎風雲、下午茶（婦女節目）、新聞及節目介紹、麗的影院「燕歸人未歸」任劍輝、林鳳主演、兒童樂園（小麗畫）、今時今日第一、新聞及天氣報告、觀點與角度、麗麗劇場「暴風驟雨」、驚心動魄、十大奇案、今時今日第二……

佳藝電視台

天氣報告、廣播完畢、教育電視、節目預告、卡通片、俏巴啊、佳視新聞、觀點與角度、神鵰俠侶、追虎擒龍、節目精華、義父、教學電視（一）……、花藝術（一）……、設計（一）基本會計學（一）初級日語、洪熙官與方世玉、全日播映完畢

無綫電視翡翠台

……粵語長片「血滴子」……、新聞報告、七彩「功夫」、七彩「包青天」、午間新聞、片集、粵語長片「九神秘要犯案」、余麗珍、于素秋主演、翡翠劇場「功夫熱」、新聞報告、七彩「七海小英雄」片集、七彩「量入為出」、翡翠劇場「書劍恩仇錄」、新聞及天氣報導、觀點與角度、七彩「一九七六年國際小姐選選」（重播）、七彩「歡樂今宵」、七彩「獨行俠」片集、最後新聞報導、英語片「五指問題」、「山占士英臣」主演、全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞報告、七彩「芝麻街」片集、英語長片、新聞及天氣報導、七彩「動感新聞」、觀點與角度、天佑吾家、歡樂青春、羅恩傳星、新聞及天氣報導、首映名片、最後新聞報導、七彩「新聞展望」、七彩「棒球賽」片集、高城之家、播映完畢

分類廣告 醫藥

中華實業 葉友芳 婦科

善補靈藥 外施 元培本固・体壯堅強 有不可思議之效 老牌妙藥

女醫 朱玉華 婦科 孕期 如知 每日實業・適經最快

喉 吳景雲 專科中醫 喉痧 喉蛾 喉癰 喉癬 喉症

中國 李玉芳 婦科 醫師

朱約翰 外皮 惡疾

濟民婦科

頸核敵 東都太極堂藥廠出品太極牌

肝膽治 東都太極堂藥廠出品太極牌

暗瘡？ 係黃水瘡

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣，效力大，收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式臺三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零臺室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

猪場出售 錦田石崗上蓋面積數千尺，交通直達，水電齊，每日下午請來陳 電⑫九八二四四七

樓租售 旺角弼街63號二、三樓商住兩用，工場、診所，大字樓交通便，近市 K621663或上址洽

唐樓急售 荔枝道315號五樓，四百呎，售拾萬捌千元，有意請電③8887623-8098524吳

十三萬八 旦樓單邊四房一廳住宅工廠場適用，大角咀大厦九樓39三至六 K927725

三樓吉平賣 廣東道五百廿號近佐敦道口一房二伙六十年期，補價地價 K843947洽

旺舖平售 12六萬 交吉鋼鑼灣屈臣道金都商場28A水電廁閣樓裝修齊上址楊洽711063

招租（香港）

新樓出售 元洲街鴻裕大廈四樓新裝修四房二大廳二廁，面積975呎，商住均合，電③619602

北角洋樓 單邊千呎 背海向南 吉售20萬 先到先得

美芝地產 電話：⑤七臺臺八九一 電話：⑤七臺臺八九二

旺舖招租 近牛半街逸舖面合文具小說月租數百，和街一〇八號地下徐

閣樓平租 油街七十八號閣樓前座，合小手工業或診所出租，意請到上址地下雄昌洽

旺角舖租 亞皆老街6B上海街口連閣樓四仟餘元，單邊安美大厦管理處梁

旺舖平租 太子道三七四號E舖裝修齊，電話全地點甚適合，商行俱有意請到洽

商住兩用 旺地千呎樓宇一層招租，彌敦道三〇五六號，電③八九三九四樓區洽

旺舖連閣 平租 元朗青山公路301號A地下連大閣廁水電，全合72行或工場，上址洽

（九龍）

二樓商場 上海街宜合道，廈二樓商場22號，百元水電俱全，有意請來上址或致電⑫二三四二黃先生接洽

北角永興街 新大廈式樓商業用三仟餘呎，出租，售請電H487 22陳或本廈H700092黃

大單邊頭旺舖特 價平租，樓底高可做閣，器舖五年期，雜貨運河各行生意多，西東邊街口，二八千號，址洽上道

聘請

五金鐵器 招技師什工各一名，耐勞請到德輔道西...洽

織布廠平沽出讓 布機十台，紗子機台全自動，56吋至63吋，75年大陸... 機碼牛仔布機，棉紗生財用具，一切裝修齊全，可開工，柴灣角街...大廈八樓M座，精工布廠內

冠軍狠狗 狗女一隻80天，為冠軍狗王手腳粗壯，紙售380元，電⑫402...

士多出讓 生意旺，生財用具齊，無暇兼顧，有意請電③8493119林

藥舖平頂 九龍東頭村...

木屋出讓 九龍仔大坑東...

梯口招頂

電視平讓

出國廉讓 九龍旺角上海街466號A六樓（近長沙街）兩大單邊向南樓寬七百餘呎，有70餘年現間三房一廳可加間一房（即四房一廳）有電梯及后樓梯現因業主出國廉讓...

大小肉食櫃

沙田遊區舖

旺士多頂

出讓

橫門招租

廣告招租 天光面管

聘請

待聘

職員

聘請教師

招請啤工

聘請幼師

周生生珠寶金行有限公司
招請：潔淨女工（年齡30—40）
每月薪津650元起供膳宿
年終雙薪，每月有分銀金佣抽5%，有醫療及其他福利，請應徵人攜同履歷照寄彌敦道221號 本公司人事部，合則約洽。

代周老太招請女待應
月薪800元（年齡25—38）
識字，不吸煙，供膳宿。請應徵人攜同履歷近照寄本公司人事部，合則約洽。
周生生珠寶金行有限公司
彌敦道221號 電話：③6872...

玉石雕刻

聘請幼師

機器廠請

誠

女打字員

三行人材

聘請

聘請校工

啟事

會長暨幹事名單公告

遺失聲明

遺失聲明

遺失

聲明

遺失

良友婚姻

徵大牌檔

事實酸枝

徵求

廉費報稅

理帳報稅

經驗會計

接携嬰孩

做報數帳

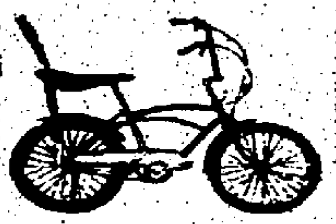
追收債樓 九龍一私商服政，龍專辦人業務府，電快委料調忠註，話托托粉全誠冊 K8646-

油印

裝修 木工、水工、油漆、三樓四地五七板K五三漆

最高價收音響電視 電話③798428 ③866920

電視 25元包租保用一年 K895418 麗行



洗冷雪衣機櫃氣 電視工程行精修 噴油換邊清洗冷氣 電K895418

冷雪電視櫃 營全修理工程公司 噴油換邊清洗冷氣 電K204650

冷氣修理

精修 電冷衣機櫃 恒泰 ③614917

花都羊城午唱 知音者請到彌敦道四號萬唐樓 曲名唱主星歌大廈

商業

利群服務有限公司

大新 搬屋 30元 ③947889 ③946740 九K12-235323

搬運

瓊宮酒家

培龍裝修

瑞香園

相掌命卦

老見農士居

金賽

安全旅運社主辦 韓日 八天特價團 $1995 8月17日出發

往台灣 可代辦台灣出入境證 旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話K851245 K849562

男·女·童 泳裝：游泳用具 橡皮艇 冲浪板 潛水鏡 蛙鞋 浮床 船槳 泳帽 靚！平！抵！

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道十二號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

體柔路太極游泳拳道操班班班班 八月份新班

青年會招生

德信公司 搬屋 九龍：655945 017437

勝立搬屋專門 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立榮搬屋 783183 780179 840811 888434 310866 308818

東聯搬運公司 九龍938620 新界568960 939172 775936

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 九龍：938549 944557

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

調酒餐飲

冷氣設備

九龍中醫學院

大華無線電學校

德信烹飪學校

半島烹飪學校

李三烹飪專科

德法烹飪學院

保羅畫苑

葵涌托兒

沖曬放大

鳴遠小學

英人教授

英美人仕

英人小姐

英美小姐

中華電子工業學校

學

學

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報及技術科 八月七日開課

強身術

久咳哮喘

江燕婦科

月事通力

醫藥

龍嚴藝苑

英人會話

新娘化妝

經驗外籍

英人教師

英婦主理 英人聲帶

裝苑

剪裁時裝寶寶全科速成班招生

英語現代

學打事

化石散

元氣虛弱

暈頭

靜林氏

蝕白癬

陳銳培

許仲濟腸氣

風濕痺痛

哮喘

何重新

痔 黃華湛

婦科 夏理最久

胃

竹林氏

馮風中醫

婦科張麗芬

香港皮膚專科

腰痛特效治療

黃標腰病丹

疾病 耳鼻喉

岑國良

工商日報分類廣告

工商日報 是最佳的廣告媒介

馬場耳語　老惠

評分配磅制宜分長短途

本季賽馬施行的評分配磅制，在較先進的馬場，早已施行，這顯示本港賽馬又向前跨進一步，但又使人發生若干疑問。

最高分爲一四零分，最低爲零分，這是說優劣之間相差爲一四零分，以一分一磅計，換言之最佳的一匹負一五四磅，而且低分的，却可以不加頂重。不過以永勝與第七班最劣的一匹馬同場競逐，那是絕不可能的事，因此上述的現象，是不會發生的。

第一班最高分的永勝一四零分，最低分的爲百家樂和紅寶江一零零分，如此一來，永勝便要負一五四磅，成爲超重磅馬，後兩者則應負一一四磅，但由於一一六爲最輕磅，所以百家樂和紅寶江在此情況下，要負一一六磅，比正常的比例多了兩磅。

但另一問題來了，永勝一四零分負一五四磅，番攤一二一分，比永勝少十九分，依規定永勝要讓十九磅，番攤負一三五磅足矣。這一項負磅距離，如果跑長途，尚算合理，但如跑短途，則並不合理，因番攤跑短途曾一再挫永勝，負磅的距離，不應有這樣大的。因此，有人認爲評分應有兩種，一種爲短途分，一種爲長途分，才較合適，但評磅員認爲不必分兩項評分，評磅時，可以權宜。如此一來，遂又議成不能硬性地執行以分計磅的辦法。

目前過往公開賽舉行時，第二班越級挑戰，例多負一一六磅，負磅往往與第一班尾的馬等量齊觀，絕對佔不到任何便宜。但來季賽馬便以分計，在第二班越級挑戰的，最輕可以減負到九十六磅。

以九十六磅挑戰永勝的一五四磅，相差了五十八磅，以這大的距離，則永勝便要面臨考驗，即使勝任，也一定十分吃力。

但話又說回來，目前快活谷體重一百磅的騎師爲數有限，大師傅幾乎沒有一位是一百磅以下的，故即使有九十六磅的馬，也未必能找到一位體重適合的騎師的。

目前快活谷最輕磅的騎師麥子文，體重也爲九十四磅，加上馬鞍，亦未必能做到九十六磅的，因此最輕磅的越級挑戰馬，將會變成名存實亡，但如果負磅能減到一百磅左右，其威脅力必大大增強了。

命運山人　論命

八字取格與「六陰朝陽」

推算某人的八字，爲斷其一生的休咎，在星相學中，是一個最主要的部門，有一位讀者來信問及：何謂星相？兩字有何分別？又掌相命同參，是何意思？八字命局，甚麼是「六陰朝陽」格？

筆者以爲，中國的星相學，博大精深，奧妙非凡，端的是學不盡，談不完，現僅就這幾個問題，略爲解釋。

星相兩字，自可分開來談，「星」亦即算命，故稱星命，溯自軒轅氏造干支，以十干象天，十二支象地，復經大撓氏按河圖所載日月星辰之象，探五行之義，定正月建寅之例，演成六十花甲子，又經容成氏作渾天儀，闡明陽生陰死的秘奧，分析春夏秋冬四季的發斂，造成歲紀甲寅，日紀甲子的調整，於是命理乃與星宿同參，迄至宋代，徐子平先生始創四柱命理，按某人的生辰，推算出其八字，以日干爲主，年爲根，月爲苗，日爲花，時爲果，以生旺死絕休囚制化，決人生的休咎，「星命」這才較爲完備。

「相」，這應該分爲面相、手相、體相、及字相等，俗語云：「人之不同，各如其面」，從頭面部的眼、耳、口、鼻的配合，定出各部位的盛衰表徵，以縱論其人的休咎，手相，或稱掌紋，由於各人的掌紋不同，則其命運各異，至於體相，字相，乃是身體各部的配合，及行動形態，再從所爲的了，可占測其人性格與盛衰。

不過，占卦，算命，睇者可爲，論相，那就非明眼人不可了。

再說到「掌相命同參」，這是評斷某人一生休咎最完備的方法，因八字，面相，掌紋，各有其推測休咎的義理，若把三者綜合起來，共同參研，這就更爲完備。

「六陰朝陽」，這是星命學取格的名稱之一，此格必須辛日子時生人，因六辛日爲陰，子時爲陽，故名「六陰朝陽」，子字祇可一位，多則不入格，而忌見官星七煞，運行西方最吉，北方不利。

又辛金弱質，用不離生扶，宜以戊子配合，因戊土臨於子水，土宮而潤，能生金而不埋，金，子水洩辛金的秀氣，能任財官，故以「朝陽」稱焉。

面相　星命　掌紋　根苗花果

生活之趣

炎夏且吃蝦米皮

自求

炎日炎炎，胃口比較呆滯乃是普遍現象，所以，食品宜力求清淡，在這炎熱的季節裏，對於那些肥膩的乳猪、燒鵝等葷菜，都應該設法盡量暫時迴避。際此暑熱氣候裏，如果想不出一道適口而清淡的食品，那麼，試試吃蝦米皮，也許能令你感到滿意。

所謂蝦米皮，它絕非眞正的「蝦米的皮」：蝦米皮實際乃是一種特製的蝦乾，只因該種海蝦的體積過小，根本不可能一一將牠剝掉蝦殼，於是就乾脆連皮帶肉，連頭帶尾的醃製曬乾起來。由於它是蝦肉連皮的關係，所以便俗稱「蝦米皮」。這種蝦米皮，在本港一些「南貨舖」大都可以買到，而且售價也很大衆化。

有些人也許會這樣說：既然要吃蝦乾，何不乾脆買些正牌的大蝦乾來佐膳，爲什麼偏要吃這些將蝦肉連蝦殼一起晒成蝦乾的蝦米皮？說穿了，那純粹是由於季節的關係，因爲大蝦乾的味道鮮而濃，不適合夏令食品力求清淡的原則，而蝦米皮的味道則鮮而清，正好用它來烹製夏令菜餚。

蝦米皮的吃法頗多，若用它來烹製小點，最好就是製一款「韮菜蝦皮包子」。這款包子的製法極簡單，先把蝦米皮和韮菜都切碎了，拌在一起，再用少許熟油爆過以清除韮菜的辣味，爆時並加入打散了的鷄蛋，但不可加得太多，每一斤包子餡加入兩隻鷄蛋便足夠。這三種東西的配合，可說是天造地設，製出來的包子，吃來清香爽口，美味無窮，而且刺激食慾，使人胃口大開，與那些全豬肉或全牛肉包子相比，在此夏令時節吃來，其感受眞不可以道里計。

用蝦米皮來烹飪羹湯，亦同樣是妙不可言，夏令喝火腿冬瓜湯嫌它太油，喝排骨冬瓜湯又嫌它太膩，這時喝蝦米皮冬瓜湯就最爲合適了。用蝦米皮替代火腿或排骨調製的冬瓜湯，其味道之清鮮，與一切「肉湯」比較起來，「雅俗」立即明顯分別出來。如果不用冬瓜，單只用蝦米皮、葱花、醬油和麻油泡一碗清湯，亦已不失爲夏令佐餐的妙品。

此外，蝦米皮當然也可以用來炒素菜餚饌及作烹麵食的主料。無論把蝦米皮用在那一款食譜上面，其清鮮鷄水的味道始終不變，說它是炎夏食譜中的「百搭」，似乎也並不太過份吧！

眞漆和假漆

山木

在我們日常用具中，有髹眞漆和假漆的兩種。眞漆是取自漆樹上的樹脂，假漆是用樹脂混合油類等的塗料。惟前者在髹漆方面，較遠後者爲繁瑣複雜。故香港今天許多的家用什物，多數是採用假漆的。

眞漆是來自漆樹上。漆樹的產地，我國以皖、浙、閩、鄂、湘等省爲多。樹爲漆科，是落葉喬木，高兩三丈。葉爲羽狀複葉，前端尖，形像卵形。夏天開黃色小花，爲圓錐花序，每朵五瓣，雌雄異株；雄樹的雄蕊五個，雌樹的雌蕊祗一個。菓實小而扁圓，平滑無毛。從果子中，可以提取蠟質，供做蠟燭之用。漆樹質料堅硬，可做各種傢俬用具。從漆樹的皮層開一個小孔，有樹脂源源流出，便是眞漆。漆與空氣接觸，就起酸化作用而變成黑色。這種黑色的漆，叫做生漆，要經過提煉後，才叫做熟漆。熟漆雖然仍是黑色，但乾固後是透明的。在漆東西時，祗要在木料上塗上各種顏色，然後再塗上熟漆，等到漆乾了，便會呈現各種不同的鮮艷顏色出來。眞漆比假漆好的地方，是塗上眞漆的傢俬，其光澤能保持達五、六十年久而不壞，而且，從漆質中，還能發出一種輕微的芬芳氣味，絕沒有假漆那種難聞的臭氣。不過，眞漆是含有毒素的，皮膚敏感性過重或身體抵抗力差的人，一經觸及或聞到，面部和手部，往往會起紅疹，甚至發炎的。要到塗漆的東西完全乾了以後，才沒有這種危險性。

假漆的英文名字是VARNISH，有譯爲凡立司的，也有譯爲泡立司的。假漆分兩種：一種是用含來克和可配兒兩類樹脂的粉末，加入亞麻仁或桐油等乾性油，再加熱溶解，濾去其中雜物即是。假漆與空氣中的氧氣接觸起氧化作用，要經過一段時間，才會慢慢地乾燥。如要減少乾燥時間，可加上催乾劑，即氧化鉛，或氧化錳等，所結的薄膜，也很堅固耐用，不易脫落，而且光彩奪目，美觀極了。另外一種是揮發性假漆：用上述樹脂和阿刺伯樹膠，一同投入酒精或石油醚中，等到溶解後，濾過即成。此種假漆，極容易乾燥，在顏色上，也很光亮美觀，但不耐久而易爲熱物所損壞。

目前本港各種傢俬，多數是採用假漆，其原因是在髹漆的手續方便，比較眞漆要簡單得多，同時，在價值方面，也沒有眞漆那麼昂貴；加之，使用眞漆，必須要具有經驗的匠人，其地方又必須選擇地下室或陰暗的房子，既要防陽光，又須防濕氣，禁忌多多，非常不便，故眞漆的地位，反被假漆取而代之了。

身心漫話

夏天的皮膚病

文鑑

夏天最容易令人患的皮膚病是汗疹與癤瘡，前者是皮膚發癢發腫，表面像痱子，而密密麻麻的小紅疹融成一片，痕癢難忍，有時抓到皮破血流，白天影響工作，晚上影響睡眠。這種病的起因是天氣熱，流汗太多，而冲涼的水不夠，皮膚受了汗的刺激所致。

治療方法很簡單，祗須在海水中浸一會，沙灘上曬一陣，皮膚內鬱積的濕氣，便被海水引了出來，自然很快消除。沒時間去海水的人，則可在家裏實行鹽水浴，或礦水浴，進行鹽水浴時，每十斤水放三兩食鹽，趁熱全身淋濕，拍分鐘，然後沖清水。若行礦水浴，可向藥房買一盎斯「硫化鉀」，每十斤熱水可放四分之一盎斯硫化鉀，却不需香皂，浴後用清水一沖便行。

患癤瘡多半是小孩子。由於酷熱，許多孩子們生得滿頭疙瘩，夜間不能入睡，哭喊不休！這種病以住在不夠通空氣房屋裏的孩子們患的最多。因其頭皮受汗刺激發癢，孩子用手搔抓，容易損傷表皮：在傷處又容易沾染濃菌，要是營養不足，食物中缺少維他命B屬的若干種，孩子便缺少了對濃菌的抵抗力，於是癤瘡便乘機猖獗起來。

爲了給孩子們對癤瘡的抵抗力，最好是給孩子每天服幾粒酵母片，分量大約每一歲的孩子，每天給一粒，那是很好味道的食物。三歲的可用浸溶在奶水裏給他吃，以免他鯁咽而硬喉。已生癤瘡的小孩，吃酵母片也可以改變其情況，加速使癤瘡產膿、潰破、收口；同時對那癤瘡，也要採行適當的醫治——最簡便的辦法是請西醫動手術排膿。這方法的好處是迅速消除含膿的痛苦，並避免因含膿穿潰而蔓延更多的瘡疾，以致癒後留下疤痕，永不生髮而刺目。

此外，尚有一種濕疹，也是孩子們夏季容易患的，多半生在皮膚嬌嫩部份，例如頸項下、腋下、股間及耳背後等部處皮膚發炎、流水，整天都濕沾沾的，有時還帶點氣味。孩子患上此病時，不獨夜間不能安枕，而且白天也失去胃口，瘦得厲害。濕疹的起因是嬌嫩皮膚，受了汗或尿的浸着，未能及時洗滌或保持乾爽所致。居住濕氣重的地區，孩子們更易傳染。醫治的辦法是，用硼酸粉二錢，溶在十兩凍滾水中，再備脫脂棉若干，將棉花搗成薄片，浸上硼酸水，敷在患處，並保持溫度，等乾即換，一天換幾次。如此祗需三日的工夫，細心地看護孩子，到第四天就可能改變其情況，而迅速長出好的皮膚呢。

不過，必須注意的是，硼酸粉和水的比例要適當，不可爲了貪快而落過多硼酸粉，那是會弄巧反拙的。由於過濃的硼酸水，對患處有刺激，因此很可能促成更大的發炎。從而蔓延至全身，不可不小心！

羊城心影

廣州之「珠江夜市」

港島銅鑼灣避風塘之夜半風光，頗有昔日廣州荔枝灣「遊河」意境，故當其盛時，曾被稱爲「香港荔枝灣」，實則荔灣本不如此，遊者在畫而不在夜。求廣州珠江之夜半風光，當於東堤江上，海珠島前，及西面的鬼棚尾一帶，是即一條江河分三段，海珠居中。東、中、西各有發展，晚上燈色閃爍，或隱或現，如江上彩陡，有首有尾，笙歌聲動，舊飯羹奐，大小畫舫，以千數計，客以萬數計，如在高處俯瞰數十里長堤向江一望，是珠江特有之夜市奇景也。

六十年前，東堤岸上有高級妓寨及酒樓數十間，臨江聳立，江上亦有妓艇及畫舫，妓艇有大有小，分排成寬闊之水巷，妓艇之大者如樓船連環，其名爲「舫」，俗稱爲排，一艘樓船可容妓女百數十人，曾發生「穀埠大火災」，死人無數，清末，即因此故。此種巨型妓船後唯東堤有之，海珠江上及鬼棚尾一帶則無，但都有畫舫泊於江心，「遊江」之小舟晚上出沒於諸畫舫附近，雜以菜艇、果艇、粥艇、後者乃留聲機盛行以後之「新產物」，歌樂聲出自留聲機唱片中，亦有瞽目男女歌者，泛舟操絃賣歌於其間，此即「香港荔枝灣」所曾呈現之「遊河」景色矣。畫舫可「開筵以坐花」，以「海」字與「天」字爲名者最多，自備良厨與侍役，使「客至如歸」，其侍客之殷，治饌之精，可比岸上第一流酒家。小菜艇所賣生菜田鷄、黃鱔、蠔蛤、瑤柱羹、燕窩鷄、炒蝦及蒸蟹之類，皆有可稱。「消夜」小酌於此，亦勝於市中小食店也。堤東之水鬼棚與堤西之鬼棚尾，均藉此以招客，兩地均有「鬼」字，不知何因而起。鬼棚尾位於沙面租界前，與沙基及黃沙接連，落地皆中外商賈所聚，其與岸上「陳塘南」妓館及酒樓互相呼應，亦與堤東水鬼棚一帶相同。迄民國十五年以後，皆漸衰微矣。

開心篇　公豫

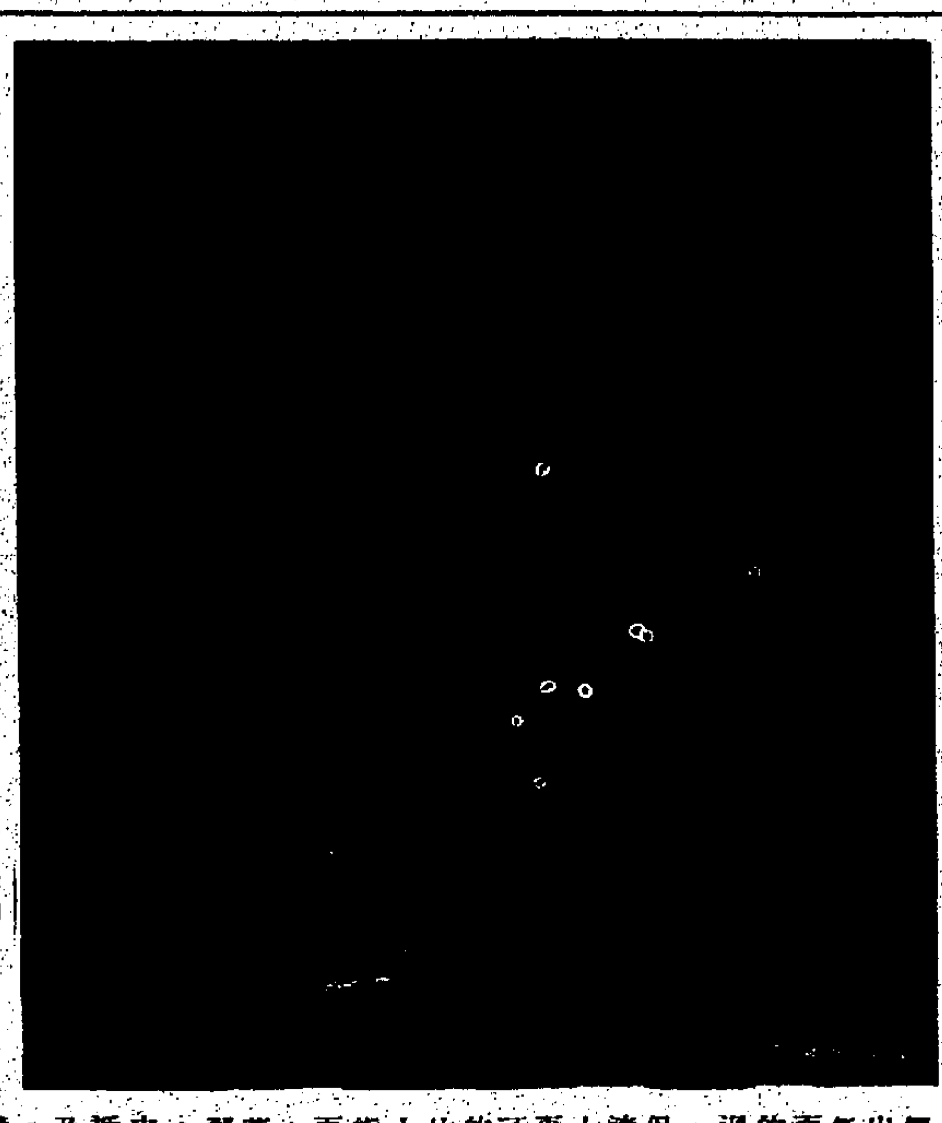
東德唔准持竿跳

今朝起身起得特別早，若果係平時，就睇唔到天光就播映之人造衛星奧運新聞矣。呢一次東德甚叻，連蘇俄選手亦追唔上。莫非此爲營養之原故，抑或東德選手飲啤酒飲得多之故？但係德公一睇到持竿跳高，就已經估中，東德一定冇行，因爲東德之運動員，根本冇機會練持竿跳也，此爲十幾年以來之傳統，大抵在黨內文件之中，已明令禁止，不過我地冇機會見到個的文件而已。

先幾日，德公已經信口開河，話大陸各地之共黨，在湖內以及在長江等地，「慶祝」毛澤東浮游長江被水流衝過河之事。點解德公話佢係浮游而非游水？因爲倘無水流衝佢，則佢游水之成績，破晒奧運紀錄矣。德公又講過，四圍都有慶祝，咁咁獨獨在廣州則有人發起游過珠江。但地即攬慶祝，亦祇係得把口，唔敢眞係游水也。至於在后海灣對面攬慶祝浮游長江，則更無此可能，佢地怕的幹部民兵，藉慶祝爲名，游過來香港是實。唔好講話慶祝，即有人日日練游水，亦會受嫌疑。學游水，練游水者，到底係爲乜？此乃佢地所問者，而練游水之人亦好難答。東德之情形亦如此，因爲東柏林與西柏林之間，有一度圍牆，乃係共黨怕佢地的人，望到西柏林之繁華世界，過境去睇西柏林，再唔肯返去。因爲西柏林並非共區，唔止有得食，有得著，而且食得好，生得好，同東柏林之生活水準相比，有如天淵之別。故東德之共黨，不得不起一度圍牆，阻住東柏林之人入西柏林。

自此以後，東德之共黨，已下密令叫各黨委傳達，唔准運動員學持竿跳高，否則佢地如日日搏命練，於是持竿一跳，跳過圍牆，成爲西德之運動員矣。西德有一個女泳將，本來就係屬於東德者，但佢一踏入西德，即幾大唔肯返去，成爲西德之游泳健將。

因此，德公睇到電視播映持竿跳高，就估中東德一定冇行，果然乜嘢運動都甚爲標青之東德運動員，有一個入圍，德公所估者冇錯也。



加拿大的本寮公園，甚多花木，品種繁多，圖爲園中的一種名花，艷麗奪目。（智宇）

車　空馬司

豐田的車身輕

豐田一〇〇〇型的車身，雖比一部份同型汽車爲小，但仍有其優點。重量較輕爲其中之一，在同型汽車中，它的車身最輕。故以重量與引擎所能發出的馬力比較，它是很出色的，爲同型汽車之冠，因此其性能也比同型汽車爲佳。

與同型汽車比較性能，其最快速度祇比不上日本的得勝一〇〇A型。不過這兩車的性能也相去不遠。

車身的重量較輕的另一優點就是行車的耗油經濟。站在理論上來說，車身越輕，加速能力越佳。豐田的設計，也符合這理論。大多數的小型汽車，無法可達到豐田一〇〇〇型的平均每加侖汽油行車三十六哩左右的成績。

雖然豐田一〇〇〇型所配的引擎，爲目前最新設計，符合各國限制汽車廢氣污染環境規格，這一類引擎，向是性能稍減，及耗油稍多，但豐田似乎並不受影響。

這豐田的小型引擎爲活賽凸輪，置於汽缸座頂部的。這是比較新的設計，所有目前性能高的汽車均採用。爲了要符合防止廢氣污染環境規定，汽缸壓力比例較低，可燃用含辛烷度較低的汽油，亦即香港稱爲舊油的汽油。但目前香港各汽油公司的汽油站，據說因購舊油的顧客太少，却已停售。

豐田所配的波箱，是典型的，設計甚佳，而且轉波非常順利。這波箱爲四前進，而四個波段的齒輪比例，均選擇適當，剛巧配合引擎的性能和駕駛的需要。

凡是購買小型汽車的人，必定是對耗油量特別注意。豐田平均耗油量爲每加侖行車約三十六哩。不過那是平均耗油量，倘若駕車時小心，不衝刺加速，則每加侖汽油可行車達四十哩以上。它的油箱可載油九加侖，故行車哩程可超過三百多哩。雖然耗油經濟，該車的性能並未受到影響。豐田的加速能力，由靜止加速至時速六十哩，祇須時一六‧九秒，比很多同型汽車爲佳。

[illegible]

[illegible]

一部軍車，在車行中，把電車迫撞出軌，壓在路旁髹漆。電車毀壞，軍車無損。此路人之所以對軍車有「避之則吉」之心理準備也。

×　×　×

奧運開幕，千名女子舞蹈表演，突出現一個裸跑男子，穿插其中，後被警拘去。

×　×　×

奧運笑話之多，荒唐之甚，此屆應屬「空前」，但並不「絕後」。

×　×　×

唐山、天津、北京一帶大地震，死人塌屋無算，中共不把災難數字公開，同時更令各國僑民，一律暫時離開遣去。大陸消息，全部封鎖得更嚴密了。